

**Chambre
des Représentants**

**BUDGET
DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
POUR L'EXERCICE 1946**

PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et
du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui
a ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté
à Notre nom aux Chambres législatives par le Minis-
tre des Finances :

Article premier.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de l'Agricul-
ture afférentes à l'exercice 1946 et énumérées aux
tableaux ci-annexés, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de	fr. 140,369,837
2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de	4,500,000

Soit ensemble à la somme de fr. 144,869,837

Art. 2.

Il est ouvert pour les dépenses résultant de la guerre du
Ministère de l'Agriculture afférentes à l'exercice 1946 et
numérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la
somme de 41,420,000 francs.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la
Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds
à un montant maximum de 500,000 francs peuvent être
consenties aux comptables extraordinaires du Département
de l'Agriculture.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 1945.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre de l'Agriculture,

Le Ministre des Finances,

R. LEFEBVRE.

Fr. DE VOGHEL.

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

**BEGROTING
VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1946**

WETSONTWERP

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HELL.

Op de voordracht van den Minister van Landbouw
en van den Minister van Financiën en op advies van
de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal
in Onzen naam door den Minister van Financiën bij
de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1946 verbonden en in hierbij-
gaande tabellen opgesomde uitgaven van het Ministerie
van Landbouw, zijn kredieten geopend, die beloopen :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van	fr. 140,369,837
2° Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van	4,500,000

Zegge te zamen, de som van fr. 144,869,837

Art. 2.

Voor de aan het dienstjaar 1946 verbonden en in hierbij-
gaande tabel opgesomde voortvloeiende uit den
oorlog van het Ministerie van Landbouw, zijn kredieten
geopend ten beloopen van 41,420,000 frank.

Art. 3.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op
het Rekenhof van 29 October 1846, mogen de geldvoor-
schotten tot een maximum beloop van 500,000 frank ver-
leend worden aan de buitengewone rekenplichtige ambte-
naren van het Departement van Landbouw.

Gegeven te Brussel, den 14 December 1945.

VANWEGE DEN REGENT :

De Minister van Landbouw,

De Minister van Financiën,

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946.

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT DES CRÉDITS PAR ARTICLE.
		BEDRAG DER KREDIETEN PER ARTIKEL.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	Traitements du Ministre fr.	220,000 *
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de services. Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. Promotions et augmentations réglementaires. Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires nommés à titre définitif, avec effet rétroactif, du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels qu'ils ont effectués en exécution de la loi sur la pension des employés après l'expiration de la période réglementaire de stage :	
	1. Administration centrale (<i>y compris les agents de province détachés</i>) fr.	8,520,200
	Services extérieurs :	
	2. Services vétérinaire et de l'élevage	4,587,000
	3. Services agricoles et horticoles	10,363,700
	4. Eaux et forêts	23,570,000
	5. Inspection du commerce des semences, plants de toutes espèces, engrains et aliments pour le bétail. Laboratoires d'analyses de l'Etat	1,940,300
	6. Conseiller agricole	441,000
3	Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés :	
	1. Administration centrale fr.	6,012,300
	Services extérieurs :	
	2. Services vétérinaire et de l'élevage	7,000,000
	3. Services agricoles et horticoles	5,495,300
	4. Eaux et forêts	5,305,000
	5. Laboratoires d'analyses de l'Etat. Service de contrôle de la Meunerie, de la Brasserie et de la Malterie	1,106,000
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services rattachant au Département	565,000 *
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés, par arrêté, de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)	
5	Honoraires des avocats et des médecins	32,000 *
6	Indemnités pour prestations spéciales. Primes :	
	1. Administration centrale. Indemnités de Cabinet. Indemnités pour travaux extraordinaires et pour exercice de fonctions supérieures au grade et indemnité spéciale du délégué du Département à l'Institut international d'Agriculture à Rome fr.	240,000
	Services extérieurs :	
	2. Services vétérinaire et de l'élevage	278,000
	3. Services agricoles et horticoles	160,000
	4. Eaux et forêts	315,000
	5. Inspection du commerce des semences, plants de toutes espèces, engrains et aliments pour le bétail. Laboratoires d'analyses de l'Etat. Service de contrôle de la Meunerie, de la Brasserie et de la Malterie	33,500

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

	Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
		EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN.	
		EERSTE HOOFDSTUK.	
		UITGAVEN VOOR PERSONEEL.	
		Jaarwedu van den Minister	1
		<i>Wedden der ambtenaren, beambten en lagere bedienden. Kinderbijslag, geboorte- en verblijfsvergoedingen, vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. Reglementaire bevorderingen en verhogingen. Ten laste nemen door den Staat, van het verlies dat door de, met terugwerkende kracht, vastbenoemde stagedoende ambtenaren en beambten geleden werd uit hoofde van de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen die zij gedaan hebben ter voldoening aan de wet op het bedienendpension, na verstrijking van het reglementair stageperiode:</i>	2
		1. Hoofdbestuur (<i>met inbegrip van het personeel der buitendiensten aan het hoofdbeheer verbonden</i>).	
		Buitendiensten :	
		2. Veeartsenkundige- en veeteeldiensten.	
		3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.	
		4. Waters en bosschen.	
		5. Inspectie van den handel in zaaijaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeders. Rijksontledingslaboratoria.	
		6. Landbouwconsulent.	
		Jaarwetten en vergoedingen der tijdelijke bedienden. Loonen en vergoedingen der loontrekende bedienden :	3
		1. Hoofdbestuur.	
		Buitendiensten :	
		2. Veeartsenkundige- en veeteeldiensten.	
		3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.	
		4. Waters en bosschen.	
		5. Rijksontledingslaboratoria. Controledienst voor de Maalderijen, Brouwerijen en Mouterijen.	
76,439,300		Wachtgelden van het personeel der verschillende diensten afhangende van het departement	4
		<i>(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen bij besluit, volgens de vereischten van den dienst, van het een op het ander overgebracht worden.)</i>	
		Honorarium van de advocaten en de geneesheeren	5
		Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. Premiën	6
		1. Hoofdbestuur. Kabinetvergoedingen. Vergoedingen voor overwerk en voor uitoefening van functies boven den graad en bijzondere vergoeding voor den afgevaardigde van het Departement bij het Internationaal Landbouwinstiut te Rome.	
		Buitendiensten :	
		2. Veeartsenkundige- en veeteeldiensten.	
		3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.	
		4. Waters en bosschen.	
		5. Inspectie van den handel in zaaijaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeders. Rijksontledingslaboratoria. Controledienst voor de Maalderijen, Brouwerijen en Mouterijen.	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article.	
			Bedrag der kredieten per artikel.
7	Secours ordinaires : Administration centrale et services extérieurs. fr.		255,000 >
CHAPITRE II.			
DÉPENSES DE MATERIEL.			
8	Éclairage, chauffage, service des eaux. Affranchisement des correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, impositions, redevances et autres dépenses de même nature : 1. Hôtel ministériel fr. 50,000 2. Administration centrale 300,000 Services extérieurs : 3. Services vétérinaire et de l'élevage 443,700 4. Services agricoles et horticoles 400,000 5. Eaux et forêts 80,000 6. Laboratoires d'analyses de l'Etat. Service d'inspection du commerce des semences et engrâis. Service de contrôle de la Meunerie, de la Brasserie et de la Malterie 275,000		1,548,700 >
9	Achat et réparation de matériel. Mobilier, entretien et fournitures. Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. Entretien des locaux de quarantaine. Menues dépenses de même nature : 1. Hôtel ministériel fr. 250,000 2. Administration centrale 450,000 3. Achat, réparation, transformation, usage, garage de véhicules à moteur. Fournitures d'essence, d'huile, etc. Autres dépenses de même nature, etc. : a) Administration centrale 150,000 b) Cabinet du Ministre 300,000 Services extérieurs : 4. Services vétérinaire et de l'élevage 820,000 5. Services agricoles et horticoles 1,565,000 6. Eaux et forêts 50,000 7. Laboratoires d'analyses de l'Etat. Services d'inspection du commerce des semences et engrâis. Service de contrôle de la Meunerie, de la Brasserie et de la Malterie 375,000		3,960,000 >
10	Fournitures de bureau, imprimé, matériel, reliures, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures : 1. Administration centrale fr. 320,000 Services extérieurs : 2. Services vétérinaire et de l'élevage 165,000 3. Services agricoles et horticoles 282,000 4. Eaux et forêts 200,000 5. Laboratoires d'analyses de l'Etat. Service d'inspection du commerce des semences et engrâis. Service de contrôle de la Meunerie, de la Brasserie et de la Malterie 200,000		1,167,000 >
11	Autres fournitures de bureau, photos, films, dessins, étiquettes, documents de propagande et autres objets démonstratifs. Impressions, achat d'ouvrages, reliures. Abonnements aux journaux et paiement de la carte de membre aux sociétés publiant une revue. Autres dépenses de même nature. Menues dépenses de matériel, etc. : 1. Administration centrale fr. 230,500 Services extérieurs : 2. Services vétérinaire et de l'élevage 175,000		

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

Total par chapitre. Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	Gewone hulpgelden : Hoofdbestuur en buitendiensten,	7
	HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEELLE BEHOEFTEN.	
	Verlichting, verwarming, waterdienst. Frankeering der dienststukken, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, belastingen, retributies en andere uitgaven van denzelfden aard :	8
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Hoofdbestuur. <p>Buitendiensten :</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Veeartsenkundige- en veeteeldiensten. 4. Landbouw- en tuinbouwdiensten. 5. Waters en bosschen. 6. Rijksontledingslaboratoria. Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen. Controledienst voor de Maalderijen, Brouwerijen en Mouterijen. 	
	Aankoop en herstelling van materieel. Mobilair, onderhoud en benodigdheden. Onderhoud der lokalen, der verwarmingstoestellen, der binnentelefonie, enz. Onderhoud der lokalen van quarantaine. Kleine uitgaven van denzelfden aard :	9
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ambtswoning van den Minister. 2. Hoofdbestuur. 3. Aankoop, herstelling, ombouw, gebruik, garage van motorvoertuigen. Aankoop van benzinc, olie, enz. Andere uitgaven van denzelfden aard, enz. : <ol style="list-style-type: none"> a) Hoofdbestuur. b) Cabinet van den Minister. <p>Buitendiensten :</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Veeartsenkundige- en veeteeldiensten. 5. Landbouw- en tuinbouwdiensten. 6. Waters en bosschen. 7. Rijksontledingslaboratoria. Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen. Controledienst voor de Maalderijen, Brouwerijen en Mouterijen. 	
	Kantoorbehoefthen, drukwerk, materieel, bindwerk, enz., gedaan door tusschenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden :	10
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hoofdbestuur. <p>Buitendiensten :</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Veeartsenkundige- en veeteeldiensten. 3. Landbouw- en tuinbouwdiensten. 4. Waters en bosschen. 5. Rijksontledingslaboratoria. Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen. Controledienst voor de Maalderijen, Brouwerijen en Mouterijen. 	
	Andere kantoorbehoefthen, photos, films, tekeningen, etiketten, propagandamaterieel en andere demonstratievoorwerpen. Drukwerk, aankoop van boeken, bindwerk. Abonnementen op de nieuwsbladen en betaling der lidkaart aan de vennootschappen, welche een tijdschrift uitgeven. Andere uitgaven van gelijken aard. Kleine uitgaven voor materieel, enz. :	11
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hoofdbestuur. <p>Buitendiensten :</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Veeartsenkundige- en veeteeldiensten. 	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
	3. Services agricoles et horticoles	365,000
	4. Eaux et forêts	100,000
	5. Laboratoires d'analyses de l'Etat. Service d'inspection du commerce des semences et engrains	30,000
12	Publications effectuées par le Département:	
	1. Administration centrale	fr. 100,000
	·Services extérieurs :	
	2. Services agricoles et horticoles	45,000
	3. Laboratoires d'analyses de l'Etat	3,000
13	Frais de route et de séjour. Frais de vacances. Jetons de présence. Frais de déplacement. Frais pour changement de résidence. Frais de gestion. Frais de bureau. Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature. Remboursement de frais de tram, auto, etc.:	
	1. Administration centrale	fr. 630,000
	Services extérieurs :	
	2. Services vétérinaire et de l'élevage	1,366,000
	3. Services agricoles et horticoles	2,000,000
	4. Eaux et forêts	1,100,000
	5. Laboratoires d'analyses de l'Etat. Service d'inspection du commerce des semences et engrais. Service de contrôle de la Meunerie, de la Brasserie et de la Malterie	355,000
	(Les magistrals qui font partie des commissions toucheront les indemnités de vacation et les frais de route et de séjour au même titre que les autres membres.)	
14	Eaux et Forêts : frais d'uniforme	870,000
15	Titres de transports : coût des titres de transport	900,000
16	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	1,197,337
	CHAPITRE III.	
	SUBSIDES ET SUBVENTIONS.	
17	Subsides légaux :	
	Service vétérinaire : indemnités pour chevaux, bestiaux et porcs abattus par ordre de l'autorité. Indemnités pour bêtes bovines et chevalines mortes ou abattues et reconnues atteintes de charbon et indemnités pour vaches atteintes de mammite tuberculeuse, abattues par ordre. Indemnités pour destruction par ordre de colonies d'abeilles atteintes ou suspectes d'être atteintes de maladies contagieuses, pour destruction par ordre de matériel apicole. Frais de contrôle et d'expertise. Dépenses diverses	1,000,000
18	Subsides conventionnels :	
	1. Service vétérinaire :	
	a) Associations de lutte contre la tuberculose bovine et autres maladies du bétail. fr. 3,000,000	
	b) Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office international des épizooties, à Paris	35,000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	<p>3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.</p> <p>4. Waters en bosschen.</p> <p>5. Rijksontledingslaboratoria. Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen.</p> <p>Publicaties van het Departement :</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>Buitendiensten :</p> <p>2. Landbouw- en tuinbouwdiensten.</p> <p>3. Rijksontledingslaboratoria.</p>	12
16,142,537 *	<p>Reis- en verblijfkosten. Vacatiekosten. Presentiegelden. Verplaatsingskosten. Verhuiskosten. Beheerkosten. Kantoorkosten. Zendingen en vergoedingen voor lasten van gelijken aard. Terugbetaling van tram-, autokosten, enz. :</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>Buitendiensten :</p> <p>2. Vecartsenijkundige- en veteeldiensten.</p> <p>3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.</p> <p>4. Waters en bosschen.</p> <p>5. Rijksontledingslaboratoria. Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen. Controledienst voor de Melderijen, Brouwerijen en Mouterijen.</p> <p>(De magistraten die van de commissieën deel uitmaken, zullen vacatiegelden ontvangen en voor reis- en verblijfkosten vergoed worden zoals de overige leden.)</p> <p>Waters en Bosschen : uniformvergoedingen</p> <p>Reisbewijzen : kosten voor de reisbewijzen</p> <p>Retributie te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken</p>	13
		14
		15
		16
	HOOFDSTUK III.	
	SUBSIDIEN EN TOELAGEN.	
	<p>Wettelijke toelagen :</p> <p>Veeartsenijdienst: vergoedingen voor paarden, runderen en zwijnen afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor runderen en paarden, gestorven of afgemaakt en erkend als aangetast door miltvuur, en vergoedingen voor door tuberculeuse uierontsteking aangetaste koeien, afgemaakt bij bevel dér overheid. Vergoedingen voor verdeling op bevel van bijenkolonien, aangetast of verdacht aangetast te zijn van besmettelijke ziekten, voor verdeling op bevel van materieel voor bijenteelt. Kosten van controle en van schatting. Allerhande uitgaven.</p> <p>Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :</p> <p>1. Veeartsenijdienst :</p> <p>a) Vereenigingen ter bestrijding van de rundertuberculose en andere veeziekten.</p> <p>b) Aandeel in de kosten van werking van den Internationalen Dienst der veeziekten, te Parijs.</p>	17
		18

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946.

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
		Bedrag der kredieten per artikel.
18	2. Service de l'élevage : a) Exécution du règlement général sur l'amélioration de l'espèce chevaline. Organisation des concours pour primes nationales. Location des halles, locaux, boxes, stalles ainsi que de tous les services nécessaires à l'organisation des concours. Achat de médailles, d'objets d'art et de diplômes destinés aux concours. Part du Département dans les frais d'exécution des règlements provinciaux sur l'amélioration des animaux domestiques. Subsides aux sociétés et syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevalines, bovines et porcines et d'autres races d'animaux domestiques pour leur organisation proprement dite ainsi qu'en vue de leur permettre : d'enregistrer les données généalogiques, d'organiser des concours et des expositions, de participer avec des animaux aux expositions en pays étranger, d'attribuer des primes de conservation, d'ériger et de faire fonctionner des stations d'essais, d'assurer le contrôle et l'inspection de la production laitière ainsi que de la production de la viande, d'organiser d'autres manifestations du même genre ayant pour but l'amélioration du cheptel animal. Subsides pour l'achat de reproducteurs, pour études et recherches en vue de l'amélioration des races d'animaux domestiques ainsi que pour développer nos débouchés. Achat de documents de propagande	10,420,000 » 6,000,000
	b) Subsides aux sociétés d'élevage de chevaux de pur-sang et de demi-sang. Remboursement. Ristournes	1,000,000
	c) Etudes et recherches en vue de l'amélioration de la qualité des produits laitiers	35,000
	3. Institut international d'Agriculture à Rome. Participation aux frais de l'Institut international	90,000
	4. A) Ligue nationale du Coin de Terre : participation dans les frais de premier établissement, de propagande, d'inspection et de secrétariat	140,000
	B) Fédération royale des Sociétés horticoles de Belgique : intervention dans les frais d'organisation d'expositions, de concours de jardins et de concours d'apports, de congrès, de conférences spéciales et dans les frais d'achat de matériel, produits horticoles, etc.	70,000
	5. Participation du Département aux foires. Cotisation aux fonds des foires	50,000
19	Subsides facultatifs : Génie rural : 1. Essais de machines et instruments agricoles. Amélioration aux constructions rurales, écuries, étables, porcheries, basses-cours, citernes à purin, silos, etc. Améliorations agricoles. Main-d'œuvre agricole. Embellissement de la vie rurale. Interventions pour favoriser l'acquisition, la modification et l'installation d'appareils de séchage. Concours d'étables. Frais divers. Mise en valeur agricole de terres incultes. Enquêtes. Encouragements . fr. 9,400,000	
	2. a) Champs d'expériences horticoles : organisation. Amélioration des plantes de serre; b) Enquêtes fruitières, étude de l'organisation de la vente des produits horticoles, propagande, etc.; c) Associations horticoles. Expositions et autres manifestations horticoles. Concours. Congrès. Jardins ouvriers	250,000
	3. Champs d'expériences agricoles. Encouragements à l'emploi et à la production dans le pays de semences améliorées, aux nouvelles méthodes de culture et d'exploitation. Moyens à mettre en œuvre en vue d'augmenter la production agricole (<i>pour mémoire</i>)	
	4. Journées d'études et cours de perfectionnement agricole. Commission internationale de l'enseignement agricole. Congrès	10,000
	5. Chambres provinciales d'agriculture. Sociétés agricoles provinciales. Comices agricoles et associations agricoles libres. Subsides pour concours, expositions et congrès agricoles. Subsides et encouragements à des sociétés agricoles. Subsides aux sociétés coopératives de crédit agricole, pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. Subsides aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre les pertes de chevaux et bestiaux	1,070,000
	6. Service des recherches. Subsides aux institutions de recherches et de contrôle	150,000
	7. Office national du lait et de ses dérivés	1,000,000
	8. Subsides pour l'électrification des écarts. Construction de lignes et de cablins	1,000,000
	9. Office national des débouchés agricoles et horticoles (<i>pour mémoire</i>)	"

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
-24,372,000 -	<p>2. Veeteeldienst :</p> <p>a) Uitvoering van het algemeen reglement tot verbetering der paardenrassen. Inrichting der prijskampen voor de nationale premiën. Huur van halls, lokalen, boxen, stallen en al de diensten noodig bij het inrichten van prijskampen. Aankoop van medailles, kunstvoorwerpen en diploma's voor prijskampen.</p> <p>Bijdrage van het Departement in de uitvoeringskosten der provinciale reglementen tot verbetering der huisdieren. Toelagen aan vereenigingen en veekweksyndicaten voor de verbetering der paarden-, runder-, zwijnen- en andere huisdierenrassen voor hunne eigenlijke inrichting alsook om hun toe te laten : genealogische gegevens te registreren, prijskampen en tentoonstellingen in te richten, deel te nemen met dieren aan tentoonstellingen in den vreemde, behoudspremiën toe te kennen, proefstations in te richten en te doen werken, de melkcontrole en het toezicht over melk en vleeschcontrole uit te oefenen en, andere dergelijke manifestaties in te richten die voor doel hebben de verbetering van den veestapel in de hand te werken. Toelagen voor den aankoop van fokdieren, voor studien en opzoeken voor de veredeling der rassen van huisdieren alsook voor de uitbreiding der afzetgebieden. Aankoop van propagandadocumenten.</p> <p>b) Toelagen aan maatschappijen voor het fokken van volbloed- en halfvolbloedpaarden. Terugbetaling. Uitkeeringen.</p> <p>c) Studien en onderzoeken met het oog op de verbetering van de hoedanigheid der zuivelproducten.</p> <p>3. Internationaal Landbouwinstiutuut te Rome. Bijdrage in de kosten van het Internationaal Instituut.</p> <p>4. A) Nationaal Werk van den Akker : Bijdrage in de kosten van eerste inrichting, propaganda, toezicht en secretariaat.</p> <p>B) Koninklijk Verbond der Tuinbouwmaatschappijen van België : tusschenkomst in de kosten voor het organiseren van tentoonstellingen, tuinprijskampen en prijskampen onder de leden, congressen, bijzondere voordrachten en in de kosten van aankoop van materieel, tuinbouwproducten, enz.</p> <p>5. Deelneming van het Departement aan de jaarmarkten. Bijdrage aan het jaarmarktenfonds.</p> <p>Facultatieve subsidiën :</p> <p>Landbouwgenie :</p> <p>1. Proefnemingen met landbouwmachines en werktuigen. Verbeteringen aan landelijke gebouwen, paardenstellen, veestallen, varkensstellen, hoenderhokken, aalputten, silo's, enz. Landbouwverbeteringen Handenarbeid in den landbouw. Verfratting van het hand'even. Tusschenkomst tot bevordering van den aankoop, den ombauw en de installatie van droogtoestellen. Stallenprijskampen. Allerlei kosten. Behouwbaar maken van braakgronden. Onderzoeken. Aanmoedigingen.</p> <p>2. a) Tuinbouwproefvelden : inrichting. Verbetering der kasplanten; b) Fruitkeuringen, instudering van de inrichting van den afzet der tuinbouwproducten, propaganda, enz.; c) Tuinbouwvereeningen. Tentoonstellingen en andere tuinbouwmanifestaties. Prijskampen. Congressen. Arbeiderstuinen.</p> <p>3. Landbouwproefvelden. Aanmoedigingen voor het gebruiken en in het land winnen van veredelde zaden, voor het aanwenden van nieuwe cultuur- en exploitatiemethoden. Middelen tot bevordering van de landbouwproductie (<i>ter herinnering</i>).</p> <p>4. Landbouwstudiedagen en volmakingsleergangen. Internationale commissie voor het landbouwonderwijs. Congressen.</p> <p>5. Provinciale landbouwkamers. Provinciale landbouwmaatschappijen. Landbouwcomices en vrije landbouwvereeningen. Toelagen voor landbouwprijskampen, tentoonstellingen en congressen. Toelagen en aanmoedigingen aan landbouwmaatschappijen. Toelagen aan samenwerkende landbouwkredietmaatschappijen, voor eerste stichtingskosten en voor den door de hoofdkassen van landbouwkrediet ingerichten toezichtsdienst. Toelagen aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen het verlies van paarden en vee.</p> <p>6. Dienst der opzoeken. Toelagen aan opzoekings- en contrôleininstellingen.</p> <p>7. Nationale Zuiveldienst en bijproducten.</p> <p>8. Toelagen voor electrificatie van afgelegen wijken. Bouwen van lijnen en transformatieposten.</p> <p>9. Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwproducten (<i>ter herinnering</i>).</p>	48

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article.
		Bedrag der kredieten per artikel.
20	Subventions. Encouragements. Bourses. Eaux et forêts : Encouragements à des institutions forestières, de pisciculture et de chasse	22,000 >
21	Subventions aux organismes agricoles pour l'établissement de complémentarités d'exploitations agricoles	50,000 >
CHAPITRE IV.		
SECOURS.		
22	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés, agents salariés et à d'autres personnes, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens et qui se trouvent dans une situation malheureuse. Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale. Inspection vétérinaire. Secours à d'anciens vétérinaires du Gouvernement et à des veuves et orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin :	
	Secours et allocations compensatoires aux veuves ou ayant droit d'agents dont le décès résulte indubitablement de faits de guerre ou de circonstances imputables à l'état de guerre	150,000 >
	Allocations familiales aux orphelins laissés par des agents de l'Etat, dont le décès a été causé par un accident de travail .	
CHAPITRE V.		
TRAVAUX ET ACQUISITIONS.		
SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
23	Service provincial des Eaux et Forêts :	
	1. Station de recherches de Groenendael: Pépinières expérimentales, arboretum, etc. Musée. Travaux de culture et d'entretien, installation de champs d'études pour la biologie forestière, la protection des forêts, l'hydrobiologie appliquée, etc. Lutte contre les insectes et cryptogammes nuisibles aux forêts. Sélection des essences	
	2. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Travaux de culture, d'entretien et d'amélioration, éclaircies, exploitation, etc. Boisement, reboisement et travaux préparatoires. Protection et lutte contre les incendies. Construction, réfection, amélioration et entretien de la voirie forestière. Arpentage des coupes. Aménagement et entretien locatif des bâtiments forestiers. Véhicules : achat et entretien. Dépenses diverses	
	3. Pisciculture et chasse. Repeuplement des cours d'eau : achat et transport d'alevins. Détermination de la capacité biogénique des cours d'eau. Améliorations piscicoles. Sauvetage des poissons, en cas de pollution ou de baisse des eaux. Echelles à poissons, étangs, canaux d'alevinage, etc. Construction, amélioration, aménagement et entretien des maisons et bâtiments des piscicultures, des baraquements des préposés de pêche, etc. Surveillance de la pêche en général (barquettes, canots à moteur, etc.). Destruction de loutres et d'autres animaux ou gibier nuisibles. Frais d'accimatation, de repeuplement, de nourriture du bon gibier et des oiseaux. Engins propres à contrarier ou réprimer le braconnage nocturne, tableaux synoptiques, nichoirs et mangeoires, etc. Dépenses diverses	5,935,000 >
	4. Protection des bois. Dépenses occasionnées par la protection de tous les bois contre les incendies	
	5. Intervention de l'Etat pour aider au reboisement des bois de particuliers	
	6. Acquisitions. Service provincial des Eaux et Forêts. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat, notamment les forêts domaniales, ou d'immeubles dont la conservation est reconnue désirable pour des raisons d'esthétique ou dans l'intérêt de la préservation des sites. Quote-part de l'Etat dans les intérêts et l'amortissement des capitaux nécessaires à l'acquisition de forêts indivises (pour mémoire).	
24	Frais de premier établissement de deux stations de recherches de l'Etat pour l'amélioration des plantes horticoles	300,000 >

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	Toelagen. Aanmoedigingen. Beurzen. Waters en bosschen : aanmoedigingen aan instellingen betreffende boschhouw, vischteelt en jacht. Toelagen aan de landbouworganismen voor het aanleggen van comptabiliteiten van landbouwbedrijven.	20 21
150,000 ,	HOOFDSTUK IV. HULPGELDEN. Hulpgelden, bij ontstentenis van pensioen, te verleenen aan gewezen ambtenaren, beambten, loontrekende bedienden en andere personen, aan hun weduwe of aan hun gezinsleden waarvan zij de steun waren en die zich in een benaderd toestand bevinden. Hulpgelden, in uitzonderingsomstandigheden te verleenen aan diegenen onder deze personen, welke slechts een klein pensioen genieten. Veeartsenijtoezicht. Hulpgelden aan gewezen Rijksveerassen en aan hun nooddriftige weduwen en wezen : Hulpgelden en compensatievergoedingen aan de weduwen of de rechthebbenden van ambtenaren en beambten wier overlijden ontegensprekelijk te wijten is aan oorlogshandelingen of aan omstandigheden welke aan den oorlogstoestand zijn toe te schrijven. Kindertoelagen voor de wezen achtergelaten door de leden van het Rijkspersoneel, gestorven ten gevolge van een arbeidsongeval.	22
6,235,000 ,	HOOFDSTUK V. WERKEN EN AANKOOPEN. TOELAGEN VOOR WERKEN. Provinciale Dienst van Waters en Bosschen : 1. Proefstation van Groenendaal. Proefboomkwekerijen, arboretum, enz. Museum. Teelt- en onderhoudswerken, oprichten van waarnemingsvelden voor boschbouwkundige biologie en bescherming der bosschen, toegepaste hydrobiologie, enz. Bestrijding van insecten en zwammen schadelijk voor de bosschen. Uitkiezing der houtsoorten. 2. Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden. Bebouwings-, onderhouds- en verbeteringswerken, dunningen, ontginningen, enz. Bebossching, herbebossching en voorbereidingswerken. Bescherming tegen en bestrijding van brand. Maken, hermaken, verbeteren en onderhouden van de boschwegen. Opmeten der hakken. Meubileeren en onderhoud ten laste van den huurder der boschgebouwen. Rijtuigen : aankoop en onderhoud. Allerlei uitgaven. 3. Vischteelt en jacht. Wederopbeping der waterlopen : aankoop en vervoer van pootvisschers. Vaststelling van de levensontwikkelingsgeschiktheid der waterlopen. Vischteeltverbeteringen. Redden van vissen bij verontreiniging of zakkien van het water. Vischladders, vijvers, poolwatering, enz. Oprichting, verbetering, inrichting en onderhoud der huizen en gebouwen van vischteeltinrichtingen, van barakken voor vischvangststaagstellen, enz. Toezicht over de visscherij in 't algemeen (bootjes, motorboten, enz.). Verdeling van otters en andere dieren of schadelijk wild. Kosten van acclimateren, hierbevolken, voeden van het goed wild en vogels. Geschikte tuigen tot legenwerken of onderdrukken van nachtelijk stroopen, overzichtstabellen, broednestjes en voedselbakjes, enz. Verschillende uitgaven. 4. Bescherming der bosschen. Uitgaven, veroorzaakt door de bescherming van al de bosschen tegen brand. 5. Tusschenkomst van den Staat in de herbebossching van de bosschen van particulieren. 6. Aankopen. Provinciale dienst van Waters en Bosschen. Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden. Aankoop van vaste goederen bestemd voor het vergrootten van het privaat Staatsdomein, inzonderheid de domeinbosschen, of van onroerende goederen waarvan het behoud wenschelijk erkend wordt wegens esthetische redenen of in het belang der handhaving van het natuurschoon. Aandeel van den Staat in de interessen en delging der kapitalen noodig tot het aankopen van onverdeelde bosschen (<i>ter herinnering</i>). Kosten van eerste inrichting van twee Rijksopzoekingsstations voor veredeling der tuinbouwproducten.	23
		24

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946.

ARTICLES.	DÉSIGNATION. DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT DES CRÉDITS PAR ARTICLE.
		BEDRAG DER KREDIETEN PER ARTIKEL.
CHAPITRE VI.		
DÉPENSES DIVERSES.		
25	Inspection vétérinaire et laboratoires de diagnostic. Achat de tuberculine, malléine et vaccins. Achat de produits désinfectants et de matériel pour la désinfection. Recherche de nouveaux sérums :	
	1. Frais de vaccination. Honoraires, transports, etc. Achat de vaccin, de matériel, d'animaux, etc. Dépenses diverses. Etudes et missions au pays et à l'étranger en vue de la création d'un Institut pour la préparation du vaccin antiaphiteux fr. 12,000,000	
	2. Service vétérinaire et laboratoire de diagnostic. Frais résultant de la lutte contre les maladies du bétail et notamment en vue de l'amélioration de la qualité du lait. Matériel (achat, entretien et réparations). Propagande. Personnel et main-d'œuvre. Frais de voyage et de mission. Indemnités. Dépenses diverses 300,000	12,300,000 *
26	Frais résultant de la lutte contre le doryphore et la gale noire de la pomme de terre ainsi que contre d'autres animaux ou végétaux nuisibles aux cultures. Frais résultant des dégâts dus à l'action des facteurs du climat et aux maladies physiologiques ou non-parasitaires en général. Produits et matériel (achat et réparations), personnel et main-d'œuvre. Subsides, propagande, frais de voyage et de mission, indemnités, dépenses diverses, etc.	2,000,000 *
27	Champs d'expériences agricoles: matériel et divers. Travaux pédologiques. Frais des champs d'expériences et de démonstrations pour l'agriculture; expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail. Frais de propagande et de démonstration pour l'amélioration des produits agricoles	2,500,000 *
28	Etudes des problèmes spéciaux relatifs à la production et à l'utilisation des produits horticoles nationaux. Champs d'expériences horticoles	75,000 *
29	Frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales	20,000 *
30	Frais des cours de langues. Divers	5,000 *
31	Frais de justice et de dommages-intérêts à des tiers. Honoraires et déboursés des avocats non rémunérés par abonnement, des avoués, experts, huissiers, etc. Versement direct de provisions aux avoués, experts et huissiers	22,000 *
32	1. Dépenses imprévues non libellées au budget fr. 0,000	
	2. Frais d'études relatifs à la diffusion de l'enseignement technique et vulgarisation des nouveaux procédés de culture, d'élevage, d'exploitation, d'hygiène et d'améliorations agricoles par la cinématographie et la radiophonie agricoles 100,000	100,000 *
	Total des dépenses ordinaires. fr.	
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE VII.		
33	Indemnité spéciale allouée en exécution de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944	4,500,000 *
	Total du Budget du Ministère de l'Agriculture. fr.	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

Total per chapitre. Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	HOOFDSTUK VI.	
	ALLERHANDE UITGAVEN.	
17,031,000 -	<p>Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose. Aankoop van tuberculine, malléine en entstof-fen. Aankoop van ontsmettende producten en ontsmettingsmaterieel. Opzoeken van nieuwe serums :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vaccinatiekosten. Honoraria, vervoer, enz. Aankoop van entstoffen, van materiaal, van dieren, enz. Verschillende uitgaven. Studie en zendingen in België en buitenland met het oog op de stichting van een Instituut voor de bereiding van entstof tegen het mond- en klawzeer. 2. Veeartsenijkundige dienst en laboratorium voor diagnose. Kosten voorbijkomend van den aangewenden strijd tegen de ziekten van den veestapel en inzonderheid met het oog op de verbetering van de kwaliteit van de melk. Materieel (aankoop, onderhoud en herstelling). Propaganda. Personeel en arbeidsloon. Reis- en zendingskosten. Vergoedingen. Allerhande uitgaven. <p>Kosten wgens de bestrijding van den coloradokever en van de wratziekte der aardappelen alsmede van andere voor de teelten schadelijke dieren en gewassen. Kosten wgens schade veroorzaakt door de klimaat-factoren en de physiologische of niet-parasitaire ziekten in 't algemeen. Producten en materieel (aankoop en herstelling), personeel en arbeiders. Toelagen, propaganda, kosten van reizen en van zendingen, vergoedingen, allerhande uitgaven, enz.</p> <p>Landbouwproefvelden : materieel en allerlei. Bodemkundige werken. Kosten der proef- en demonstratievelden voor den landbouw; proeven en demonstraties betreffende het veevoeden. Kosten van propaganda en demonstraties voor verbetering der landbouwproducten.</p> <p>Studie der bijzondere vraagstukken betreffende de productie en het gebruiken van nationale tuinbouwproducten. Tuinbouwproefvelden.</p> <p>Kosten wegens het verleenen van landbouw- en bijzondere eretekens.</p> <p>Kosten van de taalcursussen. Allerlei</p> <p>Gerechtskosten en schadevergoeding aan derden. Honoraria en onkosten der niet per abonnement bezoldigde advocaten, der pleitbezorgers, experten, deurwaarders, enz. Rechtsreksche storting van voorraad aan pleitbezorgers, experten en deurwaarders.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Onvoorzienige uitgaven niet vermeld in de begroting 2. Studiekosten betreffende de verspreiding van het technisch onderwijs en vulgarisatie der nieuwe methodes betreffende de teelten, den kweek, de uitbating, de hygiëne en de verbeteringen op gebied van landbouw, door de kinematographie en de radiophonie. <p>Totaal van de gewone uitgaven.</p>	25 26 27 28 29 30 31 32
140,369,837 -	TWEEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
4,500,000 -	HOOFDSTUK VII.	
	Bijzondere vergoeding toegekend in uitvoering van de besluitwet van 22 December 1944 .	33
144,869,837 -	Totaal van de Begroting van het Ministerie van Landbouw.	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article.
		Bedrag der kredieten per artikel.
DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.		
34	Measures résultant de la restauration de l'agriculture :	
	1. Traitements, salaires, matériel, frais de route et de séjour, recherches, expériences. Dépenses diverses	fr. 100,000
	2. Reconstitution du matériel et mobilier des écoles ménagères ambulantes et des stations de recherches détruites par la guerre	500,000
	Eaux et Forêts :	
	3. Traitements et indemnités du personnel temporaire (arrêté ministériel du 11 mai 1945)	100,000
	4. Réarmement des agents forestiers. Dépenses de même nature	700,000
	5. Indemnités aux agents détachés en pays occupé. Frais de route et de séjour. Frais de déplacements. Frais de bureau. Missions et indemnités de même nature. Frais de tram, auto, etc.	1,250,000
35	Part d'allocation destinée à compenser la suppression des recettes que la C. N. A. A. était autorisée à percevoir et qui n'ont pas été maintenues au profit des services de la Direction générale de la mobilisation des produits agricoles transférés au Département de l'Agriculture	38,770,000 ,
	Total des dépenses résultant de la guerre du Budget du Ministère de l'Agriculture. fr.	

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 14 décembre 1945.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre de l'Agriculture,
R. LEFEBVRE.

Le Ministre des Finances,
Fr. DE VOGHEL.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
41,420,000 →	<p style="text-align: center;">UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG.</p> <p>Maatregelen voortvloeiend uit de heroprichting van den landbouw :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wedden, loonen, materieel, reis- en verblijfskosten, opzoeken, proefnemingen. Allerlei uitgaven. 2. Wederoprichting van het door den oorlog vernield materieel en mobilair der rondreizende huishoudscholen en der opzoekingsstations. <p>Waters en Bosschen :</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Wedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel (ministerieel besluit van 11 Mei 1945). 4. Herbewapening der boschagenten. Uitgaven van denzelfden aard. 5. Vergoedingen aan agenten in het bezet gebied gedetacheerd. Reis- en verblijfskosten. Verplaatsingskosten. Kantoorkosten. Zendingen en vergoedingen van gelijken aard. Tram-autokosten, enz. <p>Deel van toeage bestemd om de opheffing te vergoeden van de ontvangsten, welke de N. L. V. C. gemachtigd was te innen en die niet werden gehandhaafd ten bate van de diensten der Algemeene Directie voor de mobilisatie van de landbouwproducten, naar het Departement van Landbouw overgebracht.</p> <p>Totaal van de uitgaven voortvloeiende uit den oorlog van de Begroting van het Ministerie van Landbouw.</p>	34
41,420,000 →		35

Gezien en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij het besluit van 14 December 1945.

CHARLES

VANWEGE DEN REGENT :

*De Minister van Landbouw,
R. LEFEBVRE.*

*De Minister van Financiën,
Fr. DE VOGHEL.*

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946		Crédits alloués pour l'exercice 1945			
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945	—	—		
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.								
CHAPITRE PREMIER.								
DÉPENSES DE PERSONNEL.								
1	Traitement du Ministre				220,000	220,000		
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires. — Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires nommés à titre définitif, avec effet rétroactif, du chef de remboursement de la valeur de rachat des versements personnels qu'ils ont effectués en exécution de la loi sur la pension des employés après l'expiration de la période réglementaire de stage :							
1	Administration centrale (<i>y compris les agents de province détachés</i>) :							
	GRADES ET FONCTIONS.		TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DÉPENSES.		
	Secrétaire général		80,000 à 90,000	1	1	90,000		
	Directeur général		65,000 » 80,000	4	3	240,000		
	Inspecteur général		60,000 » 75,000	3	3	215,000		
	Chef du Service d'Etudes		60,000 » 75,000	1	1	75,000		
	Directeur et inspecteur principal		50,000 » 68,000	19	10	623,150		
	Sous-directeur		40,000 » 54,000	8	7	362,000		
	Secrétaire d'administration		24,000 » 54,000	»	1	33,000		
	Chef de bureau		30,000 » 44,000	7	7	265,850		
	Sous-chef de bureau, premier rédacteur et rédacteur		12,600 » 34,500	36	19	268,850		
	Rédacteur stagiaire		»	»	1	14,750		
	Sténo-dactylographe rédacteur		19,000 » 26,000	»	3	78,000		
	Sténo-dactylographe		12,600 » 22,500	17	3	64,500		
	Commiss d'ordre		11,000 » 25,000	26	14	212,600		
	Expéditionnaire		11,000 » 20,000	1	1	20,000		
	Dactylographe		11,000 » 20,000	4	3	54,100		
	Conseiller juridique		40,000 » 80,000	1	1	54,000		
	Docteur en droit		24,000 » 54,000	1	1	40,000		
	Inspecteur comptable		30,000 » 54,000	1	1	40,000		
	Traducteur		25,000 » 44,000	1	1	44,000		
	Aide-bibliothécaire		12,600 » 26,000	1	»	»		
	Classeur		10,000 à 20,000	12	1	17,000		
	Messager-huissier		10,000 » 21,500 (1)	12	14	249,200		
	A reporter		144	87	3,061,000			
	A reporter . . . fr.							
					220,000	220,000		

(1) Bonification d'invalidité comprise.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946 ONTLEDING

Over te dragen.

⁽¹⁾ Bonificatie voor invaliditeit inbegrepen

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Report.	fr.		
2	1	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DÉPENSES.
		Report.	144	87		3,061,000
			24	6		
		Techniciens de l'Administration centrale				
		Inspecteur principal et inspecteur vétérinaire	24,000	65,000	1	46,500
		Conseiller de zootechnie	22,000	49,000	2	60,000
		Agronome principal, Agronome et Agronomie-adjoint	19,000	51,000	6	220,000
		Conseiller d'horticulture	19,000	51,000	2	79,000
		Chimiste de laboratoire d'analyses de l'Etat	19,000	51,000	1	32,000
		Conducteur de l'Hydraulique agricole	16,000	52,000	1	30,600
		Inspectrice principale de l'Enseignement ménager agricole	34,000	46,000	1	46,000
		Sous-inspecteur et garde général des Eaux et Forêts	19,000	51,000	8	344,800
		Directeur de laboratoire d'analyses hors cadre	50,000	62,000	1	62,000
		Personnel administratif hors cadre de l'Administration centrale :				
		Brigadier sédentaire des Eaux et Forêts	12,600	26,000	1	14,300
		Dessinateur	12,600	26,000	1	15,200
		Agents définitifs appartenant à d'autres Départements et temporairement en fonctions dans les Services de l'Agriculture			3	86,500
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				483,050
		Totaux	168	115		4,580,950
		Indemnités de naissance			fr.	10,000
					Fr.	4,580,950
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)				1,147,750
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)				2,151,500
					Fr.	7,890,200
		Indemnité familiale				220,000
		Indemnités de résidence				120,000
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				20,000
					Fr.	8,250,200
		A reporter			fr.	8,250,200
			*		A reporter	fr.
					220,000	220,000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. Verhooging.	Diminution. Vermindering.			
		Overdracht.		
		GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Kader.
		Overdracht.	144	Effectief.
		Technici van het Hoofdbestuur	24	UITGAVEN.
		E. A. Inspecteur en Veeartsenijkundig inspecteur	24,000 ► 65,000	► 1
		Veteeltconsulent	22,000 ► 49,000	2
		E.A. Landbouwkundige, Landbouwkundige en Adjunct-Landbouwkundige	19,000 ► 51,000	6
		Tuinbouwconsulent	19,000 ► 51,000	2
		Scheikundige van Rijksontledingslaboratorium	19,000 ► 51,000	1
		Conducteur van den Landelijke Waterdienst	16,000 ► 52,000	1
		E. A. Opzienster van het landbouwhuis-huodonderwijs	34,000 ► 46,000	1
		Onderinspecteur en houtvester van Waters en Bosschen	19,000 ► 51,000	8
		Directeur van ontledingslaboratorium buiten kader	50,000 ► 62,000	1
		Administratief personeel buiten kader bij het Hoofdbestuur :		
		Brigadier van Waters en Bosschen in kan-toordienst	12,600 ► 26,000	1
		Teekenaar	12,600 ► 26,000	1
		Definitieve ambtenaren behorende tot andere Departementen en tijdelijk in functies in de Diensten van den Landbouw		3
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen		86,500
		Totalen.	168	UITGAVEN.
			115	4,580,950
		Gebortevergoedingen		fr. 10,000
				Fr. 4,590,950
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)		1,147,750
		Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 Octobre 1944)		2,151,500
				Fr. 7,890,200
		Kinderbijslag		220,000
		Standplaatsvergoedingen		120,000
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten		20,000
				Fr. 8,250,200
		Over te dragen.	fr.	8,250,200
		Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946		Crédits alloués pour l'exercice 1945	
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945	Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
2		Report. . fr.	220,000	220,000		
		Report. . fr.	8,250,200			
		Rémunérations et allocations de 5 téléphonistes (somme réclamée par la Régie des Téléphones)	220,000			
		Total. . fr.		8,520,200		9,531,000
		SERVICES EXTÉRIEURS.				
2	A. -- Service vétérinaire et de l'élevage :					
	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DEPENSES.	
	a) <i>Contrôle sanitaire</i> :					
	Inspecteur vétérinaire	24,000 à 65,000	1	1	44,800	
	b) <i>Laboratoire de diagnostic</i> :					
	Directeur de laboratoire	25,000 à 75,000	1	1	25,000	
	Chefs de travaux et assistants de laboratoire	25,000 à 55,000	5	3	120,000	
	Comptable	12,600 à 34,000	1	*	*	
	Commis	11,000 à 25,000	1	*	*	
	Chef-préparateur	12,600 à 26,000	1	*	*	
	Préparateur	11,000 à 25,000	2	1	19,400	
	Garçons de laboratoire	10,000 à 20,000	7	6	72,000	
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles				228,500	
	Totaux. . . fr.	19	12		559,700	
	Indemnités de naissance				5,000	
					Fr. 564,700	
	Augmentation des taux de base (25 et 30 %)				150,300	
	Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)				301,000	
					Fr. 1,016,000	
	Indemnité familiale				25,000	
	Indemnités de résidence				40,000	
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				8,000	
	Total A. . fr.				1,089,000	
	B. -- Inspection vétérinaire :					
	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DEPENSES.	
	Inspecteurs vétérinaires principaux	24,000 à 65,000	21	19	998,500	
	Inspecteurs vétérinaires					
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles				230,000	
	Totaux. . . fr.	21	19		1,228,500	
	A reporter. . fr.					
	A reporter. . fr.				8,740,200	9,751,000

**BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer van de artikelen Littera van den uitgewerkten staat
Augmentation. Verhooging.	Diminution. Vermindering.		
		Overdracht.	2
	1,010,800	Overdracht. . fr. 8,250,200 Bezoldiging en vergoedingen van 5 telefonisten (som aangevraagd door de Regie van Telefoon). 270,000 Totaal. . fr. 8,520,200	
		BUITENDIENSTEN.	2
		A. — Veeartsenijkundige- en veeteeldiensten :	
		GRADEN EN FUNCTIEN. JAARWEDDEN. Kader. Effectief. UITGAVEN.	
		a) <i>Gezondheidscontrole</i> : Vecartsenijkundig-inspecteur 24,000 tot 65,000 1 1 44,800	
		b) <i>Laboratorium voor diagnose</i> : Laboratoriumbestuurder 25,000 » 75,000 1 1 75,000	
		Leiders der werkzaamheden en laboratorium-assistenten 25,000 » 55,000 5 3 120,000	
		Rekenplichtige 12,600 » 34,000 1 » » »	
		Schrijver 11,000 » 25,000 1 » » »	
		Hoofdpreparator 12,6000 » 26,000 1 » » »	
		Preparator 11,000 » 25,000 2 1 19,400	
		Laboratoriumgasten 10,000 » 20,000 7 6 72,000	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 228,500	
		Totalen. 19 12 559,700	
		Geboortevergoedingen 5,000	
		Fr. 564,700	
		Verhoging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) 150,300	
		Verhoging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) 301,000	
		Fr. 1,016,000	
		Kinderbijslag 25,000	
		Standplaatsvergoedingen 40,000	
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten 8,000	
		Totaal A. . fr. 1,089,000	
		B. — Veeartsenijtoezicht :	
		GRADEN EN FUNCTIEN. JAARWEDDEN. Kader. Effectief. UITGAVEN.	
		E. A. Veeartsenijkundig-inspecteurs 24,000 tot 65,000 21 19 998,500	
		Veeartsenijkundig-inspecteurs	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 230,000	
		Totalen. 21 19 1,228,500	
		Over te dragen. . fr. 1,228,500	
1,010,800	Over te dragen		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
2	2	Report. . . fr.	8,740,200	9,751,000
		Report. . . fr. 1,228,500		
		Adjonction au Service de l'Inspection vétérinaire de vétérinaires de l'armée. 160,000		
		Augmentations 7,000		
			Fr. 1,395,500	
		Indemnités de naissance 5,000		
			Fr. 1,400,500	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) 350,500		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 700,000		
			Fr. 2,451,000	
		Indemnité familiale 75,000		
		Indemnités de résidence 10,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 9,000		
		Total B. . . fr. 2,545,000		
	C. — Service des Conseillers de Zootechnie :			
		GRADES ET FONCTIONS. TRAITEMENTS. Cadre. Effectif. DÉPENSES.		
		Conseillers principaux et Conseillers de Zootechnie 22,000 à 62,000 9 9 433,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles	14,000	
		Totaux. 9 9 447,000		
		Indemnités de naissance 3,000		
			Fr. 450,000	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %) 113,000		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 224,500		
			Fr. 787,500	
		Indemnité familiale 34,000		
		Indemnité de résidence 2,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 5,500		
		Total C. . . fr. 829,000		
	D. — Service des conseillers de Laiterie :			
		GRADES ET FONCTIONS. TRAITEMENTS. Cadre. Effectif. DÉPENSES.		
		Conseillers de Laiterie 22,000 à 51,000 2 2 62,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles	2,000	
		Totaux. 2 2 64,000		
		A reporter. . . fr. 64,000		
		A reporter. . . fr. 8,740,200	9,751,000	

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen																																																																																										
Augmentation.	Diminution.																																																																																													
Verhooging.	Vermindering.																																																																																													
•	1,010,800	<p>Overdracht.</p> <p style="text-align: right;">Overdracht. fr. 1,328,500</p> <p>Toevoeging aan den Dienst van het veeartsenijkundigtoezicht van veeartsen van het leger 160,000</p> <p>Verhooging 7,000</p> <p style="text-align: right;">Fr. 1,395,500</p> <p>Geboortevergoedingen 5,000</p> <p style="text-align: right;">Fr. 1,400,500</p> <p>Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) 350,500</p> <p>Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) 700,000</p> <p style="text-align: right;">Fr. 2,451,000</p> <p>Kinderbijslag 75,000</p> <p>Standplaatsvergoedingen 10,000</p> <p>Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 9,000</p> <p style="text-align: right;">Totaal B. fr. 2,545,000</p> <p>C. — Dienst der Veeteeltconsulenten :</p> <table> <thead> <tr> <th>GRADEN EN FUNCTIEN.</th> <th>JAARWEDDEN.</th> <th>Kader.</th> <th>Effectief.</th> <th>UITGAVEN.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>E. A. Veeteeltconsulenten.</td> <td>22,000 tot 62,000</td> <td>9</td> <td>9</td> <td>433,000</td> </tr> <tr> <td>Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>14,000</td> </tr> <tr> <td>Totalen.</td> <td></td> <td>9</td> <td>9</td> <td>447,000</td> </tr> <tr> <td>Geboortevergoedingen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>3,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fr. 450,000</td> </tr> <tr> <td>Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>113,000</td> </tr> <tr> <td>Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>224,500</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fr. 787,500</td> </tr> <tr> <td>Kinderbijslag</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>34,000</td> </tr> <tr> <td>Standplaatsvergoedingen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>2,000</td> </tr> <tr> <td>Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>5,500</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fr. 829,000</td> </tr> <p>D. — Dienst der Zuivelconsulenten :</p> <table> <thead> <tr> <th>GRADEN EN FUNCTIEN.</th> <th>JAARWEDDEN.</th> <th>Kader.</th> <th>Effectief.</th> <th>UITGAVEN.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Zuivelconsulenten</td> <td>22,000 tot 51,000</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>62,000</td> </tr> <tr> <td>Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>2,000</td> </tr> <tr> <td>Totalen.</td> <td></td> <td>2</td> <td>2</td> <td>64,000</td> </tr> <tr> <td>Over te dragen.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fr. 64,000</td> </tr> </tbody> </table> </tbody></table>	GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.	E. A. Veeteeltconsulenten.	22,000 tot 62,000	9	9	433,000	Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				14,000	Totalen.		9	9	447,000	Geboortevergoedingen				3,000					Fr. 450,000	Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)				113,000	Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944)				224,500					Fr. 787,500	Kinderbijslag				34,000	Standplaatsvergoedingen				2,000	Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten				5,500					Fr. 829,000	GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.	Zuivelconsulenten	22,000 tot 51,000	2	2	62,000	Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				2,000	Totalen.		2	2	64,000	Over te dragen.				Fr. 64,000		
GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.																																																																																										
E. A. Veeteeltconsulenten.	22,000 tot 62,000	9	9	433,000																																																																																										
Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				14,000																																																																																										
Totalen.		9	9	447,000																																																																																										
Geboortevergoedingen				3,000																																																																																										
				Fr. 450,000																																																																																										
Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)				113,000																																																																																										
Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944)				224,500																																																																																										
				Fr. 787,500																																																																																										
Kinderbijslag				34,000																																																																																										
Standplaatsvergoedingen				2,000																																																																																										
Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten				5,500																																																																																										
				Fr. 829,000																																																																																										
GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.																																																																																										
Zuivelconsulenten	22,000 tot 51,000	2	2	62,000																																																																																										
Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				2,000																																																																																										
Totalen.		2	2	64,000																																																																																										
Over te dragen.				Fr. 64,000																																																																																										
•	1,010,800	Over te dragen.																																																																																												

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946		Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945	
2	2		Report. . fr.		
		Indemnités de naissance	Report. . fr. 64,000	1,000	
				Fr. 65,000	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)		16,200	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)		32,800	
				Fr. 114,000	
		Indemnité familiale		6,000	
		Indemnité de résidence		1,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles		3,000	
			Total D. . fr.	124,000	
			Total général (A+B+C+D) . . fr.	4,587,000	4,409,900
		Services agricoles et horticoles :			
3		A. — <i>Hydraulique agricole</i> :			
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre. Effectif.	DÉPENSES.
		—	—	—	—
		Ingénieurs principaux et ingénieurs	24,000 à 65,000	5 2	126,000
		Conducteurs principaux et conducteurs	16,000 à 52,000	11 5	300,500
		Commis en service actif	13,400 à 31,000	5 3	93,000
		Brigadiers-surveillants	13,400 à 31,000	21 15	428,500
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			275,000
			Totaux.	42 25	1,132,000
		Indemnités de naissance			Fr. 1,132,000
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			283,000
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			566,000
					Fr. 1,981,000
		Indemnité familiale			12,000
		Indemnité de résidence			*
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			20,000
			Total A. . fr.		2,013,000
		B. — <i>Enseignement ménager agricole ambulant</i> :			
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre. Effectif.	DÉPENSES.
		—	—	—	—
		Inspectrice principale	34,000 à 46,000	2 1	46,000
		Inspectrices de 1 ^e classe	20,000 à 41,000	2 2	78,000
		A reporter.	4	3	124,000
			A reporter. . . fr.		13,327,200
					14,160,900

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Verhooging.	Diminution. — Vermindering.			
	1,010,800	Overdracht.		2
		Overdracht. . fr. 64,000		
		Geboortevergoedingen 1,000		
		Fr. 65,000		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) 16,200		
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944). 32,800		
		Fr. 114,000		
		Kinderbijslag 6,000		
		Standplaatsvergoedingen 1,000		
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis Kosten 3,000		
		Totaal D. . fr. 124,000		
177,100		Algemeen totaal (A+B+C+D). . fr. 4,587,000		
		Landbouw- en tuinbouwdiensten :		
		A. — <i>Landelijke waterdienst</i> :		3
		GRADEN EN FUNCTIEN. JAARWEDDEN. Kader. Effectief. UITGAVEN.		
		E. A. Ingenieurs en Ingenieurs 24,000 tot 65,000 5 2 126,000		
		E. A. Conducteurs en conducteurs 16,000 -> 52,000 11 5 209,500		
		Klerken en werkelijken dienst 13,400 -> 31,000 5 3 93,000		
		Brigadiers-toezichters 13,400 -> 31,000 21 15 428,500		
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 275,000		
		Totalen. 42 25 1,132,000		
		Geboortevergoedingen Fr. 1,132,000		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) 283,000		
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 568,000		
		Fr. 1,981,000		
		Kinderbijslag 12,000		
		Standplaatsvergoedingen 1,000		
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis Kosten 20,000		
		Totaal A. . fr. 2,013,000		
		B. — <i>Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs</i> :		
		GRADEN EN FUNCTIEN. JAARWEDDEN. Kader. Effectief. UITGAVEN.		
		E. A. Opzienster 34,000 tot 46,000 2 1 46,000		
		Opziensters 1 ^e klasse 20,000 -> 41,000 2 2 78,000		
		Over te dragen. 4 3 124,000		
177,100	1,010,800	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			—	—		
2	3		Report.	fr.	13,327,200	14,160,900
		Conseillères	Report. 4 3	124,000		
		Régentes, Assistantes	18,000 » 41,000 9 9	272,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles	18,000 » 41,000 40 38	917,500		
				24,500		
		Totaux.	53 50	1,338,000		
		Indemnités de naissance			Fr. 1,338,000	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			343,250	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			686,500	
					Fr. 2,367,750	
		Indemnité familiale			4,000	
		Indemnité de résidence			*	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			4,000	
					Total B. fr. 2,375,750	
		C. — Inspection de l'Enseignement agricole :				
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre. Effectif.	DÉPENSES.	
		—	—	—	—	
		Inspecteur ou inspecteur principal	22,000 à 62,000 2 2		103,000	
		Augmentations éventuelles			1,500	
					Totaux. 2 2	104,500
		Indemnité de naissance			*	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			26,200	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			52,300	
					Fr. 183,000	
		Indemnité familiale			30,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			3,000	
					Total C. fr. 216,000	
		D. — Service des agronomes de l'Etat :				
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre. Effectif.	DÉPENSES.	
		—	—	—	—	
		Agronomes principaux	50,000 à 62,000 9 4		248,000	
		Agronomes	22,000 » 51,000 17 18		675,000	
		Astronomes adjoints	19,000 » 21,000 3 6		144,000	
		Assistants	18,000 » 41,000 2 *		*	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			78,000	
					Totaux. 31 28	1,145,000
					A reporter. fr. 1,145,000	
					A reporter. fr. 13,327,200	14,160,900

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEIDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen (c)
Augmentation. — Verhooging.	Diminution. — Vermindering.			
177,100	1,010,800	Overdracht.		3 2
		Overdracht.	4 3 124,000	
		Raadgeetsters	18,000 > 41,000 9 9 272,000	
		Regentessen, Assistenten	18,000 > 41,000 40 38 917,500	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen	24,500	
		Totalen.	53 50 1,338,000	
		Geboortevergoedingen	* Fr. 1,338,000	
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)	343,250	
		Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944)	686,500	
		Kinderbijslag	Fr. 2,367,750 4,000	
		Standplaatsvergoedingen	*	
		Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis Kosten	4,000	
		Totaal B. . . fr. 2,375,750		
C. — Inspectie van het Landbouwonderwijs:				
		GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN. Kader. Effectief.	UITGAVEN.
		Opzieder of E. A. Opzieder	22,000 tot 62,000 2 2	103,000
		Gebeurlijke verhoogingen		1,500
		Totalen.	2 2	104,500
		Geboortevergoedingen	*	
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)	26,200	
		Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944)	52,300	
		Kinderbijslag	Fr. 183,000 30,000	
		Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis Kosten	3,000	
		Totaal C. . . fr. 216,000		
D. — Dienst der Rijkslandbouwkundigen:				
		GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN. Kader. Effectief.	UITGAVEN.
		Eenstanwezende landbouwkundigen	50,000 tot 62,000 9 4	248,000
		Landbouwkundigen	22,000 > 51,000 17 18	675,000
		Adjunct-landbouwkundigen	19,000 > 21,000 3 6	144,000
		Assistenten	18,000 > 41,000 2 *	*
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen	78,000	
		Totalen.	31 28	1,145,000
		Over te dragen. . . fr. 1,145,000		
177,100	1,010,800	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
9	3		Report. . fr.	13,327,200
			Report. . fr.	1,145,000
		Indemnités de naissance fr. 5,000	
			Fr. 1,150,000	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)	287,500	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)	575,000	
			Fr. 2,012,500	
		Indemnité familiale	150,000	
		Indemnité de résidence	20,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	20,000	
		Total D. . fr.	2,202,500	
		E. — Service des recherches :		
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre. Effectif. DÉPENSES.
		—	—	—
		Directeur	50,000 à 62,000	2 1 54,000
		Chefs des travaux	35,000 » 51,000	22 18 550,000
		Assistants	19,000 » 32,000	
		Comptable	12,600 » 34,000	1 1 34,000
		Commis-comptable	12,600 » 26,000	1 1 26,000
		Garçons de laboratoire	10,000 » 20,000	6 1 18,000
		Surveillant de culture.	10,000 » 20,000	1 1 14,000
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles		164,000
		Totalaux.	32 23	855,000
		Indemnités de naissance fr. 5,000	
			Fr. 860,000	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)	270,000	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)	380,000	
			Fr. 1,510,000	
		Indemnité familiale	10,000	
		Indemnité de résidence	20,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	10,000	
		Total E. . fr.	1,550,000	
		A reporter.	13,327,200	14,160,900

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgevoerden staat	Nummer van de artikelen			
Augmentation. — Verhooging.	Diminution. — Vermindering.						
177,100	1,010,800	Overdracht.		3			
		Overdracht. . fr. 1,145,000		2			
		Geboortevergoedingen fr. 5,000					
		Fr. 1,150,000					
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) 287,500					
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 575,000					
		Fr. 2,012,500					
		Kinderbijslag 150,000					
		Standplaatsvergoedingen 20,000					
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 20,000					
		Totaal D. . fr. 2,202,500					
		E. — Dienst der opzoeken:					
		GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.	
		—	—	—	—	—	—
		Directeur	50,000 tot 62,000	2	1	54,000	
		Leiders der werkzaamheden	35,000 + 51,000	22	18	550,000	
		Assistenten	19,000 + 32,000				
		Rekenplichtige	12,600 + 34,000	1	1	34,000	
		Klerk-rekenplichtige	12,600 + 26,000		1	26,000	
		Laboratoriumbediende	10,000 + 20,000	6	1	13,000	
		Teeltopziener	10,000 + 20,000	1	1	14,000	
		Gebuurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen				164,000	
		Totalen.	32	23		855,000	
		Geboortevergoedingen			fr. 5,000		
					Fr. 860,000		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)				270,000	
		Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944)				380,000	
					Fr. 1,510,000		
		Kinderbijslag				10,000	
		Standplaatsvergoedingen				20,000	
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten				10,000	
		Totaal E. . fr. 1,550,000					
177,100	1,010,800	Over te dragen.					

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
2	3	F. — Jardin botanique de l'Etat :	Report. . fr.	13,327,200
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS. Cadre. Effectif. DÉPENSES.	
		Directeur	60,000 à 75,000 1 1 75,000	
		Conseiller	50,000 à 60,000 { 3 1 53,000	
		Assistant	24,000 à 43,000 { 2 1 26,000	
		Chef de culture	18,000 à 34,000 1 1 20,500	
		Commissaire-comptable	12,600 à 34,000 1 1 31,500	
		Chefs préparateurs	12,600 à 26,000 2 1 26,000	
		Sous-chef de culture	12,600 à 26,000 1 1 26,000	
		Bibliothécaire	12,600 à 26,000 1 1 26,000	
		Dessinateur	12,600 à 26,000 1 1 26,000	
		Préparateurs	11,000 à 20,000 4 4 61,400	
		Jardiniers-chefs	11,000 à 20,000 2 2 34,800	
		Commissaire	11,000 à 25,000 { 2 2 42,000	
		Expéditionnaire	11,000 à 20,000 { 2 2 42,000	
		Gardiens, concierge	10,000 à 20,000 3 1 17,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles		125,000
		Totaux.	22 15	502,200
		Indemnités de naissance	fr.	7,000
			Fr.	509,200
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)		127,300
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1946)		254,600
			Fr.	891,100
		Indemnité familiale		45,000
		Indemnité de résidence		17,500
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles		15,000
		Total F. . fr.		968,600
		G. — Inspection de l'horticulture. — Service phytopathologique. — Service des conseillers d'horticulture :		
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS. Cadre. Effectif. DÉPENSES.	
		Inspecteur principal de l'horticulture	50,000 à 62,000 1 1 62,000	
		Inspecteur, chef du Service phytopathologique	35,000 à 51,000 1 1 44,000	
		Phytopathologues, inspecteurs, inspecteurs adjoints ou experts fonctionnaires	19,000 à 51,000 4 4 132,000	
		A reporter.	6 6	238,000
			A reporter.	13,327,200
				14,160,900

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.				
Verhooging.	Vermindering.				
177,100	1,010,800	Overdracht. F. — Rijksplantentuin :			3 2
		GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Kader. Effectief.	UITGAVEN.
		Directeur	60,000 tot 75,000	1 1	75,000
		Conservator	50,000 » 60,000		
		Assistent	24,000 » 43,000	3 1	53,000
		Hortulanus	18,000 » 34,000	1 1	20,500
		Klerk-rekenplichtige	12,600 » 34,000	1 1	31,500
		Preparatorchefs	12,600 » 26,000	2 1	26,000
		Onderhortulanus	12,600 » 26,000	1 »	»
		Bibliothecaris	12,600 » 26,000	1 »	»
		Teekenaar	12,600 » 26,000	1 1	16,000
		Preparators	11,000 » 20,000	4 4	61,400
		Hoofdhortuveniers	11,000 » 20,000	2 2	34,800
		Klerk	11,000 » 25,000		
		Expeditionnaire	11,000 » 20,000	2 2	42,000
		Wachters, deurwaarders	10,000 » 20,000	3 1	17,000
		Gebeurlijke henoemingen, bevorderingen en verhoogingen			125,000
		Totalen.	22	15	502,200
		Gebuortevergoedingen		Fr. 7,000	
				Fr. 509,200	
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)			127,300
		Verhooging niet 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)			234,600
				Fr. 891,100	
		Kinderbijslag			45,000
		Ständplaatsvergoedingen			17,500
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten			15,000
				Totaal F. fr. 968,600	
		G. — Inspectie van den tuinbouw. — Plantenziektenkundige Dienst. — Dienst der tuinbouwraadgevers :			
		GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Kader. Effectief.	UITGAVEN.
		E. A. Tuinbouwinspecteur	50,000 tot 62,000	1 1	62,000
		Inspecteur, hoofd van den plantenziekten-kundige dienst	35,000 » 51,000	1 1	44,000
		Phytopathologen, inspecteurs, toegevoegde inspecteurs of deskundige ambtenaren	19,000 » 51,000	4 4	132,000
		Over te dragen.	8	6	238,000
177,100	1,010,800	Over te dragen.			

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
3	3		Report. . . fr.	14,160,900
		GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS. Cadre. Effectif. DEPENSES	
			— — — —	
			Report. . . 6 6 238,000	
		Conseillers d'horticulture	19,000 » 51,000 9 8 274,000	
		Comptable	12,600 » 34,000 1 1 15,500	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles	30,000	
			Totaux. . . 16 15 557,500	
		Indemnités de naissance	fr. 3,000	
			Fr. 560,500	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)	140,100	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)	230,250	
			Fr. 930,850	
		Indemnité familiale	40,000	
		Indemnité de résidence	12,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	5,000	
			Total G. . . fr. 1,037,850	
		Total général (A+B+C+D+E+F+G). . . fr.	10,363,700	12,137,900
4	4	Eaux et Forêts:		
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS. Cadre. Effectif. DEPENSES	
			— — — —	
		Inspecteurs principaux et Inspecteur	44,000 à 62,000 15 12 740,000	
		Sous-Inspecteurs et Gardes généraux et Gardes généraux adjoints	19,000 » 51,000 55 45 1,977,500	
		Traducteur	25,000 » 40,000 1 1 40,000	
		Brigadiers-commis d'inspection, effectifs ou stagiaires	12,600 » 26,000 18 14 312,500	
		Brigadiers des forêts et de la pêche	13,000 » 18,500 174 164 2,684,200	
		Gardes des forêts et de la pêche	11,000 » 15,500 457 383 5,265,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles	1,361,800	
			Totaux. . . 720 619 12,381,000	
		Indemnités de naissance	fr. 19,000	
			Fr. 12,400,000	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)	3,130,000	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)	6,212,000	
			Fr. 21,742,000	
		A reporter. . . fr. 21,742,000		
		A reporter. . . fr.	23,090,900	26,298,800

**BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN					Lijst van de uitgewerkten staats- uitgaven	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.							
Verhooging.	Vermindering.							
177,100	1,010,800	Overdracht						
		GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.		
		Overdracht	6	6		238,000		
		Tuinbouwconsulenten	19,000	51,000	9	8	274,000	
		Rekenplichtige	12,600	34,000	1	1	15,500	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen					30,000	
		Totalen.	16	45		557,500		
		Geboortevergoedingen			fr.	3,000		
					Fr.	580,500		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)				140,100		
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)				280,250		
					Fr.	980,850		
		Kinderbijslag				40,000		
		Standplaatsvergoedingen				12,000		
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten				5,000		
		Totalen G.		fr.	1,037,850			
1,774,200		Algemeen totaal (A+B+C+D+E+F+G).		fr.	10,363,700			
		Waters et Bosschen :						
		GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.		
		Woudmeesters 1 ^e klasse en Woudmeesters.	44,000 tot 62,000	15	12	740,000		
		Houtvesters 1 ^e klasse, Houtvesters en Adjunct Houtvesters	19,000	51,000	55	45	1,977,500	
		Vertaler	25,000	40,000	1	1	40,000	
		Brigadiers-Inspectieklanken, werkelijke of stagedoende	12,600	26,000	18	14	312,500	
		Brigadiers van bosschen en vischvangst	13,000	18,500	174	164	2,684,200	
		Wachters van bosschen en vischvangst	11,000	15,500	457	383	5,265,000	
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen					1,361,300	
		Totalen.	720	619		12,381,000		
		Geboortevergoedingen			fr.	19,000		
					Fr.	12,400,000		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)				3,130,000		
		Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944)				6,212,000		
					Fr.	21,742,000		
		Over te dragen.		fr.	21,742,000			
177,100	2,785,000	Over te dragen.						

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945																																																																																																																																							
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945																																																																																																																																							
2	4	Report. . . fr. Report. . . fr. 21,742,000 Indemnité familiale 1,550,000 Indemnité de résidence 263,000 Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 15,000 Total. . . fr. 23,570,000 	23,690,000	26,298,800																																																																																																																																							
	5	Inspections du commerce des semences, plants de toutes espèces, engrains et aliments pour le bétail. Laboratoires d'analyses de l'Etat : A. — Inspection du commerce des semences, plans de toutes espèces, engrains et aliments pour le bétail : <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; width: 30%;">GRADES ET FONCTIONS.</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">TRAITEMENTS.</th> <th style="text-align: left; width: 10%;">Cadre.</th> <th style="text-align: left; width: 10%;">Effectif.</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">DÉPENSES.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Inspecteurs principaux</td> <td>50,000 à 62,000</td> <td>3</td> <td>*</td> <td>*</td> </tr> <tr> <td>Inspecteurs ou inspecteurs adjoints</td> <td>22,000 » 51,000</td> <td>6</td> <td>5</td> <td>175,000</td> </tr> <tr> <td>Nominations, promotions et augmentations éventuelles</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>25,000</td> </tr> <tr> <td>Totalx.</td> <td></td> <td>9</td> <td>5</td> <td>200,000</td> </tr> <tr> <td>Indemnités de naissance</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>fr. 1,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fr. 201,000</td> </tr> <tr> <td>Augmentation des taux de base (25 et 30 %)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>50,000</td> </tr> <tr> <td>Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1945)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>100,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fr. 351,000</td> </tr> <tr> <td>Indemnité familiale</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>15,000</td> </tr> <tr> <td>Indemnité de résidence</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>5,000</td> </tr> <tr> <td>Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>4,000</td> </tr> <tr> <td>Total A. . . fr.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>375,000</td> </tr> <tr> <td>B. — Laboratoires d'analyses de l'Etat :</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>GRADES ET FONCTIONS.</td> <td>TRAITEMENTS.</td> <td>Cadre.</td> <td>Effectif.</td> <td>DÉPENSES.</td> </tr> <tr> <td>Directeurs</td> <td>50,000 à 62,000</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>170,830</td> </tr> <tr> <td>Chefs de travaux chimiques et chimistes de 1^{re} et 2^{de} classe</td> <td>19,000 » 51,000</td> <td>19</td> <td>12</td> <td>374,000</td> </tr> <tr> <td>Préparateurs</td> <td>10,000 » 25,000</td> <td>3</td> <td>3</td> <td>59,800</td> </tr> <tr> <td>Comptables</td> <td>12,600 » 34,000</td> <td>3</td> <td>3</td> <td>98,600</td> </tr> <tr> <td>Commis-comptables</td> <td>12,600 » 26,000</td> <td>3</td> <td>*</td> <td>*</td> </tr> <tr> <td>Garçons de laboratoire</td> <td>10,000 » 20,000</td> <td>10</td> <td>3</td> <td>40,200</td> </tr> <tr> <td>Nominations, promotions et augmentations éventuelles</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>90,000</td> </tr> <tr> <td>Totalx.</td> <td></td> <td>41</td> <td>25</td> <td>833,430</td> </tr> <tr> <td>A reporter. . . fr.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>A reporter. . . fr.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>47,260,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>47,734,800</td> </tr> </tbody> </table>	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DÉPENSES.	Inspecteurs principaux	50,000 à 62,000	3	*	*	Inspecteurs ou inspecteurs adjoints	22,000 » 51,000	6	5	175,000	Nominations, promotions et augmentations éventuelles				25,000	Totalx.		9	5	200,000	Indemnités de naissance				fr. 1,000					Fr. 201,000	Augmentation des taux de base (25 et 30 %)				50,000	Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1945)				100,000					Fr. 351,000	Indemnité familiale				15,000	Indemnité de résidence				5,000	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				4,000	Total A. . . fr.				375,000	B. — Laboratoires d'analyses de l'Etat :					GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DÉPENSES.	Directeurs	50,000 à 62,000	3	4	170,830	Chefs de travaux chimiques et chimistes de 1 ^{re} et 2 ^{de} classe	19,000 » 51,000	19	12	374,000	Préparateurs	10,000 » 25,000	3	3	59,800	Comptables	12,600 » 34,000	3	3	98,600	Commis-comptables	12,600 » 26,000	3	*	*	Garçons de laboratoire	10,000 » 20,000	10	3	40,200	Nominations, promotions et augmentations éventuelles				90,000	Totalx.		41	25	833,430	A reporter. . . fr.					A reporter. . . fr.				47,260,000					47,734,800		
GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DÉPENSES.																																																																																																																																							
Inspecteurs principaux	50,000 à 62,000	3	*	*																																																																																																																																							
Inspecteurs ou inspecteurs adjoints	22,000 » 51,000	6	5	175,000																																																																																																																																							
Nominations, promotions et augmentations éventuelles				25,000																																																																																																																																							
Totalx.		9	5	200,000																																																																																																																																							
Indemnités de naissance				fr. 1,000																																																																																																																																							
				Fr. 201,000																																																																																																																																							
Augmentation des taux de base (25 et 30 %)				50,000																																																																																																																																							
Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1945)				100,000																																																																																																																																							
				Fr. 351,000																																																																																																																																							
Indemnité familiale				15,000																																																																																																																																							
Indemnité de résidence				5,000																																																																																																																																							
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				4,000																																																																																																																																							
Total A. . . fr.				375,000																																																																																																																																							
B. — Laboratoires d'analyses de l'Etat :																																																																																																																																											
GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DÉPENSES.																																																																																																																																							
Directeurs	50,000 à 62,000	3	4	170,830																																																																																																																																							
Chefs de travaux chimiques et chimistes de 1 ^{re} et 2 ^{de} classe	19,000 » 51,000	19	12	374,000																																																																																																																																							
Préparateurs	10,000 » 25,000	3	3	59,800																																																																																																																																							
Comptables	12,600 » 34,000	3	3	98,600																																																																																																																																							
Commis-comptables	12,600 » 26,000	3	*	*																																																																																																																																							
Garçons de laboratoire	10,000 » 20,000	10	3	40,200																																																																																																																																							
Nominations, promotions et augmentations éventuelles				90,000																																																																																																																																							
Totalx.		41	25	833,430																																																																																																																																							
A reporter. . . fr.																																																																																																																																											
A reporter. . . fr.				47,260,000																																																																																																																																							
				47,734,800																																																																																																																																							

**BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijstera van den uitgavenstaat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
Verhooging.	Vermindering.			
177,100	2,785,000	Overdracht. Kinderbijslag Standplaatsvergoedingen Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten	Overdracht. fr. 21,742,000 1,550,000 263,000 15,000 Totaal. fr. 23,570,000	4 2
2,134,000		Inspectie van den handel in zaatzaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeders. Rijksontledingslaboratoria : A. — Inspectie van den handel in zaatzaden, allerlei pootgoed, meststoffen en veevoeders : GRADEN EN FUNCTIEN. JAARWEDDEN. Kader. Effectief. UITGAVEN. Hoofdinspecteurs 50,000 tot 62,000 3 * * Inspecteurs of adjunct 22,000 * 51,000 6 5 175,000 Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 25,000 Totalen. 9 5 200,000 Geboortevergoedingen fr. 1,000 Fr. 201,000 Verhoging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) 50,000 Verhoging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 100,000 Fr. 351,000 Kinderbijslag 15,000 Standplaatsvergoedingen 5,000 Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 4,000 Totaal A. fr. 375,000 B. — Rijksontledingslaboratoria : GRADEN EN FUNCTIEN. JAARWEDDEN. Kader. Effectief. UITGAVEN. Bestuurders 50,000 tot 62,000 3 4 170,830 Leiders der scheikundige werkzaamheden en scheikundige 1 ^e en 2 ^e klasse 19,000 * 51,000 19 12 374,000 Amanuenses 10,000 * 25,000 3 3 59,800 Rekenplichtigen 12,600 * 34,000 3 3 98,600 Klerken-rekenplichtigen 12,600 * 26,000 3 * * Laboratoriumbedienden 10,000 * 20,000 10 3 40,200 Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen 90,000 Totalen. 41 25 833,430 Over te dragen. fr. 833,430	5	
2,311,100	2,785,000	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946		Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945	
			Report. . . fr.	47,260,900	47,734,800
		Report. . . fr.	833,430		
		Indemnités de naissance	fr. 4,000		
			Fr. 337,430		
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)	211,070		
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)	417,800		
			Fr. 1,466,800		
		Indemnité familiale	75,000		
		Indemnité de résidence	20,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	4,000		
		Total B. . . fr.	1,565,800		
		Total général (A+B). . . fr.		1,940,300	
2	6	Conseiller agricole près de l'ambassade de Belgique à Londres :			
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Effectif.	DEPENSES.
		Consul général		1	55,000
		Augmentations éventuelles.			4,000
		Totaux.		1	59,000
		Indemnités familiale et de naissance	fr. 7,460		
		Indemnités de résidence	*		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	5,365		
		Indemnités de poste	369,175		
		Total. . . fr.		441,000	320,000
3		Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés :			
	1	Administration centrale :			
		A. — Agents temporaires :			
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Effectif.	DEPENSES.
		Chef de Cabinet	60,000 à 75,000	1	70,000
		Secrétaire particulier	24,000 à 40,000	1	36,000
		Sténo-dactylographe	12,600 à 22,500	3	42,900
		Secrétaire d'administration	24,000 à 54,000	21	552,000
		Inspecteur	40,000 à 54,000	1	46,000
		Conseiller de zootechnie	22,000 à 49,000	1	24,000
		Conseiller de laiterie	22,000 à 51,000	2	46,000
		A reporter.	30	816,900	
		A reporter. . . fr.		49,642,200	48,054,800

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerken staat	Nummer van de artikelen																																																																								
Augmentation. — Verhooging.	Diminution. — Vermindering.																																																																											
2.311.100	2.785.000	<p>Overdracht:</p> <p>Overdracht fr. 833.430</p> <p>Geborrevertegoedingen fr. 4.000</p> <p>Fr. 837.430</p> <p>Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) 211.070</p> <p>Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 417.800</p> <p>Fr. 1.468.300</p> <p>Kinderbijslag 75.000</p> <p>Standplaatsvergoedingen 20.000</p> <p>Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis Kosten 4.000</p> <p>Totaal B. fr. 1.565.300</p>	5	2																																																																								
1.940.300		<p>Algemeen totaal (A+B). fr. 1.940.300</p> <p>Landbouwconsulent bij de Belgische ambassade te Londen:</p> <table> <thead> <tr> <th>GRADEN EN FUNCTIEN.</th> <th>JAARWEDDEN.</th> <th>Effectief.</th> <th>UITGAVEN.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Consul-generaal</td><td></td><td>1</td><td>55.000</td></tr> <tr> <td>Gebeurlijke verhoogingen</td><td></td><td></td><td>4.000</td></tr> <tr> <td>Totalen.</td><td>1</td><td></td><td>59.000</td></tr> <tr> <td>Kinderbijslag en geborrevertegoedingen</td><td></td><td></td><td>fr. 7.460</td></tr> <tr> <td>Standplaatsvergoedingen</td><td></td><td></td><td>2</td></tr> <tr> <td>Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis Kosten</td><td></td><td></td><td>5.365</td></tr> <tr> <td>Postvergoedingen</td><td></td><td></td><td>369.175</td></tr> <tr> <td>Totaal.</td><td></td><td></td><td>fr. 441.000</td></tr> </tbody> </table> <p>Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden. Loonen en vergoedingen der loontrekende bedienden:</p> <p>Foofdbestuur:</p> <p>A. — Tijdelijke bedienden:</p> <table> <thead> <tr> <th>GRADEN EN FUNCTIEN.</th> <th>JAARWEDDEN.</th> <th>Effectief.</th> <th>UITGAVEN.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kabinetshoofd</td><td>60.000 tot 75.000</td><td>1</td><td>70.000</td></tr> <tr> <td>Partikulier Secretaris</td><td>24.000 » 40.000</td><td>1</td><td>36.000</td></tr> <tr> <td>Steno-typisten</td><td>12.600 » 22.500</td><td>3</td><td>42.900</td></tr> <tr> <td>Bestuurssecretaris</td><td>24.000 » 54.000</td><td>21</td><td>552.000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur</td><td>40.000 » 54.000</td><td>1</td><td>46.000</td></tr> <tr> <td>Veeteeltconsulent</td><td>22.000 » 49.000</td><td>1</td><td>24.000</td></tr> <tr> <td>Zuivelconsulent</td><td>22.000 » 51.000</td><td>2</td><td>46.000</td></tr> <tr> <td>Over te dragen.</td><td></td><td>30</td><td>816.900</td></tr> </tbody> </table>	GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Effectief.	UITGAVEN.	Consul-generaal		1	55.000	Gebeurlijke verhoogingen			4.000	Totalen.	1		59.000	Kinderbijslag en geborrevertegoedingen			fr. 7.460	Standplaatsvergoedingen			2	Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis Kosten			5.365	Postvergoedingen			369.175	Totaal.			fr. 441.000	GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Effectief.	UITGAVEN.	Kabinetshoofd	60.000 tot 75.000	1	70.000	Partikulier Secretaris	24.000 » 40.000	1	36.000	Steno-typisten	12.600 » 22.500	3	42.900	Bestuurssecretaris	24.000 » 54.000	21	552.000	Inspecteur	40.000 » 54.000	1	46.000	Veeteeltconsulent	22.000 » 49.000	1	24.000	Zuivelconsulent	22.000 » 51.000	2	46.000	Over te dragen.		30	816.900	6	2
GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Effectief.	UITGAVEN.																																																																									
Consul-generaal		1	55.000																																																																									
Gebeurlijke verhoogingen			4.000																																																																									
Totalen.	1		59.000																																																																									
Kinderbijslag en geborrevertegoedingen			fr. 7.460																																																																									
Standplaatsvergoedingen			2																																																																									
Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis Kosten			5.365																																																																									
Postvergoedingen			369.175																																																																									
Totaal.			fr. 441.000																																																																									
GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Effectief.	UITGAVEN.																																																																									
Kabinetshoofd	60.000 tot 75.000	1	70.000																																																																									
Partikulier Secretaris	24.000 » 40.000	1	36.000																																																																									
Steno-typisten	12.600 » 22.500	3	42.900																																																																									
Bestuurssecretaris	24.000 » 54.000	21	552.000																																																																									
Inspecteur	40.000 » 54.000	1	46.000																																																																									
Veeteeltconsulent	22.000 » 49.000	1	24.000																																																																									
Zuivelconsulent	22.000 » 51.000	2	46.000																																																																									
Over te dragen.		30	816.900																																																																									
4.372.400	2.785.000	Over te dragen.		8																																																																								

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Report.	fr.		
3	4	GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS	EFFECTIF	DEPENSES	
			Report.	30	816,900	
		Agronome et agronome adjoint	19,000 > 51,000	3	66,000	
		Expert-assistant	19,000 > 51,000	2	50,600	
		Traducteur	25,000 > 44,000	1	13,400	
		Commis-traducteur	12,600 > 26,000	1	12,600	
		Rédacteur	12,600 > 22,500	40	520,800	
		Architecte	18,000 > 34,000	1	22,000	
		Stéon-dactylographes	12,600 > 22,500	17	234,750	
		Commis aux écritures	11,000 > 25,000	28	-337,200	
		Dactylographes	11,000 > 20,000	9	103,800	
		Messager-huissier	10,000 > 20,000	8	80,850	
		Agents temporaires appartenant à d'autres Départements et temporairement en fonctions dans les Services de l'Agriculture		2	32,800	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			200,000	
			Totaux.	142	2,491,700	
		Indemnités de naissance			fr. 20,000	
					Fr. 2,511,700	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			631,500	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			1,257,300	
					Fr. 4,400,500	
		Indemnité familiale			100,000	
		Indemnités de résidence			60,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			20,000	
		Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)			656,700	
			Total A.	fr.	5,237,200	
		B. — Salaires :				
2		GRADES ET FONCTIONS.	SALAIRS.	Effectif.	DEPENSES.	
		Ouvriers	Salaire régional	15	184,350	
		Nettoyeuses à la journée	16 à 28 francs.	22	163,200	
			Totaux.	37	347,550	
		Indemnités de naissance		fr.	4,000	
				Fr.	351,550	
		A reporter.	fr.		351,550	
		A reporter.	fr.		48,642,200	48,054,800

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Nummer van de artikelen Lijst van den uitgewerkten jaataat		
Augmentation.	Diminution.	Verhooging.	Vermindering.					
4,372,400	2,785,000	Over te dragen				1		
				GRADEN EN FUNCTIES.	EFFECTIEF	UITGAVEN		
				Overdracht.	30	816,900		
				Landbouwkundige en adjunct-landbouwkundige	19,000 → 51,000	3		
				Deskundige-assistent	19,000 → 51,000	2		
				Vertaler	23,000 → 44,000	1		
				Klerk-vertaler	12,600 → 26,000	1		
				Opsteller	12,600 → 22,500	40		
				Architect	18,000 → 34,000	1		
				Steno-typisten	12,600 → 22,500	17		
				Schrijvers	11,000 → 25,000	28		
				Typisten	11,000 → 20,000	9		
				Bode-deurwachters	10,000 → 20,000	8		
				Tijdelijke beambten toebehoorend aan andere Departementen en tijdelijk te werk gesteld in de Diensten van den Landbouw		2		
				Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen		32,800		
					Totalen.	200,000		
						2,491,700		
				Gebortevergoedingen	fr.	20,000		
						Fr. 2,511,700		
				Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)		631,500		
				Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)		1,257,300		
						Fr. 4,400,500		
				Kinderbijslag		100,000		
				Standplaatsvergoedingen		60,000		
				Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten		20,000		
				Sociale bijdragen (besluitwet van 28 December 1944)		656,700		
					Totala A:	fr. 5,237,200		
				B. — Loonen :				
				GRADEN EN FUNCTIEN.	LOONEN.	EFFECTIEF.	UITGAVEN.	2
				Werklieden	Gewestelijke loon	15	184,350	
				Schoonmaaksters met dagloon	16 tot 28 frank.	22	163,200	
					Totalen.	37	347,550	
				Gebortevergoedingen		fr.	4,000	
						Fr.	351,550	
				Over te dragen.	fr.	351,550		
4,372,400	2,785,000	Overdracht.						

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
3	1	Report. . fr.	49.642,300	48.054,800
		Report. . fr.	351,550	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)	104,450	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)	182,400	
			Fr. 638,400	
		Indemnité familiale	38,600	
		Indemnités de résidence	12,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	4,000	
		Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)	82,100	
			Total B. . fr. 775,100	
			Total général (A+B). . fr.	6.012,300 2.863,200
		SERVICES EXTÉRIEURS.		
2	Services vétérinaires et de l'élevage :			
	Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic :			
	Ouvriers et surveillants des étables de quarantaine, salariés du laboratoire de diagnostic et agents temporaires au service des inspecteurs vétérinaires pour le contrôle sanitaire des étables. Surveillants des clos d'équarrissage agréés. Salaires pour l'entretien des locaux du Service de l'inspection des viandes. Agents temporaires au service des conseillers de zootechnie.			
	Indemnités fixes et autres des vétérinaires agréés et des vétérinaires attachés au contrôle sanitaire des animaux à importer ou à exporter. Mesures à prendre contre la propagation des maladies contagieuses du bétail, notamment contre la tuberculose bovine. Contrôle sanitaire des vaches laitières. Salaires. Rémunération et indemnités d'un conseiller de zootechnie temporaire et d'un conseiller de laiterie temporaire. fr.		7.000,000	6.225,000
3	Services agricoles et horticoles :			
	A. — Service de l'Hydraulique agricole :			
	Ouvriers à salaire régional	fr. 56,000		
	Augmentation des taux de base (25 et 30 %)	14,500		
	Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)	29,500		
	Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)	13,000		
			Total A. . fr. 113,000	
	B. — Enseignement ménager agricole ambulant :			
	Régentes temporaires, nombre variable.	fr. 120,000		
	Augmentation des taux de base (25 et 30 %)	30,000		
	Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)	60,000		
	Indemnité de résidence	>		
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	>		
	Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)	32,000		
			Total B. . fr. 242,000	
			A reporter. . . fr.	62,654,500 57,143,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer van de artikelen
Augmentation. Verhooging.	Diminution. Vermindering.		
4,372,400	2,785,000	Overdracht. Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) Kinderbijslag Standplaatsvergoedingen Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten Sociale bijdrage (besluitwet van 28 December 1944) Totaal B. . fr. 775,100 Algemeen totaal (A+B). . fr. 6,012,300	3 1
3,149,100		BUITENDIENSTEN. Vecartsenijkundige- en veeteeldiensten : Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose : Werklieden en bewakers der quarantainestallen, loontrekenden van het laboratorium voor diagnose en tijdelijke bedienenden ten dienste van de veeartsenijkundige inspecteurs voor de gezondheidscontrole van de stallen. Opzieners der erkende vifbeluiken. Loonen voor het onderhoud der lokalen van den Vleeschkeuringsdienst. Tijdelijke bedienenden ten diensten van de veeteeltconsulenten. Vaste en andere vergoedingen der aangestelde veeartsen en der veeartsen verbonden aan de gezondheidscontrole der in of uit te voeren dieren. Maatregelen tegen de uitbreiding van besmettelijke veeziekten, nameljk van rundtuberculose. Gezondheidscontrole der melkkoeien. Loonen. Bezoldigingen en vergoedingen van een tijdelijken veeteeltconsulent en van een tijdelijken zuivelconsulent. Landbouw- en tuinbouwdiensten : A. — Landelijke Waterdienst : Werklieden met gewestelijk loon fr. 56,000 Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) 14,500 Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) 29,500 Sociale bijdrage (besluitwet van 28 December 1944) 13,000 Totaal A. . fr. 113,000 B. — Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs : Tijdelijke regentessen, verandelijk getal fr. 120,000 Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) 30,000 Verhooging met 40 t. h. (besluitwet van 31 October 1944) 60,000 Standplaatsvergoedingen * Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten * Sociale bijdrage (besluitwet van 28 December 1944) 32,000 Totaal B. . fr. 242,000	2 3
8,296,500	2,785,000	Over te dragen.	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			Crédits demandés pour l'exercice 1946 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945 Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
			Report.	fr.		
3	3	C. — Service des agronomes de l'Etat :				
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre. Effectif.	DEPENSES.	
		Agronomes et agronomes adjoints à titre temporaire	19,000 à 51,000	10 9	200,000	
		Dessinateurs	12,600 à 26,000	11 5	70,750	
		Commis d'ordre	11,000 à 25,000	14 8	96,400	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			178,900	
		Totaux.	35	22	546,050	
		Indemnités de naissance			fr. 3,000	
					Fr. 549,050	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			137,260	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			274,590	
					Fr. 960,900	
		Indemnité familiale			15,000	
		Indemnités de résidence			15,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			10,000	
		Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)			146,500	
		Salaires des nettoyeuses des bureaux provinciaux			35,000	
		Total C.			fr. 1,182,400	
		D — Service des recherches :				
		Personnel temporaire, stagiaires et ouvriers salaires (salaires régional)			fr. 1,500,000	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			120,500	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			242,000	
		Indemnités de résidence			20,000	
		Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)			267,500	
		Total D.			fr. 2,150,000	
		E. — Jardin botanique de l'Etat :				
		GRADES ET FONCTIONS.	SALAIREs.	Effectif.	DEPENSES.	
		a) Personnel permanent :				
		Jardiniers nommés	12,150 à 14,850	3	42,150	
		Jardiniers et ouvriers qualifiés	12,150 à 14,850	21	277,050	
		A reporter		24	319,200	
		A reporter			fr. 62,654,500	57,143,000

**BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerken staat Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.		
Verhooging.	Vermindering.		
8.296,500	2.785,000	Overdracht.	3 3
C. — Dienst der Rijkslandbouwkundigen :			
		GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN. Kader. Effectief. UITGAVEN.
		Landbouwkundigen en tijdelijk adjunct-landbouwkundigen	19,000 tot 51,000 10 9 200,000
		Teekenaars	12,600 » 26,000 11 5 70,750
		Ordélerken	11,000 » 25,000 14 8 96,400
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen	178,900
		Totalen.	35 22 546,050
		Geboortevergoedingen	fr. 3,000
			Fr. 549,050
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)	137,260
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)	274,590
			Fr. 960,900
		Kinderbijslag	15,000
		Standplaatsvergoedingen	15,000
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten	10,000
		Sociale bijdrage (besluitwet van 28 December 1944)	146,500
		Loonen der schoonmaaksters van de provinciale bureelen	35,000
			Totaal C. . fr. 1.182,400
D. — Dienst der opzoeken :			
		Tijdelijk personeel, stagedoende beambten en loontrekkende werkliden (gewestelijke loon)	fr. 1.500,000
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)	120,500
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)	242,000
		Standplaatsvergoedingen	20,000
		Sociale bijdrage (besluitwet van 28 December 1944)	267,500
			Totaal D. . fr. 2.150,000
E. — Rijksplantentuin :			
		GRADEN EN FUNCTIEN.	LOONEN. Effectief. UITGAVEN.
		a) Bestendig personeel :	
		Benoemde hoveniers	12,150 tot 14,850 3 42,150
		Geschoold hoveniers en werkliden	12,150 » 14,850 21 277,050
		Over te dragen.	24 319,200
8.296,500	2.785,000	Over te dragen.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS**

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Report.	Effectif.		
3	3	GRADES ET FONCTIONS.				
		Report.	24	319,200		
	Ouvriers non qualifiés	10,650 à 12,450	2	24,600		
	Aide-préparateur	12,150 à 14,850				
	Aide-gardien	10,000 à 20,000	1	11,400		
		Total.	27	355,200		
	b) Personnel temporaire du service de Meise:					
	Commis	11,000 à 25,000	1	11,000		
	Jardiniers qualifiés	12,150 à 14,850	11	135,450		
	Jardiniers non qualifiés	10,650 à 12,450	7	77,250		
	Chauffeurs-mécaniciens	12,150 à 14,850				
	Elagueur	12,150 à 14,850	1	12,450		
		Total.	20	236,150		
	c) Personnel temporaire autre:					
	Rédacteur (ff. comptable)	12,600 à 34,000	1	12,600		
	Commis (bibliothèque)	11,000 à 25,000	1	11,000		
	Gardien	10,000 à 20,000	1	10,000		
	Ouvrier (qualifié)	12,150 à 14,850	2	24,900		
		Total.	5	58,500		
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles				158,650	
	Totaux généraux		52	808,500		
	Indemnités de naissance			fr.	7,000	
				Fr.	815,500	
	Augmentation des taux de base (25 et 30 %)				224,000	
	Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)				415,800	
				Fr.	1,455,300	
	Indemnité familiale				116,100	
	Indemnités de résidence				36,600	
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				15,000	
	Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)				78,000	
				Total E.	fr. 1,701,000	
				A reporter.	fr. 62,654,500	57,143,000

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Verhooging.	Diminution. — Vermindering.			
8,296,500	2,785,000	Overdracht.		3
		GRADEN EN FUNCTIES.	UITGAVEN.	
		Overdracht.	24	319,200
		Niet geschoolde werklieden	10,650 + 12,450	2
		Hulppreparator	12,150 + 14,850	*
		Hulpwachter	10,000 + 20,000	1
			Totaal.	27
			355,200	
		b) <i>Tijdelijk personeel gehecht aan den dienst te Meise:</i>		
		Schrijver	11,000 tot 25,000	1
		Geschoolde hoveniers	12,150 + 14,850	11
		Ongeschoolde hoveniers	10,650 + 12,450	7
		Stokers-werktuigkundigen	12,150 + 14,850	*
		Snoeier	12,150 + 14,850	1
			Totaal.	20
			236,150	
		c) <i>Ander tijdelijk personeel:</i>		
		Opsteller (dd. rekenplichtige)	12,600 tot 34,000	1
		Schrijver (bibliotheek)	11,000 + 25,000	1
		Wachter	10,000 + 20,000	1
		Werkman (geschoolde)	12,150 + 14,850	2
			Totaal.	5
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen		158,650
			Algemeene totalen.	52
			808,500	
		Geboortevergoedingen	fr. 7,000	
			Fr. 815,500	
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)		224,000
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)		415,800
			Fr. 1,455,300	
		Kinderbijslag		116,100
		Standplaatsvergoedingen		36,600
		Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten		15,000
		Sociale bijdrage (besluitwet van 28 December 1944)		78,000
			Totaal E. . . fr. 1,701,000	
		Over te dragen.		
8,296,500	2,785,000			

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			Crédits demandés pour l'exercice 1946 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945 Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
			Report..	fr.		
3	3	F. — Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture :				
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Effectif.	DEPENSES.	
		Conseiller d'horticulture	19,000 à 51,000	1	24,000	
		Aide-comptable		1	19,000	
		Augmentations éventuelles.			2,000	
			Totaux.	2	45,000	
		Indemnités de naissance			fr. 1,000	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			12,100	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			22,400	
					Fr. 80,500	
		Indemnité familiale			1,500	
		Indemnité de résidence			1,500	
		Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)			12,100	
					Fr. 95,600	
		GRADES ET FONCTIONS.	SALAIRS.	Effectif.	DEPENSES.	
		Nettoyeuse		1	10,000	
			Totaux.	1	10,000	
		Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)			fr. 1,300	
					Fr. 11,300	
				Total F.	fr. 106,900	
			Total général (A+B+C+D+E+F).	fr.	5,495,300	5,037,220
4	3	Eaux et forêts :				
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Effectif.	DEPENSES.	
		Agents forestiers	19,000 à 35,000	13	286,000	
		Commis d'inspection	12,600 à 19,000	16	204,000	
		Préposés	11,000 à 12,950	162	1,880,000	
			Totaux.	191	2,370,000	
		Indemnités de naissance			fr. 12,000	
					Fr. 2,382,000	
			A reporter.	fr.	2,382,000	
				A reporter.	fr.	68,149,800 62,180,220

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Littera van den uitgewerkten staat Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.					
Verhooging.	Vermindering.					
8,296,500	2,785,000	Overdracht.				3 3
		F. — Dienst voor Plantenziekten. Tuinbouwconsulenten :				
		GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	EFFECTIEF.	UITGAVEN.	
		Tuinbouwconsulent	19,000 tot 51,000	1	24,000	
		Hulpreekenplichtige		1	19,000	
		Gebeurlijke verhoogingen			2,000	
		Totalen		2	45,000	
		Geboortevergoedingen		fr.	1,000	
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)			12,100	
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)			22,400	
				Fr.	80,500	
		Kinderbijslag			1,500	
		Standplaatsvergoedingen			1,500	
		Sociale bijdrage (besluitwet van 28 December 1944)			12,100	
				Fr.	95,600	
		GRADEN EN FUNCTIEN.	LOONEN.	EFFECTIEF.	UITGAVEN.	
		Schoonmaakster		1	10,000	
		Totalen		1	10,000	
		Sociale bijdrage (besluitwet van 28 December 1944)		fr.	1,300	
				Fr.	11,300	
			Total F.	fr.	106,900	
458,080		Algemeen totaal (A+B+C+D+E+F).		fr.	5,495,300	
		Waters en Bosschen :				3 4
		GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	EFFECTIEF.	UITGAVEN.	
		Bosch-beambten	19,000 tot 35,000	13	286,000	
		Inspecie-klerken	12,600 » 19,000	16	204,000	
		Aangesteldien	11,000 » 12,950	162	1,880,000	
		Totalen		191	2,370,000	
		Geboortevergoedingen		fr.	12,000	
				Fr.	2,382,000	
		Over te dragen.		fr.	2,382,000	
8,754,580	2,785,000	Oyer te dragen.				

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Libellé des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946		Crédits alloués pour l'exercice 1945																																																																													
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945																																																																														
3	4	Report. . fr. Report. . fr. 2,382,000 Augmentation des taux de base (25 et 30 %) 662,500 Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944) 1,325,000 Fr. 4,369,500 Indemnité familiale 252,000 Indemnité de résidence 74,000 Indemnité de dernière maladie et de funérailles 9,500 Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944) 600,000 Total. . fr. 5,305,000 	68,149,800	62,180,220																																																																														
5		Laboratoires d'analyses de l'Etat. Service de contrôle de la Meunerie, de la Brasserie et de la Malterie : A. — Laboratoires d'analyses de l'Etat : <table> <thead> <tr> <th>GRADES ET FONCTIONS.</th> <th>TRAITEMENTS.</th> <th>Effectif.</th> <th>DÉPENSES.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Préparateur</td> <td></td> <td>3</td> <td>35,000</td> </tr> <tr> <td>Dactylographe</td> <td></td> <td>3</td> <td>34,200</td> </tr> <tr> <td>Garçon de laboratoire</td> <td></td> <td>2</td> <td>22,000</td> </tr> <tr> <td>Nettoyeuse</td> <td></td> <td>3</td> <td>14,400</td> </tr> <tr> <td>Nominations et augmentations éventuelles</td> <td></td> <td></td> <td>60,000</td> </tr> <tr> <td>Totaux.</td> <td>11</td> <td></td> <td>165,600</td> </tr> <tr> <td>Indemnités de naissance</td> <td></td> <td>fr. 2,000</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Fr. 167,600</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Augmentation des taux de base (25 et 30 %)</td> <td></td> <td></td> <td>49,700</td> </tr> <tr> <td>Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)</td> <td></td> <td></td> <td>86,200</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Fr. 303,500</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Indemnité familiale</td> <td></td> <td></td> <td>12,000</td> </tr> <tr> <td>Indemnité de résidence</td> <td></td> <td></td> <td>6,500</td> </tr> <tr> <td>Indemnité de dernière maladie et de funérailles</td> <td></td> <td></td> <td>2,000</td> </tr> <tr> <td>Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)</td> <td></td> <td></td> <td>57,000</td> </tr> <tr> <td>Total A. . fr.</td> <td></td> <td></td> <td>381,000</td> <td></td> </tr> <tr> <td>A reporter.</td> <td></td> <td></td> <td>73,454,800</td> <td>67,936,220</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Effectif.	DÉPENSES.	Préparateur		3	35,000	Dactylographe		3	34,200	Garçon de laboratoire		2	22,000	Nettoyeuse		3	14,400	Nominations et augmentations éventuelles			60,000	Totaux.	11		165,600	Indemnités de naissance		fr. 2,000				Fr. 167,600		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			49,700	Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			86,200			Fr. 303,500		Indemnité familiale			12,000	Indemnité de résidence			6,500	Indemnité de dernière maladie et de funérailles			2,000	Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)			57,000	Total A. . fr.			381,000		A reporter.			73,454,800	67,936,220						
GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Effectif.	DÉPENSES.																																																																															
Préparateur		3	35,000																																																																															
Dactylographe		3	34,200																																																																															
Garçon de laboratoire		2	22,000																																																																															
Nettoyeuse		3	14,400																																																																															
Nominations et augmentations éventuelles			60,000																																																																															
Totaux.	11		165,600																																																																															
Indemnités de naissance		fr. 2,000																																																																																
		Fr. 167,600																																																																																
Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			49,700																																																																															
Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			86,200																																																																															
		Fr. 303,500																																																																																
Indemnité familiale			12,000																																																																															
Indemnité de résidence			6,500																																																																															
Indemnité de dernière maladie et de funérailles			2,000																																																																															
Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)			57,000																																																																															
Total A. . fr.			381,000																																																																															
A reporter.			73,454,800	67,936,220																																																																														

**BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewenken staat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
Verhooging.	Vermindering.			
8,754,580	2,785,000	Overdracht. Overdracht. . fr. 2,382,000 Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) 662,500 Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 1,325,000 Fr. 4,369,500 Kinderbijslag 252,000 Standplaatsvergoedingen 74,000 Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 9,500 Sociale bijdrage (besluitwet van 28 December 1944) 600,000 Totaal. . fr. 5.305,000	4	3
451,000		Rijksontledingslaboratoria. Contrôledient voor de Maalderijen, Brouwerijen en Moutenrijen : A. — Rijksontledingslaboratoria : GRADEN EN FUNCTIEN. JAARWEDDEN. EFFECTIEF. UITGAVEN. Preparator 3 35,000 Typiste 3 34,200 Laboratoriumjongen 2 22,000 Schoonmaakster 3 14,400 Gebeurlijke benoemingen en verhoogingen 60,000 Totalen. 11 165,600 Geboortevergoedingen fr. 2,000 Fr. 167,600 Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) 49,700 Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 86,200 Fr. 303,500 Kinderbijslag 12,000 Standplaatsvergoedingen 6,500 Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten 2,000 Sociale bijdrage (besluitwet van 28 December 1944) 57,000 Totaal A. . fr. 381,000	5	
8,754,580	3,236,000	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littera des développements	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946		Crédits alloués pour l'exercice 1945																																																															
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945																																																																
3	5	B. — Service de contrôle de la Meunerie, de la Brasserie et de la Malterie : <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; width: 30%;">GRADES ET FONCTIONS.</th> <th style="text-align: left;">TRAITEMENTS.</th> <th style="text-align: left;">Effectif.</th> <th style="text-align: left;">DÉPENSES.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Contrôleur en chef</td> <td></td> <td>2</td> <td>60,000</td> </tr> <tr> <td>Contrôleur</td> <td></td> <td>7</td> <td>188,000</td> </tr> <tr> <td>Nominations et augmentations éventuelles</td> <td></td> <td></td> <td>100,000</td> </tr> <tr> <td style="border-top: 1px solid black;">Totaux.</td> <td style="border-top: 1px solid black;"></td> <td style="border-top: 1px solid black;">9</td> <td style="border-top: 1px solid black;">328,000</td> </tr> <tr> <td>Indemnités de naissance</td> <td></td> <td>fr. 3,000</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Fr. 331,000</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Augmentation des taux de base (25 et 30 %)</td> <td></td> <td></td> <td>82,000</td> </tr> <tr> <td>Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)</td> <td></td> <td></td> <td>164,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Fr. 577,000</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Indemnité familiale</td> <td></td> <td></td> <td>50,000</td> </tr> <tr> <td>Indemnité de résidence</td> <td></td> <td></td> <td>10,000</td> </tr> <tr> <td>Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles</td> <td></td> <td></td> <td>4,000</td> </tr> <tr> <td>Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)</td> <td></td> <td></td> <td>84,000</td> </tr> <tr> <td style="border-top: 1px solid black;">Total B.</td> <td style="border-top: 1px solid black;"></td> <td style="border-top: 1px solid black;">fr. 725,000</td> <td style="border-top: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="border-top: 1px solid black;">Total général (A+B).</td> <td style="border-top: 1px solid black;"></td> <td style="border-top: 1px solid black;">fr. 1,106,000</td> <td style="border-top: 1px solid black;"></td> </tr> </tbody> </table>	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Effectif.	DÉPENSES.	Contrôleur en chef		2	60,000	Contrôleur		7	188,000	Nominations et augmentations éventuelles			100,000	Totaux.		9	328,000	Indemnités de naissance		fr. 3,000				Fr. 331,000		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			82,000	Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			164,000			Fr. 577,000		Indemnité familiale			50,000	Indemnité de résidence			10,000	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			4,000	Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)			84,000	Total B.		fr. 725,000		Total général (A+B).		fr. 1,106,000		73,454,800	67,936,220
GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Effectif.	DÉPENSES.																																																																	
Contrôleur en chef		2	60,000																																																																	
Contrôleur		7	188,000																																																																	
Nominations et augmentations éventuelles			100,000																																																																	
Totaux.		9	328,000																																																																	
Indemnités de naissance		fr. 3,000																																																																		
		Fr. 331,000																																																																		
Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			82,000																																																																	
Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			164,000																																																																	
		Fr. 577,000																																																																		
Indemnité familiale			50,000																																																																	
Indemnité de résidence			10,000																																																																	
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			4,000																																																																	
Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)			84,000																																																																	
Total B.		fr. 725,000																																																																		
Total général (A+B).		fr. 1,106,000																																																																		
4		Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services rattachant au Département. <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; width: 30%;">SERVICES :</th> <th style="text-align: left;">TRAITEMENTS.</th> <th style="text-align: left;">Effectif.</th> <th style="text-align: left;">DÉPENSES.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Administration centrale :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sténo-dactylographe</td> <td></td> <td>1</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Comptable</td> <td></td> <td>1</td> <td>39,000</td> </tr> <tr> <td>Inspection vétérinaire :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Inspecteur vétérinaire</td> <td></td> <td>1</td> <td>24,160</td> </tr> <tr> <td>Enseignement ménager agricole :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Conseillères-régentes</td> <td></td> <td>2</td> <td>61,500</td> </tr> <tr> <td>Service des agronomes de l'Etat :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Agronome</td> <td></td> <td>1</td> <td>42,000</td> </tr> <tr> <td>Laboratoires d'analyses de l'Etat :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Garçon de laboratoire</td> <td></td> <td>1</td> <td>15,000</td> </tr> <tr> <td style="border-top: 1px solid black;">A reporter.</td> <td style="border-top: 1px solid black;"></td> <td style="border-top: 1px solid black;">7</td> <td style="border-top: 1px solid black;">181,660</td> </tr> <tr> <td style="border-top: 1px solid black;">A reporter.</td> <td style="border-top: 1px solid black;"></td> <td style="border-top: 1px solid black;">fr. 74,560,800</td> <td style="border-top: 1px solid black;">67,936,220</td> </tr> </tbody> </table>	SERVICES :	TRAITEMENTS.	Effectif.	DÉPENSES.	Administration centrale :				Sténo-dactylographe		1		Comptable		1	39,000	Inspection vétérinaire :				Inspecteur vétérinaire		1	24,160	Enseignement ménager agricole :				Conseillères-régentes		2	61,500	Service des agronomes de l'Etat :				Agronome		1	42,000	Laboratoires d'analyses de l'Etat :				Garçon de laboratoire		1	15,000	A reporter.		7	181,660	A reporter.		fr. 74,560,800	67,936,220										
SERVICES :	TRAITEMENTS.	Effectif.	DÉPENSES.																																																																	
Administration centrale :																																																																				
Sténo-dactylographe		1																																																																		
Comptable		1	39,000																																																																	
Inspection vétérinaire :																																																																				
Inspecteur vétérinaire		1	24,160																																																																	
Enseignement ménager agricole :																																																																				
Conseillères-régentes		2	61,500																																																																	
Service des agronomes de l'Etat :																																																																				
Agronome		1	42,000																																																																	
Laboratoires d'analyses de l'Etat :																																																																				
Garçon de laboratoire		1	15,000																																																																	
A reporter.		7	181,660																																																																	
A reporter.		fr. 74,560,800	67,936,220																																																																	

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van daa uitgewerkten stat	Nummer van de artikelen																																																																																																																														
Augmentation. — Verhooging.	Diminution. — Vermindering.																																																																																																																																	
8,754,580	3,236,000	<p>Overdracht.</p> <p>B. — Contrôledienst voor de Maalderijen, Brouwerijen en Mouterijen :</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; width: 40%;">GRADEN EN FUNCTIEN.</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">JAARWEDDEN.</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">Effectief.</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">UITGAVEN.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Hoofdcontrôleur</td> <td>"</td> <td>2</td> <td>60,000</td> </tr> <tr> <td>Contrôleur</td> <td>"</td> <td>7</td> <td>168,000</td> </tr> <tr> <td>Gebeurlijke benoemingen en verhoogingen</td> <td></td> <td></td> <td>100,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Totalen.</td> <td>9</td> <td>328,000</td> </tr> <tr> <td>Geboortevergoedingen</td> <td></td> <td></td> <td>fr. 3,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fr. 331,000</td> </tr> <tr> <td>Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)</td> <td></td> <td></td> <td>82,000</td> </tr> <tr> <td>Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)</td> <td></td> <td></td> <td>164,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fr. 577,000</td> </tr> <tr> <td>Kinderbijslag</td> <td></td> <td></td> <td>50,000</td> </tr> <tr> <td>Standplaatsvergoedingen</td> <td></td> <td></td> <td>10,000</td> </tr> <tr> <td>Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten</td> <td></td> <td></td> <td>4,000</td> </tr> <tr> <td>Sociale bijdrage (besluitwet van 28 December 1944)</td> <td></td> <td></td> <td>84,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Totaal B.</td> <td>fr. 725,000</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Algemeen totaal (A+B).</td> <td>fr. 1,106,000</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1,106,000</td><td></td><td> <p>Wachtgelden van het personeel der verschillende diensten afhangende van het Department.</p> <p>DIENSTEN :</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; width: 40%;">DIENSTEN :</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">JAARWEDDEN.</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">Effectief.</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">UITGAVEN.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Hoofdbestuur :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Stenotypist</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Rekenplichtige</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>39,000</td> </tr> <tr> <td>Veeartsenijtoezicht :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Veeartsenkundig Inspecteur</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>24,160</td> </tr> <tr> <td>Landbouwhuishoudonderwijs :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Consulente-regentessen</td> <td>"</td> <td>2</td> <td>61,500</td> </tr> <tr> <td>Dienst der Rijkslandbouwkundige :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Landbouwkundige</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>42,000</td> </tr> <tr> <td>Dienst der Rijksontledingslaboratoria :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Laboratoriumgast</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>15,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Over te dragen.</td> <td>7</td> <td>181,660</td> </tr> <tr> <td>9,860,580</td> <td>3,236,000</td> <td>Over te dragen.</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> </td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Effectief.	UITGAVEN.	Hoofdcontrôleur	"	2	60,000	Contrôleur	"	7	168,000	Gebeurlijke benoemingen en verhoogingen			100,000		Totalen.	9	328,000	Geboortevergoedingen			fr. 3,000				Fr. 331,000	Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)			82,000	Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)			164,000				Fr. 577,000	Kinderbijslag			50,000	Standplaatsvergoedingen			10,000	Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten			4,000	Sociale bijdrage (besluitwet van 28 December 1944)			84,000		Totaal B.	fr. 725,000				Algemeen totaal (A+B).	fr. 1,106,000			1,106,000		<p>Wachtgelden van het personeel der verschillende diensten afhangende van het Department.</p> <p>DIENSTEN :</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; width: 40%;">DIENSTEN :</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">JAARWEDDEN.</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">Effectief.</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">UITGAVEN.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Hoofdbestuur :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Stenotypist</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Rekenplichtige</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>39,000</td> </tr> <tr> <td>Veeartsenijtoezicht :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Veeartsenkundig Inspecteur</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>24,160</td> </tr> <tr> <td>Landbouwhuishoudonderwijs :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Consulente-regentessen</td> <td>"</td> <td>2</td> <td>61,500</td> </tr> <tr> <td>Dienst der Rijkslandbouwkundige :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Landbouwkundige</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>42,000</td> </tr> <tr> <td>Dienst der Rijksontledingslaboratoria :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Laboratoriumgast</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>15,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Over te dragen.</td> <td>7</td> <td>181,660</td> </tr> <tr> <td>9,860,580</td> <td>3,236,000</td> <td>Over te dragen.</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	DIENSTEN :	JAARWEDDEN.	Effectief.	UITGAVEN.	Hoofdbestuur :				Stenotypist	"	1	1	Rekenplichtige	"	1	39,000	Veeartsenijtoezicht :				Veeartsenkundig Inspecteur	"	1	24,160	Landbouwhuishoudonderwijs :				Consulente-regentessen	"	2	61,500	Dienst der Rijkslandbouwkundige :				Landbouwkundige	"	1	42,000	Dienst der Rijksontledingslaboratoria :				Laboratoriumgast	"	1	15,000		Over te dragen.	7	181,660	9,860,580	3,236,000	Over te dragen.				
GRADEN EN FUNCTIEN.	JAARWEDDEN.	Effectief.	UITGAVEN.																																																																																																																															
Hoofdcontrôleur	"	2	60,000																																																																																																																															
Contrôleur	"	7	168,000																																																																																																																															
Gebeurlijke benoemingen en verhoogingen			100,000																																																																																																																															
	Totalen.	9	328,000																																																																																																																															
Geboortevergoedingen			fr. 3,000																																																																																																																															
			Fr. 331,000																																																																																																																															
Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.)			82,000																																																																																																																															
Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944)			164,000																																																																																																																															
			Fr. 577,000																																																																																																																															
Kinderbijslag			50,000																																																																																																																															
Standplaatsvergoedingen			10,000																																																																																																																															
Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafeniskosten			4,000																																																																																																																															
Sociale bijdrage (besluitwet van 28 December 1944)			84,000																																																																																																																															
	Totaal B.	fr. 725,000																																																																																																																																
	Algemeen totaal (A+B).	fr. 1,106,000																																																																																																																																
1,106,000		<p>Wachtgelden van het personeel der verschillende diensten afhangende van het Department.</p> <p>DIENSTEN :</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; width: 40%;">DIENSTEN :</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">JAARWEDDEN.</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">Effectief.</th> <th style="text-align: left; width: 20%;">UITGAVEN.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Hoofdbestuur :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Stenotypist</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Rekenplichtige</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>39,000</td> </tr> <tr> <td>Veeartsenijtoezicht :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Veeartsenkundig Inspecteur</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>24,160</td> </tr> <tr> <td>Landbouwhuishoudonderwijs :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Consulente-regentessen</td> <td>"</td> <td>2</td> <td>61,500</td> </tr> <tr> <td>Dienst der Rijkslandbouwkundige :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Landbouwkundige</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>42,000</td> </tr> <tr> <td>Dienst der Rijksontledingslaboratoria :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Laboratoriumgast</td> <td>"</td> <td>1</td> <td>15,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Over te dragen.</td> <td>7</td> <td>181,660</td> </tr> <tr> <td>9,860,580</td> <td>3,236,000</td> <td>Over te dragen.</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	DIENSTEN :	JAARWEDDEN.	Effectief.	UITGAVEN.	Hoofdbestuur :				Stenotypist	"	1	1	Rekenplichtige	"	1	39,000	Veeartsenijtoezicht :				Veeartsenkundig Inspecteur	"	1	24,160	Landbouwhuishoudonderwijs :				Consulente-regentessen	"	2	61,500	Dienst der Rijkslandbouwkundige :				Landbouwkundige	"	1	42,000	Dienst der Rijksontledingslaboratoria :				Laboratoriumgast	"	1	15,000		Over te dragen.	7	181,660	9,860,580	3,236,000	Over te dragen.																																																																									
DIENSTEN :	JAARWEDDEN.	Effectief.	UITGAVEN.																																																																																																																															
Hoofdbestuur :																																																																																																																																		
Stenotypist	"	1	1																																																																																																																															
Rekenplichtige	"	1	39,000																																																																																																																															
Veeartsenijtoezicht :																																																																																																																																		
Veeartsenkundig Inspecteur	"	1	24,160																																																																																																																															
Landbouwhuishoudonderwijs :																																																																																																																																		
Consulente-regentessen	"	2	61,500																																																																																																																															
Dienst der Rijkslandbouwkundige :																																																																																																																																		
Landbouwkundige	"	1	42,000																																																																																																																															
Dienst der Rijksontledingslaboratoria :																																																																																																																																		
Laboratoriumgast	"	1	15,000																																																																																																																															
	Over te dragen.	7	181,660																																																																																																																															
9,860,580	3,236,000	Over te dragen.																																																																																																																																

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Lettre des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			Crédits demandés pour l'exercice 1946 Krèdieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945 Krèdieten verleend voor het dienstjaar 1945
			Report.	fr.		
4	5		Report.	fr.	74,560,800	67,936,920
		Eaux et Forêts :	Report.	7	181,660	
		Agent		1		
		Brigadiers		2	126,000	
		Gardes		8		
		Totaux		18	307,660	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			80,340	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			151,000	
		Indemnité familiale			26,000	
		Total.			565,000	464,000
		(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 peuvent être transférés, par arrêté du Régent, de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)				
5		Honoraires des avocats et des médecins			32,000	32,000
6		Indemnités pour prestations spéciales. Primes :				
1		Administration centrale :				
		Indemnités de Cabinet, indemnités pour travaux extraordinaires et pour exercice de fonctions supérieures au grade et indemnité spéciale du délégué du Département à l'Institut International d'Agriculture, à Rome			240,000	200,000
		SERVICES EXTÉRIEURS.				
2		Services vétérinaire et de l'élevage :				
		Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic. Expédition de la tuberculine, la malléine, les vaccins. Autres indemnités			fr. 40,000	
		Inspection vétérinaire : Conférences de maréchalerie. Cours publics. Dépenses diverses. Indemnités au personnel des Douanes pour perception des taxes d'expertise des viandes importées et droits de contrôle sanitaire des animaux domestiques et exportés			188,000	
		Service de l'élevage. Service laitier :				
		Indemnités aux conférenciers pour conférences spéciales sur l'élevage. Indemnité pour le contrôle de la production laitière			50,000	
		Indemnités aux agents chargés de veiller à l'application des règlements sur l'amélioration de l'espèce chevaline et de l'espèce bovine				
		Total.				
3		Services agricoles et horticoles :			278,000	948,400
		Enseignement agricole. Cours de perfectionnement. Indemnités aux membres du personnel de l'enseignement et aux élèves étrangers à l'administration. fr.			25,000	
		Service des recherches			111,500	
		A reporter.			136,500	
		A reporter.			75,075,800	69,580,620

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer van de artikelen	Lettera van den uitgewerkten staat
Augmentation.	Diminution.			
Verhooging.	Vermindering.			
9,860,580	3,236,000	Overdracht.		
		Overdracht. 7 181,660	5	4
		Waters en Bosschen :		
		Agent 1		
		Brigadiers 2 126,000		
		Wachters 8		
		Totalen. 18 307,660		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t.h.) 80,340		
		Verhooging met 40 t.h. (besluitwet van 31 October 1944) 151,000		
		Kinderbijslag 26,000		
101,000		Totaal. fr. 565,000		
		(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen, bij besluit van den Regent, volgens de vereischten van den dienst, van het een op het ander overgebracht worden)		
		Honorarium van de advokaten en de geneesheeren.	5	
		Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. Premiën :	6	
40,000		Hoofdbestuur :		1
		Kabinetsvergoedingen, vergoedingen voor overwerk en voor uitoefening van functies boven den graad en bijzondere vergoeding voor den afgevaardigde van het Departement bij het Internationaal Landbouwinstituut, te Rome.		
		BUITENDIENSTEN.		
		Veeartsenijkundige- en veeteeldiensten :		2
		Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose. Verzending van de tuberculine, de malléine, en entstoffen. Andere vergoedingen fr. 40,000		
		Veeartsenijtoezicht : Voordrachten over hoefbeschlag. Openbare voordrachten. Verschillende uitgaven. Vergoedingen aan het personeel der Douanen voor het innen van de keuringstaxen van het ingevoerd vleesch en van de controles voor de in- en uitgevoerde dieren 188,000		
		Veteeltdienst. Zuiveldienst :		
		Vergoedingen aan voordrachthouders voor bijzondere voordrachten over kweek. Vergoeding voor de controle van de melkproductie 50,000		
		Vergoedingen voor de agenten belast met de controle op de toepassing van de reglementen op de verbetering van de paarden- en runderrassen 100,000		
		Totaal. fr. 278,000	3	
670,400		Landbouw- en Tuinbouwdiensten :		
		Landbouwonderwijs. Volmakingsleergangen. Vergoedingen aan de leden van het onderwijs en aan de leerlingen die geen deel uitmaken van de administratie fr. 25,000		
		Dienst der opzoeken 111,500		
		Over te dragen. fr. 136,500		
10,001,580	3,906,400	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
6		Report. . . fr.	75,675,800	69,580,620
		Report. . . fr. 136,500		
3	Agronomes de l'Etat et Services de l'Horticulture.	16,000		
	Jardin botanique	3,000		
	Hydraulique agricole	4,500		
	Total. . . fr.	160,000	242,000	
4	Eaux et Forêts :			
	Frais d'intérim et travaux ne rentrant pas dans les attributions du personnel	135,000		
	Enseignement et conférences, vulgarisations, études	15,000		
	Répression du braconnage, gratifications aux agents énumérés à l'article 24 des lois sur la chasse et la pêche. Surveillance active des domaines forestiers contre les incendies (usage de vélos, chiens policiers, etc.). Indemnisation des préposés particuliers ayant prêté momentanément leur concours au personnel pour la répression des délits	165,000		
	Total. . . fr.	315,000	315,000	
5	Inspection du commerce des semences, plants de toute espèce, engrains et aliments pour le bétail. Laboratoires d'analyses de l'Etat. Service de contrôle de la meunerie de la brasserie et de la malterie	33,500		
7	Secours ordinaires :			
1	Administration centrale fr.	100,000		
	SERVICES EXTÉRIEURS.			
2	Service vétérinaire et de l'élevage	10,000		
3	Services agricoles et horticoles :			
	Jardin botanique	30,000		
	Service des agronomes	5,000		
	Service des recherches	10,000		
	Service de l'enseignement agricole	30,000		
	Hydraulique agricole	20,000		
4	Eaux et Forêts	40,000		
5	Inspection du commerce des semences, plants de toutes espèces, engrains et aliments pour le bétail. Laboratoires d'analyses de l'Etat. Service de contrôle de la meunerie, de la brasserie et de la malterie	10,000		
	Total. . . fr.	255,000	250,000	
	Total du Chapitre Ier. . . fr.	26,439,300	20,387,620	
	AUGMENTATION. . . fr.			

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING**

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN			AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN			Lijst van den uitgavenstaat Nummer van de artikelen	
Augmentation.	Diminution.						
Verhooging.	Vermindering.						
10,001,580	3,906,400	Overdracht.				6	
		Overdracht. fr.	136,560				
		Rijkslandbouwkundigen en Tuinbouwdiensten	16,000			3	
		Plantentuin	3,000				
		Landelijke waterdienst	4,500				
	82,000	Totaal.	160,000				
		Waters en Bosschen :				4	
		Kosten voor interim en arbeid buiten de werkzaamheid van het personeel fr.	135,000				
		Onderwijs en voordrachten, volksonderwijs, studiën	15,000				
		Onderdrukking van stroopen, vergoedingen aan de agenten vermeld bij artikel 24 der wetten op de jacht en de visscherij. Werkdagige bewaking der domeinbosschen tegen brand (gebruik van fietsen, politiehonden, enz.). Vergoeding der partikuliere aangestelden, welke hun medewerking verleend hebben aan het personeel voor het beteugelen der inbreuken	165,000				
		Totaal.	315,000				
33,500		Inspectie van den handel in zaaijaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeders. Rijksontledingslaboratoria. Controledienst voor de maaierijen, brouwerijen en mouterijen				5	
		Gewone hulpgelden :				7	
		Hoofdbestuur	fr. 100,000			1	
		BUITENDIENSTEN.					
		Veeartsenijkundige- en veeteeldiensten	10,000			2	
		Landbouw- en tuinbouwdiensten :				3	
		Plantentuin	30,000				
		Dienst der landbouwkundigen	5,000				
		Dienst der onderzoeken	10,000				
		Dienst van het landbouwonderwijs	30,000				
		Landelijke waterdienst	20,000				
		Waters en Bosschen	40,000			4	
		Inspectie van den handel in zaaijaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeders. Rijksontledingslaboratoria. Controledienst voor de maaierijen, brouwerijen en mouterijen	10,000			5	
5,000	"	Totaal.	255,000				
10,040,080	3,988,400	Total van het Hoofdstuk I.					
6,051,680		VERMEERDERING.					

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra. des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
CHAPITRE II.				
DÉPENSES DE MATERIEL.				
8		Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement des correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :		
1		Hôtel ministériel	50,000	50,000
2		Administration centrale	300,000	300,000
SERVICES EXTRÉIEURS.				
3		Services vétérinaires et de l'élevage :		
		Service vétérinaire, laboratoire de diagnostic et contrôle sanitaire à la frontière.	420,000	
		Service de l'élevage. Service laitier.	23,700	
4		Services agricoles et horticoles :	Total. . . fr. 443,700	443,700
		Agronomes de l'Etat	fr. 45,000	
		Inspection de l'enseignement agricole et enseignement ménager agricole ambulant	115,000	
		Services des recherches	60,000	
		Jardin botanique	80,000	
		Service phytopathologique. — Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	95,000	
		Hydraulique agricole	5,000	
		Total. . . fr. 400,000	400,000	735,000
5		Service provincial des Eaux et Forêts		\$0,000 110,000
6		Laboratoires d'analyses de l'Etat et service d'inspection du commerce des semences et engrains	225,000	
		Service de contrôle de la meunerie, de la brasserie et de la malterie.	50,000	
		Total. . . fr. 275,000	275,000	
9		Achat et réparation de matériel. — Mobilier, entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. Entretien des locaux de quarantaine. — Menues dépenses de même nature :		
1		Hôtel ministériel	250,000	250,000
2		Administration centrale	450,000	300,000
3		Achats, réparations, transformations, usage, garage de véhicules à moteur, fournitures d'essence, d'huile, etc., autres dépenses de même nature etc. : Administration centrale	150,000	
		Cabinet du Ministre	300,000	
		Total. . . fr. 450,000	450,000	300,000
SERVICES EXTRÉIEURS.				
4		Services vétérinaire et de l'élevage :		
		Inspection vétérinaire et contrôle sanitaire à la frontière et à l'intérieur du pays	250,000	
		Laboratoire de diagnostic	550,000	
		A reporter. . . fr. 800,000		
		A reporter. . . fr. 2,698,700	2,698,700	2,488,700

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Verhooging.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK II.		
UITGAVEN VOOR MATERIEELE BEHOEFTEN.				
Verlichting, verwarming, waterdienst, frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, belastingen, retributies en andere uitgaven van denzelfden aard:				
		Ambtswoning van den Minister		1
		Hoofdbestuur		2
BUITENDIENSTEN.				
Veeartsenijkundige- en veeteeldiensten :				
		Veeartsenijdienst, laboratorium voor diagnose en gezondheidscontrole aan de grens	420.000	3
		Veeteeldienst, Zuiveldienst	23.700	
		Totaal	443.700	4
Landbouw- en tuinbouwdiensten :				
		Rijkslandbouwkundigen	45.000	
		Inspectie van het landbouwonderwijs en rondreizend landbouwhuishoudonderwijs	115.000	
		Dienst der opzoeken	60.000	
		Plantentuin	80.000	
		Plantenziektenkundige dienst. — Tuinbauwconsulenten en inspectie van den tuinbouw	95.000	
		Totaal	400.000	
		Provinciale dienst van Waters en Bosschen		5
	335.000	Rijksontledingslaboratoria en dienst van het toezicht voor den handel in zaden en meststoffen	225.000	6
	30.000	Controledienst voor de maaiderijen, brouwerijen en mouterijen	50.000	
		Totaal	275.000	
		Aankoop en herstelling van materieel. — Mobilair, onderhoud en benodigdheden. — Onderhoud der lokalen, der verwarmings- en verlichtingstoestellen, der binnentelefonie, enz. — Onderhoud der quarantainelokalen. — Kleine uitgaven van denzelfden aard:		9
		Ambtswoning van den Minister		1
		Hoofdbestuur		2
		Aankoop, herstelling, ombouw, gebruik, garage van motorvoertuigen, aankoop van Benzine, olie, enz., andere uitgaven van denzelfden aard, enz.		3
		Hoofdbestuur	150.000	
		Cabinet van den Minister	300.000	
		Totaal	450.000	
BUTTENDIENSTEN.				
Veeartsenijkundige- en veeteeldiensten :				
		Veeartsenijtoezicht en gezondheidscontrole aan de grens en in het binnenland	250.000	4
		Laboratorium voor diagnose	550.000	
		Over te dragen	800.000	
		Over te dragen.		
	525.000		365.000	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Report. . fr.	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
				Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
9			Report. . fr.	2,698,700	2,698,700
	4	Service de l'élevage	Report. . fr. 800,000	10,000	
		Service laitier		10,000	
			Total. . fr.	820,000	720,000
	5	Services agricoles et horticoles :			
		Enseignement ménager agricole ambulant. — Frais généraux et fonctionnement des écoles ambulantes	fr. 250,000		
		Service des recherches		932,000	
		Jardin botanique		300,000	
		Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture	fr. 13,000		
		Agronomes de l'Etat		50,000	
		Hydraulique agricole		20,000	
			Total. . fr.	1,565,000	2,245,000
	6	Eaux et Forêts :			
		Armement, équipement, matériel de bureau, de vulgarisation et divers	fr. 50,000		750,000
	7	Laboratoires d'analyses de l'Etat	fr. 300,000		
		Inspection du commerce des semences et engrains		25,000	
		Service de contrôle de la meunerie, de la brasserie et de la malterie		50,000	
			Total. . fr.	375,000	
10		Fournitures de bureau, imprimés, matériel, reliures, etc., effectués à l'intervention de l'Office central des Fournitures :			
	1	Administration centrale	fr. 310,000		
		Décorations agricoles et spéciales		10,000	
			Total. . fr.	320,000	404,000
		SERVICES EXTÉRIEURS.			
	2	Services vétérinaire et de l'élevage :			
		Service vétérinaire et laboratoire de diagnostic	fr. 100,000		
		Service de l'élevage		55,000	
		Service laitier		10,000	
			Total. . fr.	165,000	215,000
	3	Services agricoles et horticoles :			
		Jardin botanique	fr. 12,000		
		Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture		25,000	
		Service des recherches		70,000	
			A reporter. . fr.	107,000	
			A reporter. . fr.	5,993,700	6,832,700

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgevoerden staat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
Verhooging.	Vermindering.			
575,000	365,000	Overdracht.		4
		Overdracht. fr. 800,000		
		Veeteeldienst 10,000		
		Zuiveldienst 10,000		
100,000		Totaal. fr. 820,000		
		Landbouw- en tuinbouwdiensten :		5
		Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs. — Algemeene kosten en werking der landbouwhuishoudscholen fr. 250,000		
		Dienst der opzoeken 932,000		
		Plantentuin 300,000		
		Plantenziektenkundige dienst, tuinbauwconsulenten en inspectie van den tuinbouw 13,000		
		Rijkslandbouwkundigen 50,000		
		Landelijke waterdienst 20,000		
	680,000	Totaal. fr. 1,565,000		
		Waters en Bosschen :		6
	700,000	Bewapening, uitrusting, bureelgerief, vulgarisatiematerieel en verscheidene.		
		Rijksontledingslaboratoria. fr. 300,000		7
		Toezicht van den handel in zaden en meststoffen 25,000		
		Controledienst voor de maalderijen, brouwerijen en mouterijen 50,000		
375,000		Totaal. fr. 375,000		
		Kantoorbehoefthen, drukwerk, materieel, inbindingen, enz., gedaan door tusschenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden :		10
		Hoofdbestuur. fr. 310,000		
		Landbouw- en bijzondere decoraties. 10,000		
	84,000	Totaal. fr. 320,000		
		BUITENDIENSTEN.		
		Veeartsenijkundige en veeteeldiensten :		2
		Veeartsenijdienst en laboratorium voor diagnose. fr. 100,000		
		Veeteeldienst 55,000		
		Zuiveldienst 10,000		
	50,000	Totaal. fr. 165,000		
		Landbouw- en tuinbouwdiensten :		3
		Plantentuin. fr. 12,000		
		Plantenziektenkundige dienst, tuinbauwconsulenten en inspectie van den tuinbouw 25,000		
		Dienst der opzoeken 70,000		
		Over te dragen. fr. 107,000		
1,050,000	1,879,000	Over te dragen		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946		Crédits alloués pour l'exercice 1945	
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945	—	—
10		Report. . . fr.	5,993,700	6,822,700		
	3	Report. . . fr.	107,000			
		Enseignement ménager agricole ambulant	5,000			
		Agronomes de l'Etat	50,000			
		Génie rural	100,000			
		Hydraulique agricole	20,000			
		Total. . . fr.	282,000	297,000		
	4	Eaux et Forêts	200,000	255,000		
	5	Laboratoires d'analyses de l'Etat et service d'inspection du commerce des semences et engrains fr.	170,000			
		Service de contrôle de la meunerie, de la brasserie et de la malterie.	30,000			
		Total. . . fr.	200,000			
41		Autres fournitures de bureau, photos, films, dessins, étiquettes, documents de propagande et autres objets démonstratifs. Impressions, achats d'ouvrages, reliures. Abonnements aux journaux et paiement de la carte de membre aux sociétés publiant une revue. Autres dépenses de même nature, menues dépenses de matériel, etc. :				
	1	Administration centrale fr.	93,000			
		Bibliothèque centrale	137,500			
		Total. . . fr.	230,500	185,000		
		SERVICES EXTÉRIEURS.				
	2	Services vétérinaires et élevages :				
		Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic fr.	150,000			
		Service de l'élevage	15,000			
		Service laitier	10,000			
		Total. . . fr.	175,000	175,000		
	3	Services agricoles et horticoles :				
		Bibliothèques agricoles, fonctionnement et acquisitions d'ouvrages . . . fr.	8,000			
		Agronomes de l'Etat, génie rural et correspondants de l'agriculture . . .	70,000			
		Service des recherches	138,000			
		Enseignement ménager agricole ambulant et inspection de l'enseignement agricole	25,000			
		Jardin botanique	100,000			
		Office horticole (Services d'exécution). Bibliothèques horticoles	8,000			
		Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture.	16,000			
		Total. . . fr.	365,000	347,000		
		A reporter. . . fr.	7,446,200	8,081,700		

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFERENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgevochten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
Verhooging.	Vermindering.			
1,050,000	1,879,000	Overdracht.		40
		Overdracht. fr. 107,000	3	
		Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs 5,000		
		Rijkslandbouwkundigen 50,000		
		Landbouwgenie 100,000		
		Landelijke waterdienst 20,000		
	15,000	Totaal. fr. 282,000		
	55,000	Waters en bosschen		4
		Rijksontledingslaboratoria en toezicht van den handel in zaden en meststoffen fr. 170,000	5	
		Controledienst voor de maaiderijen, brouwerijen en mouterijen 30,000		
200,000		Totaal. fr. 200,000		
		Andere kantoorbehoefsten, photo's, films, tekeningen, etiketten, propagandamaterieel en andere demonstratievoorwerpen. Drukwerk, aankoop van boeken, bindwerk. Abonnementen op de nieuwsbladen, en betaling der lidkaart aan de vennootschappen welke een tijdschrift uitgeven. Andere uitgaven van gelijken aard : kleine uitgaven voor materieel, enz. :		11
		Hoofdbestuur. fr. 93,000		
		Hoofdboekerij 137,500		
45,500		Totaal. fr. 230,500		
		BUITENDIENSTEN.		
		Veeartsenijkundige- en veeteeldiensten :		2
		Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose fr. 150,000		
		Veeteeldienst 15,000		
		Zuiveldienst 10,000		
		Totaal. fr. 175,000		
		Landbouw- en tuinbouwdiensten :		3
		Landbouwboekerijen, werking en aankoop van boeken fr. 8,000		
		Rijkslandbouwkundigen, landbouwgenie en landbouwcorrespondenten 70,000		
		Dienst der onderzoeken 138,000		
		Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs en inspectie van het landbouwonderwijs 25,000		
		Plantentuin 100,000		
		Tuinbouwdienst (Diensten van uitvoering). Tuinbouwboekerijen 8,000		
		Plantenziektenkundige dienst. Tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw 16,000		
18,000		Totaal. fr. 365,000		
1,313,500	1,949,000	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
41		Report. . fr.	7,446,200	8,081,700
	4	Eaux et Forêts :		
	5	Service provincial des Eaux et Forêts et Station de recherches de Groenendaal	100,000	100,000
	5	Laboratoires d'analyses de l'Etat	25,000	
		Inspection du commerce des semences et engrains	5,000	
		Total. . fr.	30,000	
42		Publications effectuées par le Département :		
	1	Administration centrale :		
		Documentation économique agricole. Bulletin de l'agriculture fr.	30,000	
		Bulletin de la police sanitaire, etc.	70,000	
		Total. . fr.	100,000	100,000
	2	Services agricoles et horticoles :		
	3	Jardin botanique (Bulletin du Jardin botanique)	45,000	34,000
	3	Laboratoires d'analyses de l'Etat	3,000	
43		Frais de route et de séjour. — Frais de vacations. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changement de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature. — Remboursement de frais de tram, auto, etc. :		
	1	Administration centrale fr.	424,000	
		Développement des relations commerciales à l'étranger. Frais de bureau et de voyage d'un agent commercial	131,000	
		Frais de fonctionnement des comités paritaires agricoles	75,000	
		Total. . fr.	630,000	530,000
		SERVICES EXTÉRIEURS.		
	2	Inspection vétérinaire, contrôle sanitaire et conférences de maréchalerie. Conférences de vulgarisation pour la lutte contre les maladies contagieuses fr.	900,000	
		Laboratoire de diagnostic	50,000	
		Service de l'élevage (conseillers de zootechnie, comité technique de l'élevage, commissions, jurys des concours et des expertises ainsi que le personnel nécessaire pour ces concours et expertises, etc.)	340,000	
		Service laitier	76,000	
		Total. . fr.	1,366,000	1,554,250
	3	Hydraulique agricole fr.	150,000	
		Enseignement ménager agricole ambulant et inspection de l'enseignement agricole	175,000	
		Agronomes de l'Etat, génie rural et correspondants de l'agriculture	525,000	
		Service des recherches	35,000	
		Jardin botanique	22,000	
		A reporter. . fr.	907,000	
		A reporter. . fr.	9,720,200	10,399,950

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.		
Verhooging.	Vermindering.		
1,313,500	1,949,000	Overdracht.	
		Overdracht. . fr.	
		Waters en Bosschen :	
		Provinciale Dienst van Waters en Bosschen en proefstation van Groenendaal.	
		Rijksonderningslaboratoria	25,000
		Toezicht voor den handel in zaden en meststoffen	5,000
30,000		Totaal. . fr.	30,000
		Publicaties van het Departement :	
		Hoofdbestuur :	
		Landbouweconomische documentatie. Tijdschrift van landbouw	fr. 30,000
		Bulletijn der gezondheidspolitie, enz.	70,000
		Totaal. . fr.	100,000
		Landbouw- en tuinbouwdiensten :	
11,000		Plantentuin (Bulletijn van den Plantentuin).	
3,000		Rijksonderningslaboratoria	
		Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegelden. — Verplaatsingskosten. — Verhuiskosten. — Beheerkosten. — Kantoorkosten. — Zendingen en vergoedingen voor lasten van gelijken aard. — Terugbetaling van tram-, autokosten, enz. :	
		Hoofdbestuur	fr. 424,000
		Handel met het buitenland. Kantoor- en reiskosten van een handelsagent	131,000
		Werkingskosten van de paritaire landbouwcomités	75,000
100,000		Totaal. . fr.	630,000
		BUITENDIENSTEN.	
		Veeartsenijtoezicht, gezondheidscontrole en voordrachten over hoefbeschlag. Voordrachten tot vulgarisatie van bestrijding der besmettelijke ziekten	fr. 900,000
		Laboratorium voor diagnose	50,000
		Veteeldienst (veeteeltconsulenten, technisch comité van den veeteelt, commissies, jury's van de prijskampen en keuringen, alsmede het noodige personeel voor die prijskampen en keuringen, enz.)	340,000
		Zuiveldienst	76,000
188,250		Totaal. . fr.	1,366,000
		Landelijke waterdienst	fr. 150,000
		Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs en inspectie van het landbouwonderwijs	175,000
		Rikslandbouwkundigen, landbouwgenie en landbouwcorrespondenten	525,000
		Dienst der onderzoeken	35,000
		Plantentuin	22,000
		Over te dragen. . fr.	907,000
1,457,500	2,137,250	Over te dragen.	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
13		Report.	fr.	9,720,200
	3	Report.	fr.	907,000
		Missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'horticulture. — Enquêtes, statistiques, frais d'études, etc.		8,000
		Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture.		200,000
		Conférences horticoles. — Jurys des examens des jardiniers. — Cours horticole pour adultes. — Cours de perfectionnement. — Dépenses diverses		325,000
		Conseil supérieur de l'Agriculture		25,000
		Conseil supérieur de l'Horticulture		10,000
		Conférences agricoles d'après le programme du Ministère. — Conférences pour l'amélioration des constructions rurales. — Indemnités aux conférenciers. — Frais divers		300,000
		Conseil supérieur de perfectionnement de l'enseignement agricole et horticole. — Commissions d'études. — Enseignement ménager agricole. — Journées d'études,		60,000
		Contrôle du houblon : frais de jury		25,000
		Institut international d'agriculture de Rome. (Frais de déplacement du délégué au Comité permanent)		50,000
		Commission du sucre		50,000
		Correspondants de l'horticulture		40,000
		Total.	fr.	2,000,000
	4	Eaux et Forêts :		2,228,000
		Service provincial des Eaux et Forêts et Service spécial des expériences et consultations scientifiques. — Indemnités forfaitaires pour frais de tournées et de contrôle. Frais de route et de séjour. — Commissions d'études et d'aménagement, etc. — Missions et stage des agents forestiers à l'étranger. — Conseil supérieur des forêts. — Commission de pisciculture et Conseil supérieur de la chasse		300,000
		Personnel provincial des Eaux et Forêts. Frais de bureau		300,000
		Total.	fr.	1,100,000
	5	Laboratoires d'analyses de l'Etat	fr.	5,000
		Inspection pour le commerce des semences et engrains		200,000
		Service de contrôle de la mennerie, de la brasserie et de la malterie		150,000
		Total.	fr.	355,000
		(Les magistrats qui font partie des commissions toucheront les indemnités de vacation et de frais de route et de séjour au même titre que les autres membres.)		
14		Eaux et Forêts : frais d'uniforme		820,000
15		Titres de transport :		
		Coût des titres de transport		900,000
16		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service		1,197,337
		Total du Chapitre II.	fr.	16,142,537
				15,742,703
		AUGMENTATION.	fr.	

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEIDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijstera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. Verhooging.	Diminution. Vermindering.			
1,457,500	2,137,250	Overdracht. Overdracht. . fr. 907,000 Zendingen en commissies in het belang van den tuinbouw. — Onderzoeken, statistieken, studiekosten, enz. 8,000 Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw 200,000 Tuinbouwvoordrachten. — Examenjury's voor hoveniers. — Tuinbouwcurcussen voor volwassenen. — Volmakingsleergangen — Andere uitgaven 325,000 Hooge Landbouwraad 25,000 Hooge Tuinbouwraad 10,000 Landbouwvoordrachten volgens het programma van het Ministerie. — Voordrachten over verbetering der boerderijgebouwen. — Vergoedingen aan voordrachthouders. — Verschillende kosten 300,000 Hooge Verbeteringsraad van het land- en tuinbouwonderwijs. — Studiecommissies. — Landbouwhuishoudonderwijs. — Studiedagen 60,000 Controle der hop : juryenkosten 25,000 Internationaal Landbouwinstituut te Rome. (Reiskosten van den afgevaardigde bij het Bestendig Comité) 50,000 Suikercommissie 50,000 Correspondeerend lid van den tuinbouw 40,000 Totaal. . fr. 2,000,000		13
228,000		Waters en Bosschen : Provinciale dienst van Waters en Bosschen en bijzondere dienst der wetenschappelijke proefnemingen en raadplegingen. — Forsitaire vergoedingen voor reis- en controles- kosten. Reis- en verplaatsingskosten. — Studie- en inrichtingscommissies, enz. — Zendingen en stage der boschagenteen in het buitenland. — Hooge Boschraad. — Commissie voor vischeteelt en Hooge Jachtraad fr. 800,000 Provinciaal personeel van Waters en Bosschen — Kantoorkosten 300,000 Totaal. . fr. 1,100,000		4
12,000	>	Rijksontledingslaboratoria fr. 5,000 Toezicht voor den handel in zaden en meststoffen 200,000 Controledienst voor de maalderijen, brouwerijen en mouterijen 150,000 Totaal. . fr. 355,000		5
355,000	>	(De magistraten die van de commissieën deel uitmaken zullen vacatiegelden ontvangen en voor reis- en verblijfkosten vergoed worden zooals de overige leden.)		
	>	Waters en Bosschen : uniformvergoedingen.		14
		Reisbewijzen :		15
100,000	>	Kosten voor de reisbewijzen.		
840,494	>	Retributie te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken		16
2,784,094	2,365,250	Totaal van het Hoofdstuk II.		
399,744		VERMEERDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
		CHAPITRE III.		
		SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
17		Subsides légaux. Service vétérinaire :		
		Indemnités pour chevaux, bestiaux et porcs abattus par ordre de l'autorité. Indemnités pour bêtes bovines et chevalines mortes ou abattues et reconnues atteintes de charbon, et indemnités pour vaches atteintes de mammite tuberculeuse, abattues par ordre. Indemnités pour destruction par ordre de colonies d'abeilles atteintes ou suspectes d'être atteintes de maladies contagieuses; pour destruction par ordre de matériel agricole. — Frais de contrôle et d'expertise. — dépenses diverses fr.	1,000,000	875,000
18		Subsides conventionnels.		
1		Service vétérinaire :		
	a)	Associations de lutte contre la tuberculose bovine et autres maladies du bétail . . . Enlèvement et destruction de cadavres d'animaux impropre à la consommation, clos d'équarissage, frais divers, etc. (pour mémoire)	3,000,000	3,000,000
	b)	Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office international des épizooties à Paris	35,000	35,000
2		Service de l'élevage :		
	a)	Exécution du règlement général sur l'amélioration de l'espèce chevaline. — Organisation des concours pour primes nationales. — Location des halls, locaux, boxes, stalles ainsi que de tous les services nécessaires à l'organisation des concours. Achat de médailles, d'objets d'art et de diplômes destinés aux concours.		
		Part du Département dans les frais d'exécution des règlements provinciaux sur l'amélioration des animaux domestiques. — Subsides aux sociétés et syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevalines, bovines, porcines et d'autres races d'animaux domestiques pour leur organisation proprement dite ainsi qu'en vue de leur permettre : d'enregistrer les données généalogiques; d'organiser des concours et des expositions; de participer avec des animaux aux expositions en pays étrangers; d'attribuer des primes de conservation; d'ériger et de faire fonctionner des stations d'essais; d'assurer le contrôle et l'inspection de la production laitière ainsi que de la production de la viande; d'organiser d'autres manifestations du même genre ayant pour but l'amélioration du cheptel animal. — Subsides pour l'achat de reproducteurs, pour études et recherches en vue de l'amélioration des races d'animaux domestiques ainsi que pour développer nos débouchés. Achat de documents de propagande	6,000,000	9,000,000
	b)	Subsides aux sociétés d'élevage de chevaux de pur sang et de demi-sang. Remboursement Ristournes	1,000,000	2,000,000
	c)	Etudes et recherches en vue de l'amélioration de la qualité des produits laitiers	35,000	35,000
3		Institut International d'Agriculture à Rome. Participation aux frais de l'Institut International	90,000	90,000
4	a)	Ligue nationale du Coin de Terre : participation dans les frais de premier établissement, de propagande, d'inspection et de secrétariat fr. 140,000		
	b)	Fédération Royale des Sociétés horticoles de Belgique : intervention dans les frais d'organisation, d'expositions, de concours de jardins, de concours d'apports, de congrès, de conférences spéciales, et dans les frais d'achat de matériel, produits horticoles, etc.	70,000	
		Total. fr.	210,000	210,000
		A reporter. fr.	11,370,000	15,245,000

ONTLEDING
BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. Verhooging.	Diminution. Vermindering.			
AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				
HOOFDSTUK III.				
		SUBSIDIËN EN TOELAGEN.		
		Wettelijke toelagen.		17
		Veeartsenijdienst :		
125,000		Vergoedingen voor paarden, runderen en zwijnen, afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor runderen en paarden, gestorven of afgemaakt en erkend als aangestast door miltvuur, en vergoedingen voor door tuberculose uierontsteking aangestaste koeien, afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor verdeeling op bevel van bijenkolonieën aangestast of verdacht aangestast te zijn van besmettelijke ziekten voor verdeeling op bevel van materieel voor bijenteelt. — Kosten van controle en van schatting. — Allerhande uitgaven.		
		Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :		18
		Veeartsenijdienst :		1
		a) Vereenigingen ter bestrijding van de rundertuberculose en andere veeziekten. Wegruijmen en verdeelen van doode dieren ongeschikt voor het verbruik, vilterijen, verschillende kosten, enz. (<i>ter herinnering</i>).		
		b) Aandeel in de kosten van werking van den Internationâl Dienst der veeziekten te Parijs.		
		Veteeltdienst :		2
		a) Uitvoering van het generaal reglement tot verbetering der paardenrassen. — Inrichting der prijskampen voor de nationale premiën. — Huur van halls, lokalen, boxen, stallen en al de diensten noodig bij het inrichten van prijskampen. — Aankoop van medailles, kunstvoorwerpen en diploma's voor prijskampen.		
		Bijdrage van het Departement in de uitvoeringskosten der provinciale reglementen tot verbetering der huisdieren. — Toelagen aan vereenigingen en veteeltdienden voor de verbetering der paarden, runder, zwijnen- en andere huisdierenrassen voor hunne eigenlijke inrichting alsook om hun toe te laten : genealogische gegevens te registreren; prijskampen en tentoonstellingen in te richten; deel te nemen met dieren aan tentoonstellingen in den vreemde; behoudspremiën toe te kennen; proefstations in te richten en te doen werken; de melkcontrole en het toezicht over melk en vleeschcontrole uit te oefenen en andere dergelijke manifestaties in te richten die voor doel hebben de verbetering van den veestapel in de hand te werken. — Toelagen voor den aankoop van fokdieren, voor studiën en onderzoeken voor de veredeling der rassen van huisdieren alsook voor de uitbreiding der afzetgebieden. — Aankoop van propagandadocumenten		
	3,000,000	b) Toelagen aan maatschappijen voor het fokken van volbloed- en half volbloedpaarden. Terugbetaling. Uitkeerlingen.		
	1,000,000	c) Studie en onderzoeken met het oog op de verbetering van de hoedanigheid der zuivelproducten		
		Internationaal Landbouwinstituut te Rome. Bijdrage in de kosten van het Internationaal Instituut.		3
		a) Nationaal Werk van den Akker : bijdrage in de kosten van eerste inrichting, propaganda, toezicht en secretariaat fr. 140,000		4
		b) Koninklijk verbond der Tuinbouwmaatschappijen van België : tusschenkomst in de kosten van het organiseren, van tentoonstellingen, tuinprijskampen en prijskampen onder de leden, congressen van bijzondere voordrachten en van aankoop van materieel, tuinbouwproducten, enz. 70,000		
		Totaal. fr. 210,000		
125,000	4,000,000	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946		Crédits alloués pour l'exercice 1945	
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945		
19		Report. . . fr.	11,370,000	15,245,000		
	5	Participation du Département aux foires. Cotisation au fonds des foires . . .	50,000	10,000		
		Subsides facultatifs :				
		Génie rural :				
	4	a) Essais de machines et instruments agricoles; améliorations aux constructions rurales, écuries, étables, porcheries, basses-cours, citernes à purin, silos, etc. — Améliorations agricoles. — Main-d'œuvre agricole. — Embellissement de la vie rurale. — Interventions pour favoriser l'acquisition, la modification et l'installation d'appareils de séchage. — Concours d'étables. — Frais divers. — Démonstrations de propagande pour l'amélioration des bâtiments, instruments et produits agricoles, etc. . . fr. 8,000,000				
		b) Mise en valeur agricole de terres incultes. — Enquêtes. — Encouragements. 1,400,000				
		Total. . . fr.	9,400,000	3,000,000		
		a) Champs d'expériences horticoles. — Organisation. — Amélioration des plantes de serre . . . fr. 30,000				
	2	b) Enquêtes fruitières, études de l'organisation de la vente des produits horticoles. — Propagande, etc. 20,000				
		c) Associations horticoles. — Expositions et autres manifestations horticoles. — Concours. — Congrès. — Jardins ouvriers 200,000				
		Total. . . fr.	250,000	250,000		
	3	Champs d'expériences agricoles. — Encouragements à l'emploi et à la production dans le pays de semences améliorées aux nouvelles méthodes de culture et d'exploitation. — Moyens à mettre en œuvre en vue d'augmenter la production agricole (<i>pour mémoire</i>).				25,000
	4	Journées d'études et cours de perfectionnement agricole. — Commission internationale de l'enseignement agricole. — Congrès	10,000	10,000		
	5	Chambres provinciales d'agriculture. — Sociétés agricoles provinciales. — Comices agricoles et associations agricoles libres. — Subsides pour concours, expositions et congrès agricoles. — Subsides et encouragements à des sociétés agricoles. — Subsides aux sociétés coopératives de crédit agricole, pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. — Subsides aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre les pertes de chevaux et de bestiaux	1,070,000	1,070,000		
	6	Services des recherches. Subsides aux institutions de recherches et de contrôle	150,000	150,000		
	7	Office national du lait et de ses dérivés	1,000,000	2,000,000		
	8	Subsides pour l'électrification des écarts. — Construction de lignes et de cabines	1,000,000	950,000		
	9	Office national des débouchés agricoles et horticoles (<i>pour mémoire</i>)				2,000,000
20		Subventions. — Encouragements. — Bourses.				
		Eaux et Forêts : Encouragements à des institutions forestières de pisciculture et de chasse	22,000	22,000		
21		Subventions aux organismes agricoles pour l'établissement de comptabilités d'exploitations agricoles	50,000	50,000		
		Total du Chapitre III. . . . fr.	24,372,000	24,782,000		
					DIMINUTION. . . fr.	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijstnr van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
Verhooging.	Verminderig.			
125,000	4,000,000	Overdracht.		19
40,000		Deelneming van het Departement aan de jaarmarkten. — Bijdrage aan het jaarmarktfonds.	5	
		Facultatieve subsidiën :		
		Landbouwgenie :		
		a) Proefnemingen met landbouwmachines en werktuigen; verbeteringen aan landelijke gebouwen, paardenstallen, veestallen, varkensstallen, hoenderhokken, aalputten, silo's, enz. — Landbouwverbeteringen. — Handenarbeid. Landbouwverfraaiing van het landleven. — Tusschenkomst tot bevordering van den aankoop, den ombouw en de installatie van droogtoestellen. — Stallenprijskampen. — Allerhande kosten. — Propagandademonstraties voor verbetering aan gebouwen, werktuigen en producten van den landbouw, enz.	8,000,000	1
		b) Bebouwbaar maken van braakgronden. — Onderzoeken. — Aanmoedigingen.	1,400,000	
6,400,000	*	Totaal. . . fr. 9,400,000		
		a) Tuinbouwproefvelden. — Inrichting. — Verbetering der kasplanten . . . fr. 30,000	30,000	
		b) Fruitkeuringen. — Instudeeren van de inrichting van den afzet der tuinbouwproducten. — Propaganda, enz.	20,000	2
		c) Tuinbouvereenigingen. — Tentoonstellinbeiderstuinnetjes. — Prijskampen. — Congressen. — Argen en andere tuinbouwmanifestaties.	200,000	
		Totaal. . . fr. 250,000		
	25,000	Landbouwproefvelden. — Aanmoedigingen voor het gebruiken en in het land winnen van veredelde zaden, voor het aanwenden van nieuwe cultuur- en exploitatiemethoden. — Middelen tot bevordering van de landbouwproductie (<i>pro memorie</i>).		3
"	"	Landbouwstudiedagen en volmakingsleergangen. — Internationale Commissie voor het landbouwonderwijs. — Congressen.		4
"	"	Provinciale landbouwkamers. — Provinciale landbouwmaatschappijen. — Landbouwcommissies en vrije landbouwvereenigingen. — Toelagen voor landbouwprijskampen, -tentoonstellingen en -congressen. — Toelagen en aanmoedigingen aan landbouwmaatschappijen. — Toelagen aan samenwerkende landbouwkredietmaatschappijen voor eerste stichtingskosten en voor den door de hoofdkassen van landbouwkrediet ingerichten toezichtsdienst. — Toelagen aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen het verlies van paarden en vee.		5
"	"	Dienst der onderzoeken. Toelagen aan onderzoekings- en contrôleininstellingen		6
"	1,000,000	Nationale Zuiveldienst en bijproducten.		7
"	"	Toelagen voor electrificatie van afgelegen wijken. Bouwen van lijnen en transformatieposten.		8
50,000	2,000,000	Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwproducten (<i>ter herinnering</i>).		9
"	"	Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen.		20
"	"	Waters en Bosschen : Aanmoedigingen aan instellingen betreffende boschbouw, vischteelt en jacht.		
"	"	Toelagen aan de landbouworganismen voor het aanleggen van comptabiliteiten van landbouwbedrijven.		21
6,615,000	7,025,000	Totaal van het Hoofdstuk III.		
VERMINDERING.				
	410,000			

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Lettre des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
		CHAPITRE IV.		
		SECOURS.		
22		Secours à accorder à défaut de pension à d'anciens fonctionnaires, employés, agents salariés et à d'autres personnes, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime. Inspection vétérinaire. Secours à d'anciens vétérinaires du Gouvernement et à des veuves et orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin		
		Secours et allocations compensatoires aux veuves ou ayants droit d'agents dont le décès résulte indubitablement de faits de guerre ou de circonstances imputables à l'état de guerre	150,000	150,000
		Allocations familiales aux orphelins laissés par des agents de l'Etat dont le décès a été causé par un accident du travail	-	-
		Total du Chapitre IV. . . fr.	150,000	150,000
		CHAPITRE V.		
		TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
23	1	Etables de quarantaine à la frontière. — Entretien des installations existantes (<i>pour mémoire</i>)	fr.	75,000
	2	Travaux d'aménagement et installations diverses au laboratoire de diagnostic. Achat de mobilier, travaux de peinture, etc. (<i>pour mémoire</i>)	fr.	100,000
23	4	Service provincial des Eaux et Forêts :		
		Station de recherches de Groenendaal. Pépinières expérimentales, arboretum, etc. Musée. Travaux de culture et d'entretien, installation de champs d'études pour la biologie forestière, protection des forêts, l'hydrobiologie appliquée, etc. Lutte contre les insectes et cryptogamies nuisibles aux forêts. Sélection des essences	fr.	500,000
	2	Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Travaux de culture, d'entretien et d'amélioration, éclaircies, exploitations, etc. Boisement, reboisement et travaux préparatoires. Protection et lutte contre les incendies. Construction, réfection, amélioration et entretien de la voirie forestière, arpentage des coupes.ameublement et entretien locatif des bâtiments forestiers; véhicules : achat et entretien; dépenses diverses	fr.	4,660,000
	3	Pisciculture et chasse :		
		Repeuplement des cours d'eau : achat et transport d'alevins. Détermination de la capacité biogénique des cours d'eau. Améliorations piscicoles. Sauvetage des poissons en cas de pollution ou de baisse des eaux. Echelles à poissons, étangs, canaux d'alevinage, etc. Construction, amélioration, aménagement et entretien des maisons et bâtiments des piscicultures, des baraquements des préposés de pêche, etc. Surveillance de la pêche en général (barquettes, canots à moteur, etc.).		
		Destruction de loutres et d'autres animaux ou gibier nuisible. Frais d'acclimation, de repeuplement, de nourriture du bon gibier et des oiseaux. Engins propres à contrarier ou réprimer le braconnage nocturne, tableaux synoptiques, nichoirs et mangeoires, etc. Dépenses diverses	fr.	500,000
		A reporter. . . fr.	5,660,000	
		A reporter. . . fr.		175,000

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat Nummer van de artikelen
Augmentation. Verhooging.	Diminution. Verminderung.		
"	"	HOOFDSTUK IV.	
"	"	HULPGELDEN.	
		Hulpgelden, bij ontstentenis van pensioen te verleenen aan gewezen ambtenaren, beambten, loontrekkende bedienden en andere personen, aan hun weduwe of aan hun gezinsleden waarvan zij den steun waren en die zich in een benaderd toestand bevinden. Hulpgelden, in uitzonderingsomstandigheden te verleenen aan diegenen onder deze personen, welke slechts een klein pensioen genieten. Veeartsenijtoezicht. Hulpgelden aan gewezen Rijksveeartsen en aan hunne nooddruftige weduwen en wezen.	22
		Hulpgelden en compensatievergoedingen aan de weduwen of de rechthebbenden van ambtenaren en beambten wier overlijden ontegensprekelijk te wijten is aan oorlogshandelingen of aan omstandigheden welke aan den oorlogstoestand zijn toe te schrijven.	
		Kindertoeslagen aan de wezen achtergelaten door leden van het Rijkspersoneel, gestorven, ten gevolge van een arbeidsongeval.	
"	"	Totaal van het Hoofdstuk IV.	
		HOOFDSTUK V.	
		WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN.	
	75,000	Quarantainestallen aan de grens. Onderhouden van de bestaande inrichtingen (<i>ter herinnering</i>).	(1)
	100,000	Inrichtingswerken en allerhande installatien in het laboratorium voor diagnose. Aankoop van mobilair, schilderwerk, enz. (<i>ter herinnering</i>).	(2)
		Provinciale dienst van Waters en Bosschen :	1 23
		Proefstation van Groenendaal. Proefboomkweekerijen, arboretum, enz. Museum. Teelt en onderhoudswerken, oprichten van waarricemingsvelden voor boschbouwkundige biologie, bescherming der bosschen, toegepaste hydrobiologie, enz. Bestrijding van insecten en zwammen schadelijk voor de bosschen. Uitkiezing der houtsoorten. . . . fr. 500,000	
		Domeinbosschen, duinen en braakgronden. Bebouwings-, onderhouds- en verbeteringswerken, dunningen, ontginningen, enz. Bebossching, herbebossching en voorbereidingswerken. Bescherming tegen en bestrijding van brand. Maken, hermaken, verbeteren en onderhouden van de boschwegen. Opmeten der hakken. Meubileeren en onderhoud ten laste van den huurder der boschgebouwen; rijtuigen: aankoop en onderhoud; allerhande uitgaven 4,660,000	2
		Vischteelt en jacht :	3
		Wederbepotting der waterlopen: aankoop en vervoer van pootvisschen. Vaststelling van de levensontwikkelingsgesluktheid der waterlopen. Vischteeltverbeteringen. Redden der vissen bij verontreiniging of zakken van het water. Vischladders, vijvers, pootwatering, enz. Oprichting, verbetering, inrichting en onderhoud der huizen en gebouwen van vischteeltinrichtingen, van barakken voor vischvangstangestelden, enz. Toezicht over de visscherij in 't algemeen (bootjes, motorboten, enz.).	
		Verdelging van otters en andere dieren of schadelijk wild. Kosten van acclimatiseren, herbewolken, voeden van het goed wild en vogels. Geschikte tuigen tot tegenwerken of onderdrukken van nachtelijk stroopen, overzichtstabellen, broednestjes en voedselbakjes, enz. Verschillende uitgaven 500,000	
		Over te dragen. . . fr. 5,660,000	
	175,000	Over te dragen.	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredietén verleend voor het dienstjaar 1945
23		Report. . . fr. Report. . fr. 5,660,000		175,000
	4	Protection des bois :		
		Dépenses occasionnées par la protection de tous les bois contre les incendies . . . 25,000		
	5	Intervention de l'Etat pour aider au reboisement des bois de particuliers . . . 250,000		
		Total. . . fr.	5,935,000	5,275,000
		Acquisitions :		
		Service provincial des Eaux et Forêts. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux :		
		Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat; notamment les forêts domaniales, ou d'immeubles dont la conservation est reconnue désirable pour des raisons d'esthétique ou dans l'intérêt de la préservation des sites. Quote-part de l'Etat dans les intérêts et l'amortissement des capitaux nécessaires à l'acquisition de forêts indivises (<i>pour mémoire</i>)		
24		Frais de premier établissement de deux stations de recherches de l'Etat pour l'amélioration des plantes horticoles	300,000	
		Total du Chapitre V. . . fr.	6,235,000	5,450,000
		AUGMENTATION. . fr.		
		CHAPITRE VI.		
		DÉPENSES DIVERSES.		
25	1	Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic, achat de tuberculine, malléine et vaccins. Achats de produits désinfectants et de matériel pour la désinfection. Recherche de nouveaux sérum. Frais de vaccination : Honoraires, transports, salaires, achat de vaccin, de matériel, d'animaux, etc. Dépenses diverses. — Etudes et missions au pays et à l'étranger en vue de la création d'un institut pour la préparation du vaccin anti-aphteux	12,000,000	12,000,000
	2	Service vétérinaire et laboratoire de diagnostic. Frais résultant de la lutte contre les maladies du bétail, notamment en vue de l'amélioration de la qualité du lait. Matériel (achat, entretien et réparation). — Propagande. — Personnel et main-d'œuvre. — Frais de voyage et de mission. — Indemnités. — Dépenses diverses	300,000	300,000
26		Frais résultant de la lutte contre le doryphore et la gale noire de la pomme de terre ainsi que contre d'autres animaux ou végétaux nuisibles aux cultures. Frais résultant des dégâts dus à l'action des facteurs du climat et aux maladies physiologiques ou non-parasitaires en général. Produits et matériel (achat et réparation). Personnel et main-d'œuvre. — Subsides. — Propagande. — Frais de voyage et de mission. — Indemnités, dépenses diverses, etc.	2,000,000	2,000,000
27		Champs d'expériences agricoles, matériel et divers. Travaux pédologiques. Frais des champs d'expériences et de démonstration pour l'agriculture; expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail. Frais de propagande et de démonstration pour l'amélioration des produits agricoles	2,500,000	2,000,000
		A reporter. . fr.	16,800,000	16,300,000

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Verhooging.	Diminution. — Vermindering.			
	175,000	Overdracht. Bescherming der bosschen : Uitgaven, veroorzaakt door de bescherming van al de bosschen tegen brand 25,000 Tusschenkomst van den Staat bij de wederbeplanting van particuliere bosschen. 250,000 Overdracht. . . fr. 5,660,000 Totaal. . . fr. 5.935,000		23
660,000		Aankopen : Provinciedienst van Waters en Bosschen. Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden : Aankoop van vaste goederen bestemd voor het vergrootten van het privaat Staatsdomein, inzonderheid de domeinbosschen, of van onroerende goederen waarvan het behoud wenschelijk erkend wordt wegens esthetische redenen of in het belang der handhaving van het natuurschoon. Aandeel van den Staat in de interessen en delging der kapitalen noodig tot het aankopen van onverdeelde bosschen (<i>pro memoria</i>). Kosten van eerste inrichting van twee Rijksopzoekingsstations voor veredeling der tuinbouwproducten.		4 5 24
300,000		Totaal van het Hoofdstuk V.		
960,000	175,000	VERSIERDERING.		
	785,000			
		HOOFDSTUK VI.		
		ALLERHANDE UITGAVEN.		
		Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose, aankoop van tuberculine, malleine en entstoffen. Aankoop van ontsmettende producten en ontsmettingsmaterieel. Opzoeken van nieuwe serums. Vaccinatiekosten : Honoraria, vervoer, loonen. Aankoop van entstoffen, van materieel, van dieren, enz. Verschillende uitgaven. — Studie en zendingen in België en in het buitenland met het oog op de stichting van een instituut voor de bereiding van entstoffen tegen het mond- en klawuzeer.		1 25
		Veeartsenijkundige dienst en laboratorium voor diagnose. Kosten voortkomende van den aangewenden sirijd tegen de ziekten van den veestapel inzonderheid met het oog op de verbetering van de kwaliteit van de melk. Materieel (aankoop, onderhoud en herstelling). — Propaganda. — Personeel en arbeidsloon. — Reis- en zendingskosten. — Vergoedingen. — Allerhande uitgaven.		2
		Kosten wegens de bestrijding van den coloradokever en van de wratzikte der aardappelen, alsmede van andere voor de teelten schadelijke dieren en gewassen. Kosten wegens schade veroorzaakt door de klimaat-factoren en de physiologische of niet-parasitaire ziekten in 't algemeen. Producten en materieel (aankoop en herstelling). Personeel en arbeiders. — Toelagen. — Propaganda. — Kosten van reizen en van zendingen. — Vergoedingen, allerhande uitgaven, enz.		26
500,000		Landbouwproefvelden, materieel en allerlei. Bodemkundige werken. Kosten der proef- en demonstratievelden voor den landbouw; proeven en demonstraties betreffende het veevoeden. Kosten van propaganda en demonstraties voor verbetering der landbouwproducten.		27
500,000		Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945
		Report. . . fr.		
28		Etude des problèmes spéciaux relatifs à la production et à l'utilisation des produits horticoles nationaux. Champs d'expériences horticoles	16,800,000 75,000	16,300,000 75,000
29		Frais résultant de la collation des décosrations agricoles et spéciales.	20,000	20,000
30		Frais des cours de langues, divers	5,000	3,000
31		Frais de Justice et de dommages-intérêts à des tiers. Honoraires et déboursés des avocats non rémunérés par abonnement, des avoués, experts, huissiers, etc. Versement direct de provisions aux avoués, experts et huissiers	22,000	12,000
32	1	Dépenses imprévues non libellées au Budget	9,000	9,000
	2	Frais d'études relatifs à la diffusion de l'enseignement technique et vulgarisation des nouveaux procédés de culture, d'élevage, d'exploitation, d'hygiène et d'améliorations agricoles par la cinématographie et la radiophonie agricoles	100,000	"
		Total du Chapitre VI. . . fr.	17,031,000	16,419,000
		AUGMENTATION. . . fr.		
		DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
		CHAPITRE VII.		
33		Indemnité spéciale allouée en exécution de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944 . . . fr.	4,500,000	4,500,000
		Total du Chapitre VII. . . fr.	4,500,000	4,500,000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation. Verhooging.	Diminution. Vermindering.			
500,000	"	Overdracht.		
"	"	Studie der bijzondere vraagstukken betreffende de productie en het gebruik van nationale tuinbouwproducten. Tuinbouwproefvelden.	28	
"	"	Kosten wegens het verleenen van landbouw- en bijzondere eersteekens	29	
2,000	"	Kosten van de taalcursussen, allerlei	30	
10,000	"	Gerechtskosten en schadevergoeding aan derden. Honoraria en onkosten der niet per abonnement bezoldigde advocaten, der pleitbezorgers, experts, deurwaarders, enz. Rechtstreeksche storting van voorraad aan pleitbezorgers, experts en deurwaarders.	31	
"	"	Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de Begroting	32	
100,000	"	Studiekosten betreffende de verspreiding van het technisch onderwijs en vulgarisatie der nieuwe methodes betreffende de leefsten, den kweek, de uitbating, de hygiene en de verbeteringen op gebied van landbouw, door de kinematographie en de radiophonie.	33	
612,000	"	Totaal van het Hoofdstuk VI.		
VERMEERDERING.				
		TWEEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN.		
		HOOFDSTUK VII.		
		Bijzondere vergoeding toegekend in uitvoer ^m van de besluitwet van 22 December 1944		33
		Totaal van Hoofdstuk VII.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945		
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945		
		DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.				
34	1	Mesures résultant de la restauration de l'Agriculture : Traitements, salaires, matériel. Frais de route et de séjour, recherches, expériences. Dépenses diverses. fr.	100,000	1,500,000		
	2	Reconstitution du matériel et mobilier des écoles ménagères ambulantes et des stations de recherches détruits par la guerre	500,000			
	3	Eaux et Forêts : Traitement du personnel temporaire. Arrêté ministériel du 11 mai 1945 :				
		GRADES ET FONCTIONS. TRAITEMENTS. Effectif. DÉPENSES.				
		Dactylographes	11,000 à 15,500	4	44,000	
		Totaux.		4	44,000	
		Indemnité de naissance			1,000	
		Total. fr.			45,000	
		Augmentation des taux de base (25 et 30 %)			11,000	
		Augmentation de 40 % (arrêté-loi du 31 octobre 1944)			22,000	
		Total. fr.			78,000	
		Indemnité familiale			2,000	
		Indemnité de résidence			6,000	
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles			2,000	
		Cotisation sociale (arrêté-loi du 28 décembre 1944)			12,000	
		Total. fr.			100,000	
	4	Eaux et Forêts :				
		Réarmement des agents forestiers. Dépenses de même nature			700,000	
	5	Eaux et Forêts :				
		Indemnités aux agents détachés en pays occupé. Frais de route et de séjour. Frais de déplacements. Frais de bureau. Missions et indemnités de même nature. Frais de tram, auto, etc.			1,250,000	
35		Part d'allocation destinée à compenser la suppression des recettes que la C.N.A.A. était autorisée à percevoir et qui n'ont pas été maintenues au profit des Services de la Direction générale de la mobilisation des produits agricoles, transférés au Département de l'Agriculture			38,770,000	
		Total des dépenses résultant de la guerre. fr.			41,420,000	1,500,000
		AUGMENTATION. .fr.				

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten stat	Nummer van de artikelen			
Augmentation. — Verhooging.	Diminution. — Vermindering.						
AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN							
UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DEN OORLOG.							
		Maatregelen voortvloeiend uit de heroprichting van den Landbouw : Wedden, loonen, reis- en verblijfskosten, opzoeken, proefnemingen. Allerhande uitgaven.	1	34			
500,000	1,400,000	Wederoprichting van het door den oorlog vernield materieel en mobilair der rondreizende huidhoudscholen en der opzoekingsstations.	2				
		Waters en bosschen :	3				
		Jaarwedden van het tijdelijk personeel. Ministerieel besluit van 11 Mei 1945 :					
		GRADEN EN FUNCTIES.	JAARWEDDEN.	Effectief.	UITGAVEN.		
		Typisten	11,000 tot 15,500	4	44.000		
		Totalen		4	44.000		
		Geboortevergoedingen			1.000		
				Totaal. . fr.	45.000		
		Verhooging van de grondslagbedragen (25 en 30 t. h.)			11.000		
		Verhooging met 40 t. h. (Besluitwet van 3 October 1944)			22.000		
				Totaal. . fr.	73.000		
		Kinderbijslag			2.000		
		Standplaatsvergoedingen			6.000		
		Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis Kosten			2.000		
		Sociale bijdrage (Besluitwet van 28 December 1944)			12.000		
100,000				Totaal. . fr.	100.000		
		Waters en bosschen :	4				
700,000		Herbewapening der boschagenten. Uitgaven van denzelfden aard.		5			
		Waters en bosschen :					
1,250,000		Vergoedingen aan agenten in het bezet gebied gedetacheerd. Reis- en verblijfskosten. Verplaatsingskosten. Kantoorkosten. Zendingen en vergoedingen van gelijken aard. Tram- en autokosten, enz.					
38,770,000		Deel van toelage bestemd om de opheffing te vergoeden van de ontvangsten, welke de N.L.V.C. gemachtigd was te innen en die niet werden gehandhaafd ten bate van de Diensten der Algemeene Directie voor de Mobilisatie van de landbouwproducten, naar het Departement van Landbouw overgebracht.		35			
41,320,000	1,400,000	Totaal van de uitgaven voortvloeiend uit den oorlog.					
39,920,000		VERMEERDERING.					

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1946
DÉVELOPPEMENTS

Numéro des chapitres	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1946	Crédits alloués pour l'exercice 1945		
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1946		
RÉCAPITULATION					
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.					
I.	Dépenses de personnel	76,439,300	70,387,620		
II.	Dépenses de matériel	16,142,537	15,742,793		
III.	Subsides et subventions	24,372,000	24,782,000		
IV.	Secours	150,000	150,000		
V.	Travaux et acquisitions. Subsides pour travaux	6,235,000	5,450,000		
VI.	Dépenses diverses	17,031,000	16,419,000		
	Total des dépenses ordinaires. . fr.	140,369,837	132,931,413		
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.					
VII.	Dépenses exceptionnelles	4,500,000	4,500,000		
	Total du Budget du Ministère de l'Agriculture. . fr.	144,869,837	137,431,413		
	AUGMENTATION. . fr.				
	Dépenses résultant de la guerre	41,420,000	1,500,000		
	AUGMENTATION. . fr.				

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1946
ONTLEDING

DIFFERENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer van de hoofdstukken
Augmentation. Verhooging.	Diminution. Vermindering.		
		SAMENVATTING	
EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN.			
6,051,680	►	Uitgaven voor personeel	I.
399,744	►	Uitgaven voor materieele behoeften.	II.
►	410,000	Subsidien en toelagen.	III.
►	►	Hulpgelden	IN.
785,000	►	Werken en aankopen. Toelagen voor werken	V.
612,000	►	Allerhande uitgaven	VI.
7,848,424	410,000	Totaal van de gewone uitgaven.	VII.
TWEEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN.			
►	►	Huzonderingsuitgaven	
7,848,424	410,000	Totaal der Begroting van het Ministerie van Landbouw.	
VERMEERDERING.			
39,920,000	►	Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	
39,920,000		VERMEERDERING.	

NOTES JUSTIFICATIVES

VERANTWOORDING

Dépenses ordinaires.

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES DE PERSONNEL.

Crédits demandés pour 1946	fr. 76,439,300
Crédits accordés pour 1945	70,387,620
Augmentation	fr. 6,051,680

justifiée ci-après :

Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK EEN.

PERSONEELSUITGAVEN.

Kredieten aangevraagd voor 1946	fr. 70,439,300
Kredieten toegestaan voor 1945	70,387,620
Vermeerdering	fr. 6,051,680

hierna gestaafd :

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	VERANTWOORDING.
Crédit suffisant	2-1	»	1,010,800	Toereikend krediet.
Promotions et augmentations normales . . .	2-2	177,100	»	Normale bevorderingen en verhogingen.
Crédit suffisant	2-3	»	1,774,200	Toereikend krediet.
Augmentations normales	2-4	2,134,000	»	Normale verhogingen.
Le crédit prévu pour l'Inspection du commerce des semences et pour les Laboratoires d'analyses de l'Etat était pour l'exercice 1945, inscrit à l'article 2-3.	2-5	1,940,300	»	Het krediet voorzien voor de Inspectie van den handel in zaden en voor de Rijksontledingslaboratoria was voor het dienstjaar 1945 ingeschreven bij artikel 2-3.
Les indemnités de poste du Conseiller agricole sont sensiblement augmentées et fixées par le Département des Affaires Etrangères.	2-6	121,000	»	De postvergoedingen van den Landbouwconsulent zijn merkbaar verhoogd en vastgesteld door het Departement van Buitenlandsche Zaken.
Augmentations normales des traitements et salaires. Augmentation sensible du nombre des agents. Application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale. Les crédits pour l'exercice 1945 sont insuffisants.	3-1	3,149,100	»	Normale verhogingen der wedden en loonen. Merkelijke verhoging van het aantal beambten. Toepassing van de besluitwet van 28 December 1944 betreffende de Maatschappelijke zekerheid. De kredieten voor het dienstjaar 1945 zijn ontoereikend.
Crédit jugé indispensable. Majoration des indemnités, notamment celles se rapportant aux vacations des docteurs en médecine vétérinaire, agréés. En outre, un plus grand nombre de vacations est à prévoir.	3-2	775,000	»	Onontbeerlijk geacht krediet. Verhoging van die welke betrekking hebben op de vacatiën van de aangenomen doctors in de veertsenijkunde. Bovendien is een groter aantal vacatiën te voorzien.
Crédit jugé nécessaire. Majoration normale des rémunérations. Désignation de jardiniers, autorisée par le Comité du Budget. Application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la Sécurité sociale.	3-3	458,090	»	Krediet noodzakelijk geacht. Normale wedeverhoogingen. Aanstelling van hoveniers, door het Begrootingscomité toegestaan. Toepassing van de besluitwet van 28 December 1944 betreffende de Maatschappelijke Zekerheid.
Crédit suffisant. Application de l'arrêté ministériel du 30 janvier 1945, fixant le cadre des temporaires. Nominations effectives dans la limite du cadre à l'article 2-4. Application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale.	3-4	»	451,000	Toereikend krediet. Toepassing van het ministerieel besluit van 30 Januari 1945, houdende het kader der tijdelijke beambten. Vaste benoemingen binnen de grens van het kader bij artikel 2-4. Toepassing van de besluitwet van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid.
A reporter		8,754,580	3,236,000	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	VERANTWOORDING.
Report. . fr.		8,754,580	3,236,000	Overdracht.
Le crédit prévu pour l'Inspection du commerce des semences et pour les Laboratoires d'analyses de l'Etat était inscrit à l'article 3-3 pour l'exercice 1945.	3-5	1,106,000	"	Het krediet voorzien voor de Inspectie van den handel in zaden en voor de Rijksontledingslaboratoria was ingeschreven bij artikel 3-3 voor het dienstjaar 1945.
Crédit normal et nécessaire	4	101,000	"	Normaal en noodzakelijk krediet.
Crédit présumé nécessaire	6-1	40,000	"	Vermoedelijk noodig krediet.
Crédit estimé suffisant actuellement	6-2	"	670,400	Thans toereikend geacht krediet.
Crédit suffisant	6-3	"	82,000	Toereikend krediet.
Le crédit prévu pour l'Inspection du commerce des semences et pour les Laboratoires d'analyses de l'Etat était inscrit à l'article 6-3 pour l'exercice 1945.	6-5	33,500	"	Het krediet voorzien voor de Inspectie van den handel in zaden en voor de Rijksontledingslaboratoria was voor het dienstjaar 1945, ingeschreven bij artikel 6-3.
Ce crédit, prévu pour les secours ordinaires (Administration centrale et services extérieurs), est compris dans un article unique, afin de faciliter la répartition des secours à accorder.	7	5,000	"	Dit krediet, voorzien voor de gewone hulp-gelden (Hoofdbestuur en buitendiensten), is vervat in één artikel, ten einde de verdeling der te verleenen hulp-gelden te vergemakkelijken.
		10,040,080	3,988,400	
Augmentation. . . fr.			6,051,680	Vermeerdering.

CHAPITRE II

DÉPENSES DE MATERIEL.

Crédits demandés pour 1946	fr.	16,142,537
Crédits accordés pour 1945		15,742,793
Augmentation. . . fr.		399,744

justifiée ci-après :

HOOFDSTUK II

UITGAVEN VOOR MATERIEEL.

Kredieten aangevraagd voor 1946	fr.	16,142,537
Kredieten toegestaan voor 1945		15,742,793
Vermeerdering. . . fr.		399,744

hierna gestaafd :

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	VERANTWOORDING.
Crédit mis à la hauteur des besoins présumés.	8-4	"	335,000	Krediet op het peil van de vermoedelijke behoeften gebracht.
Crédit suffisant	8-5	"	30,000	Toereikend krediet.
Le crédit prévu pour l'Inspection du commerce des semences et pour les Laboratoires d'analyses de l'Etat était inscrit à l'article 8-4 pour l'exercice 1945.	8-6	275,000	"	Het krediet voorzien voor de Inspectie van den handel in zaden en voor de Rijksontledingslaboratoria was ingeschreven bij artikel 8-4 voor het dienstjaar 1945.
La majoration proposée est nécessaire, vu la hausse des prix des matières premières et l'augmentation des salaires.	9-2	150,000	"	De voorgestelde verhoging is noodzakelijk gevonden, ingevolge het stijgen van den prijs der loonen.
Crédit nécessaire pour assurer la marche normale des services. Renchérissement des matières premières.	9-3	150,000	"	Krediet dat noodig is om den normalen gang der diensten te verzekeren. Prijsverhoging der grondstoffen.
Les crédits prévus pour travaux à effectuer et entretien des étables de quarantaine et du Laboratoire de Diagnostic, figurant en 1945 aux articles 22-1 et 22-2, sont transférés à cet article.	9-4	100,000	"	De kredieten voorzien voor uit te voeren werken en onderhoud der quarantainestallen en van het Laboratorium voor Diagnose, in 1945 in artikelen 22-1 en 22-2, vervat, zijn op dit artikel overgebracht.
A reporter. . fr.		675,000	365,000	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. art. en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Vermindering	VERANTWOORDING.
Report. . fr.		675,000	365,000	Overdracht.
Crédit suffisant. Transfert de 375,000 francs à l'article 9-7. Services des Laboratoires.	9-5	»	680,000	Toereikend krediet. Overbrenging van 375,000 frank naar artikel 9-7. Dienst der Laboratoria.
Le crédit est suffisant et le crédit en vue du rééquipement du personnel forestier en armes figure aux « Dépenses résultant de la guerre ».	9-6	»	700,000	Het krediet is toereikend. Het krediet voor de hertoerusting van het personeel van Waters en Bosschen is vervat in de « Uitgaven voortvloeiend uit den oorlog ».
Le crédit prévu pour l'Inspection du commerce des semences et pour les Laboratoires d'analyses de l'Etat était inscrit à l'article 9-5 pour l'exercice 1945.	9-7	325,000	»	Het krediet voorzien voor de Inspectie van den handel in zaden en voor de Rijksontledingslaboratoria was voor het dienstjaar 1945 ingeschreven bij artikel 9-5.
Crédit normal. Reprise éventuelle de l'attribution des décossements agricoles.	10-1	»	84,000	Normaal krediet. Eventuele nieuwe uitreiking van landbouweertekens.
Crédit suffisant	10-2	»	50,000	Toereikend krediet.
Crédit nécessaire en vue de l'impression de nouveaux tracts sur l'ensilage, sur la construction de silos et sur l'électricité en agriculture.	10-3	»	15,000	Noodig bevonden krediet met het oog op het drukken van nieuwe brochures betreffende de inkuiling, het bouwen van silo's en de electriciteit op landbouwgebied.
Crédit suffisant	10-4	»	55,000	Toereikend krediet.
Une partie de ce crédit était inscrite à l'article 10-3 pour l'exercice 1945. D'autre part, nécessité pour les laboratoires de l'Etat à se procurer des machines à calculer et à additionner. Achat éventuel de machines à écrire pour les Inspecteurs du Service d'Inspection.	10-5	200,000	»	Een deel van dit krediet was voor het dienstjaar 1945 ingeschreven bij artikel 10-3. Anderdeels, noodzakelijkheid voor de Rijkslaboratoria zich reken- en telmachines aan te schaffen. Eventuele aankoop van schrijfmachines voor de Inspecteurs van den Inspectiedienst.
Crédit nécessaire. Majoration rendue indispensable par la hausse des prix des livres et revues à acquérir.	11-1	45,500	»	Noodzakelijk krediet. Onontbeerlijke verhoging ten gevolge van het stijgen der prijzen van de aan te koopen boeken en tijdschriften.
Majoration du prix des revues et de toute espèce de matériel de bureau.	11-3	18,000	»	Verhoging van den prijs der tijdschriften en van allerhande kantoorgehoefden.
Le crédit prévu pour les Laboratoires d'analyses de l'Etat et pour l'Inspection du commerce des semences était inscrit à l'article 11-3 pour l'exercice 1945.	11-5	30,000	»	Het krediet voorzien voor de Rijksontledingslaboratoria en voor de Inspectie van den handel in zaden was voor het dienstjaar 1945 bij artikel 11-3 ingeschreven.
Majoration rendue nécessaire pour la hausse des prix en général; salaires, etc.	12-2	11,000	»	Noodzakelijke verhoging wegens het stijgen der prijzen in 't algemeen, loonen, enz.
Ce crédit était compris dans l'article 12-2 pour l'exercice 1945.	12-3	3,000	»	Dit krediet was voor het dienstjaar 1945 onder artikel 12-2 begrepen.
Crédit normal. Augmentation du nombre de déplacements de service.	13-1	100,000	»	Normaal krediet. Verhoging van het aantal dienstverplaatsingen.
Crédit suffisant	13-2	»	188,250	Toereikend krediet.
Crédit nécessaire pour assurer le fonctionnement régulier des services. Extension des services. L'inscription du crédit pour les correspondants de l'horticulture, autorisée par dépêche de M. le Premier Ministre en date du 23 août 1945.	13-3	»	228,000	Noodzakelijk krediet om het regelmatig werken der diensten te verzekeren. Uitbreiding der diensten. De inschrijving van het krediet voor de tuinbouwcorrespondenten toegestaan bij aanschrijven van 23 Augustus 1945 van den heer Eerste-Minister.
Augmentation résultant de la majoration du taux des indemnités forfaitaires pour tournées de contrôle et ordinaires de service.	13-4	12,000	»	Vermeerdering voortvloeiend uit de verhoging van het bedrag der forfaitaire vergoedingen voor controle- en gewone dienstronden.
Le crédit prévu pour les Laboratoires d'analyses de l'Etat et pour l'Inspection du commerce des semences était à l'article 13-3 pour l'exercice 1945.	13-5	355,000	»	Het krediet voorzien voor de Rijksontledingslaboratoria en voor de Inspectie van den handel in zaden, was voor het dienstjaar 1945 bij artikel 13-3 ingeschreven.
Crédit nécessaire	15	100,000	»	Noodzakelijk krediet.
Crédit forfaitaire fixé par l'Administration des Postes.	16	840,494	»	Forfaitair krediet door het Bestuur der Posten vastgesteld.
Augmentation. . fr.		2,764,994	2,365,250	Vermeerdering.
		399,744		

CHAPITRE III

SUBSIDES ET SUBVENTIONS.

Crédits demandés pour 1946	fr. 24,372,000
Crédits accordés pour 1945	24,782,000
Diminution. . fr. 410,000	

justifiée ci-après :

HOOFDSTUK III

SUBSIDIES EN TOELAGEN.

Kredieten aangevraagd voor 1946	fr. 24,372,000
Kredieten toegestaan voor 1945	24,782,000
Vermindering. . fr. 410,000	

hierna gestaafd :

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	VERANTWOORDING.
Majoration des indemnités pour abatage par ordre de l'autorité des chevaux et bestiaux et des indemnités pour animaux atteints de charbon.	17	125,000	»	Verhoging der vergoedingen voor het afmaken bij bevel der overheid van paarden en runderen en der vergoedingen voor door milt- of boutvuur aangestalte dieren.
Le même crédit est maintenu. Accentuation de la lutte contre la tuberculose bovine. Intervention de l'Etat en faveur des clos d'équarrissage agréés.	18-1 A	»	»	Hetzelfde krediet blijft behouden. Verscherping van de bestrijding der rundertuberculose. Tusschenkomst van den Staat ten voordele van de aangenomen vilbeluiken.
Crédit jugé indispensable. Diminution consentie malgré le développement des associations d'élevage et des Concours nationaux et par la nécessité de renforcer sensiblement l'intervention de l'Etat dans l'organisation de la Sélection du Cheptel bovin. Il ne s'agit pas ici de l'exécution du programme complet du Service de l'Elevage, mais simplement du crédit nécessaire pour une exécution convenable de la réglementation actuelle en matière de sélection du cheptel national, sans la moindre modification à la réglementation proprement dite. En outre, le nombre des sociétés d'élevage et leurs effectifs n'ont cessé d'augmenter.	18-2 A	»	3,000,000	Onontbeerlijk geacht krediet. Vermindering toegestaan, niettegenstaande de ontwikkeling van de veeteeltmaatschappijen en van de Nationale prijskampen en de noodzakelijkheid om de Staatstusschenkomst in de Selectie van den Veestapel aanzienlijk te versterken. Het gaat hier niet om het uitvoeren van het volledig programma van den Veeteeldienst, maar enkel om het krediet dat vereischt is voor een behoorlijke uitvoering der huidige reglementering inzake selectie van 's lands veestapel, zonder de minste wijziging aan de eigenlijke reglementering. Bovendien, zijn het aantal veeteeltmaatschappijen en hun effectieve gestadig aangegroeid.
Le montant de ce crédit a été prévu dès le début de l'octroi de ce subside. Chaque année les sociétés intéressées insistent pour recevoir ces subides. D'ailleurs les recettes au profit de l'Etat (taxes sur les entrées aux champs de courses) compensent largement le montant de ce crédit.	18-2 B	»	1,000,000	Het bedrag van dit krediet werd dadelijk bij het begin van de toekenning der subsidie voorzien. Elk jaar, dringen de betrokken maatschappijen aan om deze subsidiën te ontvangen. Trouwens, de ontvangsten ten bate van den Staat (taksen op de toegangsbitjetten tot de renbanen) compenseern ruimschoots het bedrag van dit krediet.
Crédit suffisant, mais qui doit rester inscrit au budget de l'Agriculture.	18-2 C	»	»	Toereikend krediet, maar dat dient ingeschreven te blijven op de begroting van Landbouw.
Le même crédit est maintenu, malgré l'augmentation des frais d'organisation des concours, des conférences, etc.	18-4	»	»	Hetzelfde krediet blijft behouden, niettegenstaande de verhoging van de organisatiekosten van prijskampen, conferenties, enz.
Ce crédit est normal, d'autant plus que le crédit prévu au budget pour l'exercice 1939 était de 30,000 francs.	18-5	30,000	»	Dit krediet is normaal, te meer dat het op de begroting voor het dienstjaar 1939 voorziene krediet reeds 30,000 frank beliep.
Cette augmentation est nécessaire. Extension en 1946 des améliorations d'établissements et des constructions de silos non réalisées en 1945. Un approvisionnement plus aisément de matériaux de construction permettra d'améliorer de nombreuses établissements et de construire un grand nombre de silos. Il convient de donner une ampleur sans précédent à ces travaux dans un but hygiénique, social et économique. En période de pénurie mondiale d'aliments essentiels, tels le lait et la viande, semblable politique s'impose	19-1	6,400,000	»	Deze verhoging is noodzakelijk. Uitbreiding van de veestallenverbetering en van den silo-bouw in 1946, werken die in 1945 niet werden uitgevoerd. Een ruimere bedeeling van bouwmateriaal zal het mogelijk maken tal van veestallen te verbeteren en een groot aantal silo's te bouwen. Het betaamt 'eene nog niet geëvenaarde uitbreiding te geven aan deze werken, dit met een hygiënisch, sociaal en economisch doel. In een periode van wereldschaarsche aan hoofdvoedingssstoffen, dringt een dergelijke poli-
A reporter. . fr.		6,565,000	4,000,000	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation	Diminution	VERANTWOORDING.
		Vermeerderring	Vermindering	
Report. . fr.		6.565.000	4.000.000	Overdracht.
dans l'intérêt du ravitaillement de la population belge. En proposant de porter le nombre d'étables à améliorer à six mille l'an, on ne dépasse nullement la capacité de rendement du Corps des Agronomes de l'Etat, d'autant plus que le nouveau projet de cadre renforce le personnel des bureaux provinciaux par l'adjonction d'un spécialiste. Le subside moyen pour l'amélioration d'une étable, alloué par le Département à l'intervention des Agronomes de l'Etat étant de 1.500 francs, le crédit global doit donc s'élever à 9.000.000 de francs, somme à laquelle il convient d'ajouter le crédit nécessaire pour la construction de silos. En outre, la nécessité d'encourager le défrichement des terrains incultes s'impose plus que par le passé, en raison de l'aide qu'elle peut apporter aux petits cultivateurs des régions pauvres. Le retour au droit commun et l'octroi de plus grandes facilités pour l'obtention d'engrais, permettront d'entrevoir une reprise des défrichements.			tiek zich op in 't belang van de ravitaillering der Belgische bevolking. Door voor te stellen het aantal te verbeteren vee stallen op zes duizend per jaar te brengen, overschrijdt men geenszins de rendementsmogelijkheden van het Corps der Rijkslandbouwkundigen, te meer daar het nieuw kaderontwerp het personeel der provinciale kantoren, door toevoeging van een specialist, versterkt. Daar de gemiddelde subsidie van het Departement voor de verbetering van een veestal, door tusschenkomst van de Rijkslandbouwkundigen verleend, 1.500 frank bedraagt, moet het globaal krediet dus 9.000.000 frank beloopen, waarbij het voor den bouw van silo's vereischte krediet dienst gevoegd. Daarenboven, dringt zich meer nog dan voorheen het ontginnen der ongebouwde gronden op, wegens de hulp dat dit aan de kleine landbouwers der arme gewesten kan aanbrengen. De terugkeer tot het gemeen recht en de verleening van grotere gemakkelijkheden voor het bekomen van meststoffen laten toe een hervatting der ontginningen te verhopen.	
Le même crédit est maintenu. Les expositions et les concours horticoles, dont l'organisation est subsidiée au moyen de ce crédit, ont repris fortement depuis la libération du pays. Le subside dit du Franc par are», qui est également prélevé sur cet article et dont la liquidation n'a pas été sollicitée par la Ligue du Coin de terre, doit être maintenu.	19-2			Hetzelfde krediet blijft behouden. De tuinbouwtentoonstellingen en -prijskampen, waarvan de inrichting door middel van dit krediet gesubsidieerd wordt, zijn sterk aangegroeid sedert 's lands bevrijding. De zoogenaamde « Frank per are » subsidie, die, eveneens op dit artikel aangerekend, door het Werk van den Akker niet werd gevraagd, dient behouden.
Article mentionné « pour mémoire » . . .	19-3		25.000	Artikel vermeld « pro memoria ».
Le même crédit est maintenu. Comme une majoration de 40 % portant ce crédit à 1.070.000 francs a été accordée pour l'exercice 1945, il n'y a pas de raisons pertinentes pour diminuer ce montant.	19-5			Hetzelfde krediet blijft behouden. Daar een verhoging van 40 t.h., waardoor dit krediet op 1.070.000 frank wordt gebracht, voor het dienstjaar 1945 werd verleend, bestaan er geen afdoende redenen om dit bedrag te verminderen.
Aucune réduction ne se justifie, parce que les dépenses ne seront pas moindres que celles de 1945. C'est sur ce crédit que sont prélevés les subsides alloués aux Stations de recherches libres annexées à l'Institut agronomique de Louvain. Ces subsides sont donnés sur le vu des factures relatives aux dépenses de ces Stations.	19-6			Geen enkele verlaging is gerechtvaardigd daar de uitgaven niet kleiner zullen zijn dan in 1945. Het is op dit krediet dat de subsidie voor de bij de Landbouwhoogeschool te Leuven gevoegde vrije Proefstations worden aangerekend. Deze subsidies worden toegestaan na kennismeming van de facturen betreffende de uitgaven van deze stations.
Ce crédit paraît suffisant. L'Office National du Lait et de ses Dérivés remis en activité par l'arrêté du 5 janvier 1945 s'est vu chargé de l'exécution de l'arrêté du 25 mai 1945. Concernant le contrôle officiel et obligatoire du beurre avec tout ce qu'il comporte : agrégation des producteurs de beurre de ferme, des laiteries, des retravaillateurs et des distributeurs; contrôle de la qualité du beurre; exécution de tout le travail d'analyse chimique et bactériologique que comportent cette agrégation et ce contrôle; aide technique à fournir en vue de l'amélioration de la qualité du beurre. Il s'agit d'une politique de qualité dans le domaine laitier. Des études sont actuellement en cours qui doivent permettre de réaliser dans le domaine du lait, du fromage et des dérivés du lait ce que nous essayons de réaliser dans le domaine du beurre. Pour exécuter ce programme, un subside de deux millions de francs avait été alloué pour l'exercice 1945. L'année budgétaire 1946 s'annonce particulièrement difficile pour l'Office du Lait. Non seulement le programme d'organisation interne et externe doit être complété, mais les sources de revenus d'avant-guerre n'ayant pu être	19-7		1.000.000	Dit krediet schijnt toereikend. De bij besluit van 5 Januari 1945 terug in werking gestelde Nationale Zuiveldienst, heeft tot opdracht gekregen de uitvoering van het besluit van 25 Mei 1945 betreffende de officiële en verplichte controle der boter met al wat deze controle beheert : erkenning der hoeveboterproducten; der zuivelfabrieken; der wederbewerkers en verdeeliers; controle van de kwaliteit der boter, uitvoering van het hele werk van scheikundige en bacteriologische ontleding dat deze erkenning en deze controle behezen; te verleenen technische hulp met het oog op de verbetering van de boterkwaliteit. Het gaat om een kwaliteitspolitiek op zuivelgebied. Studiën zijn thans aan den gang die het moeten mogelijk maken ook op gebied van melk, kaas en melkderivaten te verwezenlijken wat wij op het gebied van de boter trachten te bereiken. Om dit programma ten uitvoer te brengen, werd voor het dienstjaar 1945 een subsidie van twee miljoen frank verleend. Het begrotingsjaar 1946 schijnt bijzonder moeilijk voor den Zuiveldienst te zullen zijn. Niet alleen dient het programma voor inwendige en uitwendige inrichting
A reporter. . fr.		6.565.000	5.025.000	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	VERANTWOORDING.
Report. fr.		6,665,000	5,025,000	Overdracht
récupérées, sont restées bloquées. Le Ministre du Ravitaillement a estimé devoir garder dans son entiereté le bénéfice des licences de distribution de son Service : « Lait, Graisses, Œufs », lequel constituait la quasi totalité des recettes de l'Office. Le maintien d'un subside de deux millions de francs constitue donc un minimum vital.	19-8	50,000	"	voltooid, maar de vooroorlogscche bronnen van inkomen konden niet worden teruggekregen en zijn geblokkeerd gebleven. De Minister van Ravitailleering heeft geaddeerde de opbrengst der verdeelingsvergunningen van zijn Dienst : « Zuivel, Veten en Eieren », welke ongeveer het geheel van de ontvangsten van den Zuiyeldienst uitmaakte, te moeten behouden. De handhaving van een subsidie van twee miljoen frank vormt dus een allernoodzakelijkst minimum.
Crédit jugé nécessaire dans l'intérêt de la production agricole et pour remédier à la pénurie de main-d'œuvre dans l'agriculture. Il y a lieu de croire que les approvisionnements en fil et matériel électriques permettront l'exécution des travaux projetés pour 1946. Étant donné d'autre part que 10 % des habitants des campagnes ne sont pas encore reliés au réseau électrique, il convient d'accentuer l'électrification des écarts. Il est à remarquer que par suite des circonstances de guerre, aucun crédit n'a été sollicité pour les exercices 1942, 1943 et 1944.	19-9	"	2,000,000	Krediet dat noodig wordt geacht met het oog op de landbouwvoortbrenging en om te verhelpen aan het groot gebrek aan werkkrachten in het landbouwbedrijf. Men mag geloven dat de bevoorrading in elektrischen draad en elektrisch materieel de uitvoering van de voor 1946 ontworpen werken zal mogelijk maken. Aan den anderen kant, aangezien 10 t.h. van de bewoners van het platteland nog niet aan het electriciteitsnet verbonden zijn, past het de electrificatie van de afgelegen plaatsen verder uit te breiden. Er dient aangeschaft dat, ten gevolge van de oorlogsomstandigheden, geen enkel krediet werd aangevraagd voor de dienstjaren 1942, 1943 en 1944.
Un crédit de deux millions de francs pour couvrir les frais de remise en activité a été accordé pour l'exercice 1945 à l'Office National des débouchés agricoles et horticoles. A partir de 1946, les ressources propres de cet organisme suffiront pour assurer l'activité, qui lui est dévolue.	21	"	"	Een krediet van twee miljoen frank werd, om de kosten van heroprichting te dekken, voor het dienstjaar 1945 aan den Nationalen Dienst voor afzet van Landen Tuinbouwproducten, toegestaan. Met ingang van 1946, zullen de eigen inkomen van dit organisme toereikend zijn om de hem toegewezen bedrijvigheid te verzekeren.
Crédit maintenu et jugé nécessaire pour mettre au point la question de la comptabilité agricole, une des bases de l'étude de la rentabilité des exploitations et de la détermination de la politique agricole du Département, et pour indemniser les groupements agricoles libres pour le travail de comptabilité agricole qu'ils accomplissent.		6,615,000	7,025,000	Gehandhaafd en noodig geacht krediet voor de juiste afwerking van de kwestie der landbouwcomptabiliteit, één der grondslagen van de studie van de opbrengstmogelijkheden der bedrijven en van de bepaling van de landbouwpolitiek van het Departement, en om de vrije landbouwgroepeeringen te vergoeden voor het landbouwcomptabiliteitswerk dat zij volbrengen.
DIMINUTION.		410,000		VERMINDERING.

CHAPITRE V.

TRAVAUX ET ACQUISITIONS.

Crédits demandés pour 1946 fr.	6,235,000
Crédits accordés pour 1945	5,450,000
Augmentation. . . fr.	785,000

justifiée ci-après :

HOOFDSTUK V.

WERKEN EN AANKOOPEN.

Kredieten aangevraagd voor 1946 fr.	6,235,000
Krediet toegestaan voor 1945	5,450,000
Vermeerdering. . . fr.	785,000

hierna gestaafd :

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Vermindering	VERANTWOORDING.
Cet article est inscrit « pour mémoire », et le crédit proposé de 50,000 francs pour l'exercice 1946 est transféré à l'article 9-4. Frais d'entretien des locaux de quarantaine.	(1)	*	75,000	Dit artikel wordt « pro memoria » ingeschreven en het voorgestelde krediet van 50,000 frank voor het dienstjaar 1946 is overgebracht naar artikel 9-4. Onderhoudskosten van quarantainelokalen.
Cet article est inscrit « pour mémoire », et le crédit proposé de 50,000 francs pour l'exercice 1946 est transféré à l'article 9-4. Frais d'entretien du laboratoire de diagnostic.	(2)	*	100,000	Dit artikel wordt « pro memoria » ingeschreven en het voorgestelde krediet van 50,000 frank voor het dienstjaar 1946 is overgebracht naar artikel 9-4. Onderhoudskosten van het laboratorium voor diagnose.
Crédit normal. Augmentation résultant de la majoration de la main-d'œuvre horaire. Nécessité de reprendre la lutte contre les insectes nuisibles et permettre les recherches et travaux qui s'imposent en matière de sélection d'essences forestières notamment de peupliers du Canada, dont l'importance est très grande en Belgique. Nécessité d'augmenter la production piscicole de nos cours d'eau par la remise en état des piscicultures domaniales existantes, la création de petites piscicultures rustiques, l'installation de frayères nouvelles et l'entretien de celles existantes. Aider des particuliers au reboisement des coupes imposées par la guerre et leur ayant été payées au prix légal, alors que les travaux envisagés devront être exécutés au prix fort.	23	660,000	*	Normaal krediet. Verhoging van het uurloon der werkkrachten. Noodzakelijkheid de bestrijding der schadelijke insecten te hervatten en de opsporingen en werken mogelijk te maken die zich opdringen inzake selectie der boomsoorten, namelijk de Kanadapopulieren, waarvan het belang in België zeer groot is. Noodzakelijkheid de vischopbrengst onzer waterloopen op een hooger peil te brengen door het herstellen der bestaande domaniale vischweekerijen, door de stichting van kleine landelijke vischweekerijen, door het aanleggen van nieuwe kweekvijvers en het onderhouden van de reeds bestaande. De particulieren helpen in het herbebosschen van de door den oorlog opgelegde vellingen, dewelke hun aan den wettelijken prijs betaald geweest zijn, terwijl de beoogde werken tegen hooge prijzen zullen moeten uitgevoerd worden.
Crédit nouveau. « Frais de premier établissement de deux stations de recherches de l'Etat pour l'amélioration des plantes horticoles »; une à Gembloux et une à Gand. L'importance prise par l'horticulture après la guerre 1914-1918 a amené le Gouvernement à compléter l'enseignement supérieur agricole par l'organisation d'un enseignement supérieur horticole et la création du grade d'ingénieur horticole (arrêté royal du 8 avril 1920). L'importance de plus en plus grande de l'horticulture, qui s'est manifestée au cours de la guerre actuelle dans l'activité économique générale du pays, et le fait que pour être rationnellement conduit, ce mode d'exploitation particulièrement intensive du sol belge doit être soumis à des méthodes scientifiques, dont il importe de rechercher les modalités d'application, ont établi la nécessité de promouvoir les recherches qu'implique l'amélioration des espèces horticoles et de faire bénéficier ainsi l'horticulture nationale de réalisations analogues à celles, qui sont l'œuvre des stations de recherches de l'Etat pour l'amélioration des plantes agricoles.	24	300,000	*	Nieuw krediet. « Oprichtingskosten van twee Rijkszoekingsstations voor veredeling der tuinbouwplanten »; één te Gent. Wegens het belang door den tuinbouw na den oorlog 1914-1918 verworven, werd de Regeering er toe gebracht het hooger landbouwonderwijs aan te vullen door het organiseren van een hooger tuinbouwonderwijs en door het tot stand brengen van den titel van tuinbouwingenieur (koninklijk besluit van 8 April 1920). De huidige oorlog heeft aangegetoond dat de tuinbouw een steeds belangrijker wordende plaats inneemt in 's Lands algemene economische bedrijvigheid. Het staat anderdeels vast dat deze bij uitstek intensieve exploitatie van den Belgischen bodem, doelmatigheidshalve, het voorwerp moet uitmaken van wetenschappelijke methoden waarvan de toepassingsmodaliteiten moeten worden ongezocht. Dit alles bewiist voldoende dat het noodzakelijk is de navorschingen te bevorderen die vereist zijn voor de veredeling der tuinbouwplanten en alzo den Nationalen tuinbouw de voordeelen van zellikaardige verwezenlijkingen te laten genieten als deze die tot stand worden gebracht door de Rijksstations voor veredeling der landbouwplanten.
AUGMENTATION. . . fr.		960,000	175,000	
		785,000		VERMEERDERING.

CHAPITRE VI.
DÉPENSES DIVERSES.

Crédits demandés pour 1946 fr.	17,031,000
Crédits accordés pour 1945	16,419,000
Augmentation. . fr.	612,000

justifiée ci-après :

HOOFDSTUK VI.
ALLERHANDE UITGAVEN.

Kredieten aangevraagd voor 1946 fr.	17,031,000
Krediet toegestaan voor 1945	16,419,000
Vermeerdering. . fr.	612,000

hierna gestaafd :

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	VERANTWOORDING:
Le même crédit est maintenu et nécessaire. Accentuation de la lutte contre la fièvre aphéuse. Des mesures urgentes sont prises pour combattre efficacement l'épidémie de fièvre aphéuse qui menace gravement et continuellement le cheptel. Des achats très importants de vaccins antiaphéutiques sont prévus en Suisse. Cette campagne de vaccination devra être continuée pendant plusieurs années.	25-1	"	"	Hetzelfde krediet blijft behouden en is noodzakelijk. Verscherping van den strijd tegen het mond-en klauwzeer. Dringende maatregelen dienen getroffen te worden om doeltreffend het mond- en klauwzeer; plaag die grootelijks en voortdurend den veestapel bedreigt, te bestrijden. Zeer belangrijke aankopen van entstoffen in Zwitserland, ter bestrijding van het mond- en klauwzeer, zijn voorzien. Deze vaccinatiecampagne zal gedurende verscheidene jaren dienen voortgezet.
Le même crédit est maintenu, malgré une hausse générale du prix des matières premières et des salaires.	25-2	"	"	Hetzelfde krediet blijft behouden, niettegenstaande de algemeene stijging van den prijs der grondstoffen en van de loonen.
Crédit normal. Le crédit alloué pour l'exercice 1944 s'est avéré très insuffisant. Accentuation de la lutte contre le doryphore.	26	"	"	Normal krediet. Het voor het dienstjaar 1944 toegekend krediet is gansch ontoereikend gebleken. Verscherping van de bestrijding van den Coloradokever.
Cette augmentation de crédit est justifiée par le nombre très considérable d'analyses d'échantillons de terre. Extension des travaux.	27	500,000	"	Deze kredietvermeerdering is door het zeer groot aantal ontledingen van monsters aarde gerechtvaardigd. Uitbreiding der werken.
Augmentation normale. Cours de langues plus nombreuses.	30	2,000	"	Normale vermeerdering. Een groter aantal taalcursussen.
Augmentations des frais généraux de justice. Paiement éventuel de dommages-intérêts à des tiers.	31	10,000	"	Vermeerdering der algemeene gerechtskosten. Eventuele betaling van schadevergoeding aan derden.
Article nouveau. En matière de vulgarisation des procédés rationnels de culture et d'élevage, le Département s'est borné jusqu'à présent à publier des communiqués à la presse et n'a eu recours que sporadiquement aux deux moyens autrement puissants et modernes de propagande que constituent les radiodiffusions et les films agricoles. La création d'un service régulier de radiodiffusions agricoles était sur le point d'aboutir au moment où la guerre a éclaté. Aussi il convient de regagner le temps perdu à cause de la guerre et de prévoir les voies et moyens pour 1946. D'ailleurs, la radiophonie agricole et la cinématographie agricole sont deux puissants moyens de pénétration à travers nos campagnes. Ces moyens sont destinés aux cultivateurs qui ne sont pas à même de lire régulièrement les journaux et les revues belges.	32-1	100,000	"	Nieuw artikel. Inzake verbreidung onder het volk van de rationele bebouwings- en fokkerijmethoden, heeft het Departement er zich tot nog toe bij bepaald mededeelingen aan de pers te verstrekken en heeft slechts sporadisch zijn toevlucht genomen tot de twee heel wat sterker werkende en moderne propagandamiddelen, welke de radio-uitzendingen en de landbouwfilms uitmaken. De oprichting van een regelmatigen dienst voor radiouitzendingen stond op het punt verwezenlijkt te worden op het ogenblik dat de oorlog uitbrak. Ook is het noodzakelijk den wegens den oorlog verloren tijd terug te winnen en de inkomsten en middelen voor 1946 te voorzien. Overigens, de landbouwradiouitzendingen en de landbouw-cinematografie zijn twee machtige middelen om tot onze boerenbevolking door te dringen. Deze middelen zijn voor de landbouwers bestemd, die niet in staat zijn regelmatig de Belgische nieuwsbladen en tijdschriften te lezen.
AUGMENTATION. . . fr.		612,000	"	
			612,000	VERMEERDERING.

Dépenses résultant de la guerre.		Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	
Crédits demandés pour 1946	fr. 41,420,000	Kredieten aangevraagd voor 1946	fr. 41,420,000
Crédits accordés pour 1945	1,500,000	Kredieten toegestaan voor 1945	1,500,000
Augmentation. fr. 39,920,000		Vermeerdering. fr. 39,920,000	
justifiée ci-après :		hierna gestaafd :	

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	VERANTWOORDING.
Crédit suffisant pour les besoins présumés .	34-1	*	1,400,000	Toekend krediet voor de vermoedelijke behoeften.
Article nouveau. Frais de reconstruction du matériel et du mobilier. Haussé du prix des matières premières.	34-2	500,000	*	Nieuw artikel. Kosten van wederoprichting van materieel en mobilair. Stijging van den prijs der grondstoffen.
Article nouveau. Exécution d'un arrêté ministériel du 11 mai 1945, relatif à l'Administration des Eaux et Forêts.	34-3	100,000	*	Nieuw artikel. Uitvoering van een ministerieel besluit van 11 Mei 1945, betreffende het Bestuur van Waters en Bosschen.
Les agents forestiers ont dû livrer leurs armes au début de la guerre et leur réarmement est de toute nécessité.	34-4	700,000	*	De boschagenter hebben hun wapens moeten afleveren in het begin van den oorlog en hun herbewapening is volstrekt noodzakelijk.
Crédit nécessaire pour subvenir aux dépenses résultant du détachement d'agents forestiers en Allemagne occupée.	34-5	1,250,000	*	Krediet noodzakelijk bevonden om te verhelpen in de uitgaven voortvloeiend uit het detacheeren van boschagenter in het bezet Duitschland.
Les services Matières premières pour l'Agriculture, Contrôle laitier et Aviculture et Apiculture de la Direction générale de la Mobilisation des Produits agricoles du Ministère du Ravitaillage, sont placés sous l'autorité du Ministre de l'Agriculture. Pour 1946, les frais de fonctionnement des services transférés s'élèveront, suivant le détail ci-annexé, à 38,770,000 francs, soit	35	38,770,000	*	De diensten : Grondstoffen voor den Landbouw, Zuiveltoezicht, Vogelteelt en Bijenteelt van de Algemeene Directie van de Mobilisatie der landbouwprodukten van het Ministerie van Ravitaillage, zijn geplaatst onder het gezag van den Minister van Landbouw. Voor 1946 zullen de kosten voor de werking der overgebrachte diensten, volgens de hierbijgevoegde uiteenzetting, 38,770,00 frank belopen, hetzij
Service Matières premières pour l'Agriculture. fr. 13,426,000				Dienst : Grondstoffen voor den Landbouw fr. 13,426,000
Service Contrôle laitier 21,996,000				Dienst : Zuiveltoezicht 21,996,000
Service Aviculture et Apiculture . . . 3,348,000				Dienst : Vogel- en Bijenteelt 3,348,000
Considérant le caractère éminemment temporaire de ces services, dont certains seront partiellement sinon totalement liquidés dans le courant de l'année 1946, il s'indique de maintenir le régime de l'autonomie financière dont ils jouissent à présent, en vertu de l'article 6 de l'arrêté-loi du 8 novembre 1944 relatif à la liquidation de l'ex-Corporation.				Overwegend het bij hoofdzaak tijdelijk karakter van deze diensten, waarvan sommige gedeeltelijk, zooniet geheel zullen gelikwiddeerd worden in den loop van het jaar 1946, dringt het zich op het regiem van financieel zelfbestuur te behouden waarvan ze heden genieten, krachtens het artikel 6 van de besluitwet van 8 November 1944 betreffende de vereffening van de gezeven Corporatie.
AUGMENTATION. fr.		41,320,000	1,400,000	
		39,920,000		VERMEERDERING.

(89)

**TABLEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION OU SERVICE
LE MONTANT DES DÉPENSES RÉELLES DE 1942, 1943 ET 1944 AINSI QUE LES
CRÉDITS ADMIS POUR 1945 ET CEUX PROPOSÉS POUR 1946**

**TABEL HOUDENDE HET BEDRAG PER BESTUUR OF DIENST
VAN DE WERKELIJKE UITGAVEN VOOR 1942, 1943 EN 1944, ZOOMEDE DE VOOR 1945
TOEGESTANE KREDIETEN EN DE VOOR 1946 VOORGESTELDE KREDIETEN**

**TABLEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION OU SERVICE
LE MONTANT DES DEPENSES REELLES DE 1942, 1943 ET 1944, AINSI QUE LES CREDITS ADMIS POUR 1945
ET CEUX PROPOSES POUR 1946.**

ORGANISMES.	ANNÉES.	DEPENSES		SUBSIDIES et SUBSIDIES en UITGAVEN voor MATERIEELLE BEHOEFTEN.	SECOURS.	HULPGELDEN.
		JAREN.	PERSONNEL. PERSONNEELS- UITGAVEN.			
Ministre	1942	15,840	»	6,610	»	»
	1943	»	»	»	»	»
	1944	»	»	»	»	»
	1945	220,000	»	»	»	»
	1946	220,000	»	»	»	»
Hôtel ministériel	1942	»	»	»	»	»
	1943	»	»	»	»	»
	1944	»	»	»	»	»
	1945	»	300,000	»	»	»
	1946	»	300,000	»	»	»
Administration centrale	1942	7,770,000	»	2,277,000	»	82,910
	1943	5,382,560	»	2,405,335	»	64,400
	1944	10,207,443	21	1,771,593	23	107,457
	1945	12,890,200	»	3,275,843	»	400,000
	1946	15,369,500	»	4,536,837	»	250,000
Services vétérinaires et de l'Elevage	1942	5,996,258	»	2,087,682	»	5,000
	1943	6,248,450	»	1,708,660	»	100
	1944	6,862,257	21	1,602,450	91	7,081,640
	1945	11,583,300	»	3,107,950	»	14,945,000
	1946	11,865,000	»	3,019,700	»	13,070,000
Services agricoles et horticoles	1942	7,704,540	»	2,845,756	»	3,000
	1943	8,328,740	»	3,017,390	»	19,190
	1944	10,116,011	24	2,615,281	98	2,543,836
	1945	17,937,120	»	5,896,000	»	9,725,000
	1946	16,019,000	»	4,557,000	»	11,190,000
Eaux et Forêts	1942	17,752,600	»	1,150,000	»	20,000
	1943	18,034,150	»	4,493,500	»	15,200
	1944	22,385,163	66	1,380,114	39	2,000
	1945	27,507,000	»	3,173,000	»	22,000
	1946	29,190,000	»	2,435,000	»	22,000
Inspection du commerce des semences et Laboratoires d'analyses de l'Etat et Inspection des Denrées alimentaires	1942	2,674,705	»	922,280	»	10,000
	1943	2,905,560	»	1,062,820	»	3,110
	1944	3,362,388	45	840,738	99	77,519
	1945	»	»	»	»	»
	1946	3,079,800	»	1,163,000	»	10,000
Institut international d'Agriculture	1942	»	»	82,783	»	»
	1943	»	»	83,650	»	»
	1944	»	»	»	»	»
	1945	»	»	90,000	»	»
	1946	»	»	90,000	»	»
A reporter	1942	41,913,943	»	9,189,328	»	120,910
	1943	43,899,460	»	12,687,705	»	102,000
	1944	52,933,263	77	8,219,279	55	9,627,476
	1945	70,137,620	»	15,742,793	»	24,782,000
	1946	75,743,300	»	16,011,537	»	24,372,000

**TABEL HOUDENDE HET BEDRAG PER BESTUUR OF DIENST
VAN DE WERKELIJKE UITGAYEN VOOR 1942, 1943 EN 1944, ZOOMEDE DE VOOR 1945
TOEGESTANE KREDIETEN EN DE VOOR 1946 VOORGESTELDE KREDIETEN.**

TRAVAUX et ACQUISITIONS. WERKEN en AANKOOPEN.	DEPENSES DIVERSES. VERSCHILLENDEN UITGAVEN.	DEPENSES EXÉPTIONNELLES. UITZONDERINGS- UITGAVEN.	TOTAUX. — TOTALEN.	ORGANISMEN.	
				ORGANISMEN.	
			22,450 »		
			»		
			»		
			220,000 »	Minister.	
			220,000 »		
			»		
			»		
			»		
			300,000 »	Ambtswoning van den Minister.	
			300,000 »		
	500 »	»	10,130,410 »		
	2,018 »	»	10,854,313 »		
	1,967 10	»	12,178,490 59	Hoofdbestuur.	
	24,000 »	4,500,000 »	21,090,043 »		
	36,000 »	4,500,000 »	24,692,337 »		
8,950 »	272,600 »	»	16,742,396 »		
4,925 »	440,450 »	»	16,460,170 »		
2,000 »	369,159 25	»	15,970,182 04	Veeartsenijkundige en Veeteeldiensten.	
175,000 »	12,300,000 »	»	42,111,250 »		
	12,300,000 »	»	40,264,700 »		
	1,007,600 »	477,096 »	15,611,392 »		
	1,077,020 »	614,120 »	16,754,240 »		
	1,036,777 75	267,167 15	16,765,571 12	Landbouw- en Tuinbouwdiensten.	
	4,095,000 »	»	37,643,120 »		
300,000 »	4,095,000 »	»	36,856,000 »		
1,862,053 »	»	»	20,784,653 »		
2,734,700 »	»	»	25,277,550 »		
2,362,767 08	»	»	26,883,010 73	Waters en Bosschen.	
5,275,000 »	»	»	35,977,000 »		
5,935,000 »	»	»	37,622,000 »		
	»	»	3,506,985 »		
	»	»	3,971,490 »		
	»	»	4,280,646 44		
	»	»	»		
	»	»	4,252,800 »		
	»	»	82,783 »		
	»	»	83,650 »		
	»	»	»		
	»	»	90,000 »	Internationaal Landbouwinstituut.	
	»	»	90,000 »		
1,871,003 »	1,280,700 »	477,096 »	66,881,060 »		
2,739,625 »	1,519,488 »	614,120 »	73,401,413 »		
2,364,767 08	1,407,904 10	267,167 15	76,077,900 92	Over te dragen.	
5,450,000 »	16,419,000 »	4,500,000 »	137,431,413 »		
6,235,000 »	17,031,000 »	4,500,000 »	144,297,837 »		

ORGANISMES.	ANNEES. JAREN.	DEPENSES de PERSONNEL.	DEPENSES de MATERIEL.	SUBSIDES et SUBVENTIONS.	SECOURS.
		PERSONEELS- UITGAVEN.	UITGAVEN voor MATERIEELLE BEHOEFTEN.		
Report ...	1942	41,913,943 »	9,189,328 »	12,028,089 »	120,910 »
	1943	43,899,460 »	12,687,705 »	11,839,015 »	102,000 »
	1944	52,933,263 77	8,219,279 55	9,627,476 67	1,258,142 60
	1945	70,137,620 »	15,742,793 »	24,782,000 »	400,000 »
	1946	75,743,300 »	16,011,537 »	24,372,000 »	405,000 »
Conseiller agricole à Londres ...	1946	441,000 »	131,000 »	»	»
<i>Dépenses résultant de la guerre :</i>					
Restauration de l'Agriculture ...	1945	»	»	»	»
	1946	100,000 »	500,000 »	»	»
Services du Ravitaillement ...	1942	52,061,046 »	18,981,588 »	»	»
	1943	46,397,638 »	23,913,888 »	»	»
	1944	36,748,748 68	12,400,187 28	»	»
	1945	»	»	»	»
	1946	»	»	38,770,000 »	»
Eaux et Forêts ...	1942	»	»	»	»
	1943	»	»	»	»
	1944	»	»	»	»
	1945	»	»	»	»
	1946	100,000 »	1,950,000 »	»	»
Totaux pour l'Agriculture et le Ravitaillement ...	1942	93,974,989 »	28,170,916 »	12,028,089 »	120,910 »
	1943	90,297,098 »	36,601,593 »	11,839,015 »	102,000 »
	1944	89,682,012 45	20,619,366 83	9,627,476 67	1,258,142 60
	1945	70,137,620 »	15,742,793 »	24,782,000 »	400,000 »
Totaux pour l'Agriculture ...	1946	76,384,300 »	18,592,537 »	63,142,000 »	405,000 »

Pour l'exercice 1945, les crédits prévus pour les laboratoires d'analyses de l'Etat sont compris sous la rubrique : Services agricoles et horticoles, et l'Inspection des Denrées alimentaires est transférée au Ministère de la Santé Publique.

TRAVAUX et ACQUISITIONS. WERKEN en AANKOOPEN.	DEPENSES DIVERSES. VERSCHILLENDENDE UITGAVEN.	DEPENSES EXCEPTION- NELLES. UITZONDERINGS- UITGAVEN.	TOTAUXT. — TOTALEN.	ORGANISMEN.
1.871.003 »	1.280.700 »	477.096 »	66.881.069 »	
2.739.625 »	1.519.488 »	614.120 »	73.401.413 »	
2.364.767 08	1.407.904 10	267.167 15	76.077.900 92	Overdracht.
5.450.000 »	16.419.000 »	4.500.000 »	137.431.413 »	
6.235.000 »	17.031.000 »	4.500.000 »	144.297.837 »	
			572.000 »	Landbouwconsulent te Londen.
	1.500.000 »		1.500.000 »	<i>Uitgaven voortvloeiend uit den oorlog :</i>
			600.000 »	Heroprichting van den Landbouw.
			71.042.634 »	
			70.311.526 »	Diensten der Voedselvoorziening.
			49.148.935 96	
			38.770.000 »	
1.369.336 »			1.369.336 »	
1.878.651 »			1.878.651 »	
1.789.464 40			1.789.464 40	Waters en Bosschen.
			2.050.000 »	
3.240.339 »	1.280.700 »	477.096 »	139.293.039 »	Totalen voor Landbouw en Voedselvoorziening.
4.618.276 »	1.519.488 »	614.120 »	145.591.590 »	
4.154.231 48	1.407.904 10	267.167 15	127.016.301 28	
5.450.000 »	17.919.000 »	4.500.000 »	138.931.413 »	
6.235.000 »	17.031.000 »	4.500.000 »	186.289.837 »	Totalen voor Landbouw.

Voor het dienstjaar 1945, de kredieten voorzien voor de Rijksontledingslaboratoria zijn vervat onder de rubriek : Landbouw- en Tuinhouwdiensten, en de Inspectie der Voedingswaren iv overgebracht naar het Ministerie van Volksgezondheid.

(a)